

# 목차

문서 소개	1
제품 디자인 특징점	2
설치 고려사항 포장 풀기, 배치 및 통풍, 전력 요구 사항, 작동 상태	3
시작하기 전면 패널 개요: 후면 패널, 리모컨 개요	5
빠른 설치 및 청취 리모컨, 초기 연결	11
설정 메뉴 설정 메뉴, 탐색, 입력 설정, 볼륨 컨트롤, 전력 관리 및 디스플레이, 고급, 출력	14
SSP 설정	19
문제 해결	21
사양	23

# 문서 소개

본 매뉴얼을 이용하여 사용자의 선호도 및 장비와 청취 공간의 특정한 조건에 맞게 프리앰프의 동작과 성능을 구성하고 정교하게 조정할 수 있습니다. 정교한 프리앰프를 구성하기 전에 안전 고려사항을 이해할 수 있도록 매뉴얼에 기록된 순서대로 따를 것을 강력히 권고합니다.

## 제품 디자인 특징점

N<sup>o</sup>526 또는 N<sup>o</sup>523 듀얼-모노 프리앰프를 구매해 주셔서 감사합니다. 본 프리앰프는 Mark Levinson의 비교할 수 없는 아날로그 성능과 더불어 유연한 시스템 구성과 고급 디지털 및 포노 성능을 조합하여 음원에서 새로운 차원의 생동감을 느끼도록 재현합니다.

### 아키텍처

본 프리앰프의 기반은 분리형, 밸런스 R-2R 래더형 볼륨 컨트롤이 있는 Mark Levinson 독점의 퓨어패스(Pure Path) 분리형으로 직접 증폭 방식, 풀 밸런스, 듀얼-모노 신호 경로로 구성되었습니다. 본 프리앰프는 각 스테레오 입력단자에 대한 개별적인 신호 전환 릴레이를 특징을 갖추고 있습니다. 즉, N<sup>o</sup>526에는 밸런스(XLR) 입력 2개, 싱글엔드(RCA) 3개 이외에 포노 그리고 6개의 추가적인 디지털 입력단자가 있습니다. 볼륨 컨트롤은 가능한 가장 넓은 대역폭과 최대 신호 무결성을 위해 개별적인 15-비트 R-2R 래더 및 낮은 노이즈의 아날로그 스위치를 사용합니다. 출력 장치를 이용하여 시스템 통합과 확장이 가능하며, 전체 범위 또는 스위치 가능한 4차 80Hz 필터를 이용하여 작동할 수 있어서, 전원 공급 서브우퍼가 있는 시스템으로 매끄럽게 통합할 수 있습니다.

### 오디오 새시

이 고급 아날로그 플랫폼에 제작된 N<sup>o</sup>526은 뛰어난 디지털 오디오의 기능과 동일한 성능을 보여줍니다. Mark Levinson Precision Link D/A 변환기는 9개의 개별 전원 공급 장치와 독점적인 지터 제거 회로를 갖추고 있으며, 완전한 밸런싱의 분리형 I/V 회로가 디지털 오디오 처리 단계의 핵심을 구성합니다. 하나의 AES/EBU, 두 개의 동축 및 두 개의 광학 장치 이외에 하나의 USB 오디오 프로세서를 비롯한 6개의 디지털 오디오 입력 장치가 제공되어 최대 192kHz, 32비트 해상도에서 고해상도 DSD 및 PCM의 비동기 데이터 전송 능력을 가집니다. 저해상도 오디오 포맷의 경우, 독점 HARMAN Clari-Fi<sup>®</sup> 음악 복원 기술이 압축된 파일 포맷에서 손실된 정보와 대역폭을 재구성합니다. 시스템 통합 및 통신 포트로는 이더넷, USB, RS-232, IR 입력 및 12V 트리거 입력 및 출력단자가 있습니다. 시스템 IR 리모컨이 포함되어 있습니다.

### 구성

프리앰프의 새시는 모듈식 아키텍처를 활용하여 중요한 저레벨 아날로그 및 디지털 회로를 전원 공급 장치로부터 격리합니다. 6000 시리즈의 돌출된 알루미늄 및 강철 새시는 내부 히트싱크와 Mark Levinson의 상징적인 검은색 외양 및 은색 장식을 특징으로 가지고 있습니다.

### 기능

- Mark Levinson 퓨어패스 독점의 분리형으로 직접 연결된 풀 밸런스 듀얼-모노 신호 경로
- 분리형, 밸런스 R-2R 래더 볼륨 컨트롤
- 디지털 입력: USB 비동기, AES/EBU 밸런스, 두 개의 Toslink 광학, 두 개의 동축(N<sup>o</sup>526 전용)
- 아날로그 입력: 두 개의 밸런스, 세 개의 언밸런스, 접지 핀을 가진 포노
- 아날로그 출력: XLR 밸런스 쌍, RCA 언밸런스 쌍, 1/4인치 (6.3mm) 헤드폰
- 32비트, 192kHz PCM 및 이중 속도 DSD를 포함한 고해상도 포맷 지원(N<sup>o</sup>526 전용)
- 유명한 ESS Sabre 32비트 프로세서를 갖춘 Mark Levinson Precision Link DAC(N<sup>o</sup>526 전용)
- 선택 가능한 게인, 인프라스닉 필터, 저항성 및 정전용량 부하 설정을 가진 퓨어 포노 스테이지
- 선택 가능한 4차, 80 Hz 하이 패스 필터를 통해 서브우퍼의 원활한 통합 가능
- 다채널 서라운드 프로세서 통과 연결을 위한 SSP 모드
- 헤드폰 재생을 위한 Mark Levinson 주 드라이브 회로: 일체형 등급 A 앰프를 포함한 전면 패널 잭
- 미국에서 설계 및 제작된 수제품

## 설치 시 고려사항

### 포장 풀기

프리앰프 포장을 풀 때:

- 향후 프리앰프를 배송해야 하는 경우 모든 포장재를 보관하십시오.
- 배송 중 손상된 흔적이 있는지 프리앰프를 검사하십시오. 손상이 발견된 경우 공인 Mark Levinson 영업 대리점에 연락하여 적절한 이의 신청을 할 수 있도록 도움을 받으십시오.
- 구매 후 15일 이내에 marklevinson.com에 프리앰프를 등록해 주십시오.
- 보증 대상임을 입증하기 위해 원본 날짜가 지정된 판매 영수증을 보관하십시오.
- 배송 상자에서 액세서리 상자를 꺼내십시오. 아래 나열된 모든 항목이 포함되어 있는지 확인하십시오. 누락된 항목이 있는 경우 공인 Mark Levinson 영업 대리점에 문의하십시오.
  - IEC 전원 코드  
(장치가 배송되는 지역에 따라 중단 처리됨)
  - 사전에 배터리가 장착된 리모컨
  - Phillips 드라이버(리모컨 배터리 교체용)
  - 흰색 장갑 1켤레(포장 풀기 및 초기 설정에 사용)
  - 설명서

### 배치 및 통풍

- 적절한 환기를 위해 선반 위에 몇 인치의 간격을 두고 프리앰프를 설치하십시오. 밀폐된 캐비닛이나 랙의 내부에 프리앰프를 설치하지 마십시오.
- 프리앰프는 단단하고 평평한 면에 설치해야 합니다.
- 연결할 오디오 컴포넌트와 최대한 가까이 프리앰프를 설치하여 상호 연결되는 케이블을 가능한 짧게 유지하십시오.
- 직사광선을 피해 건조하고 통풍이 잘되는 곳을 선택하십시오.
- 프리앰프가 고온, 습도, 증기, 연기, 물기 또는 과도한 먼지에 노출되지 않도록 하십시오.
- 새시 환기 구멍을 막지 마십시오.

### 전력 요구 사항

프리앰프는 50Hz 또는 60Hz에서 100, 115 또는 230 VAC 전원 작동을 위해 출하 시 구성됩니다. 작동 전에, 후면 패널의 AC 입력 커넥터 근처에 전원 레이블이 올바른 작동 전압을 나타내는지 확인하십시오. 장치가 판매되는 지역에서 사용하기 위한 분리형 IEC 전원 케이블이 포함됩니다.

장치의 용도에 맞는 권장되는 전압 이외의 AC 전압에 연결할 경우 안전 및 화재 위험이 따르며 기기가 손상될 수 있습니다. 프리앰프의 전압 요구 사항이나 거주하시는 지역에서 사용하는 선간 전압에 대한 질문이 있으시면 장치를 AC 전원 콘센트에 연결하기 전에 공인 Mark Levinson 영업 대리점에 먼저 문의하십시오.

**경고! 오디오 시스템의 모든 컴포넌트가 올바르게 접지되었는지 확인하십시오. “그라운드 리프터” 또는 “치터” 어댑터를 사용하는 전극형 또는 접지형 플러그는 해당 안전 수칙에 맞게 사용하십시오. 그렇지 않으면 컴포넌트 간에 위험한 전압이 발생하여 부상을 입거나 제품 손상이 발생할 수 있습니다.**

번개를 동반한 폭풍이 발생하거나 장시간 사용하지 않을 때는 AC 콘센트에서 프리앰프를 분리해야 합니다.

**주의: 장치를 옮기기 전에, AC 전원 콘센트와 장치의 후면 패널에서 전원 코드를 분리하여 전원을 끄십시오.**

## 작동 상태

프리앰프에는 3가지 작동 상태가 있습니다.

**Off(꺼짐):** 후면 패널에 있는 전원 스위치를 사용하거나 후면 패널에서 전원 코드를 뽑아 AC 주전원이 연결 해제된 상태입니다.

**Standby(대기):** 대기 모드에는 Setup(설정) 메뉴를 통해 선택할 수 있는 3가지 설정이 있습니다. Green(녹색), Power Save(절전), Normal(정상)이 있습니다.

*Green(녹색):* 이 모드는 거의 모든 회로에서 전원을 제거하여 기기가 IR 제어 신호, 5V - 12V 트리거 또는 대기 버튼을 눌러서만 활성화되도록 합니다. 최대한 전원을 절약할 수 있는 모드이며, 출하 시 대기 모드로 설정되어 있습니다. Green(녹색) 대기 모드에서는 LED가 흐릿합니다.

*Power Save(절전):* 이 모드는 오디오 회로에서 전원을 제거하지만 제어 회로에는 전원을 계속 공급하므로 전면 패널 컨트롤, 이더넷, RS-232 또는 리모컨에서 명령을 받을 준비가 된 상태입니다. 중간 수준으로 전원을 절약하는 모드입니다. Power Save(절전) 대기 모드에서는 LED가 흐릿합니다.

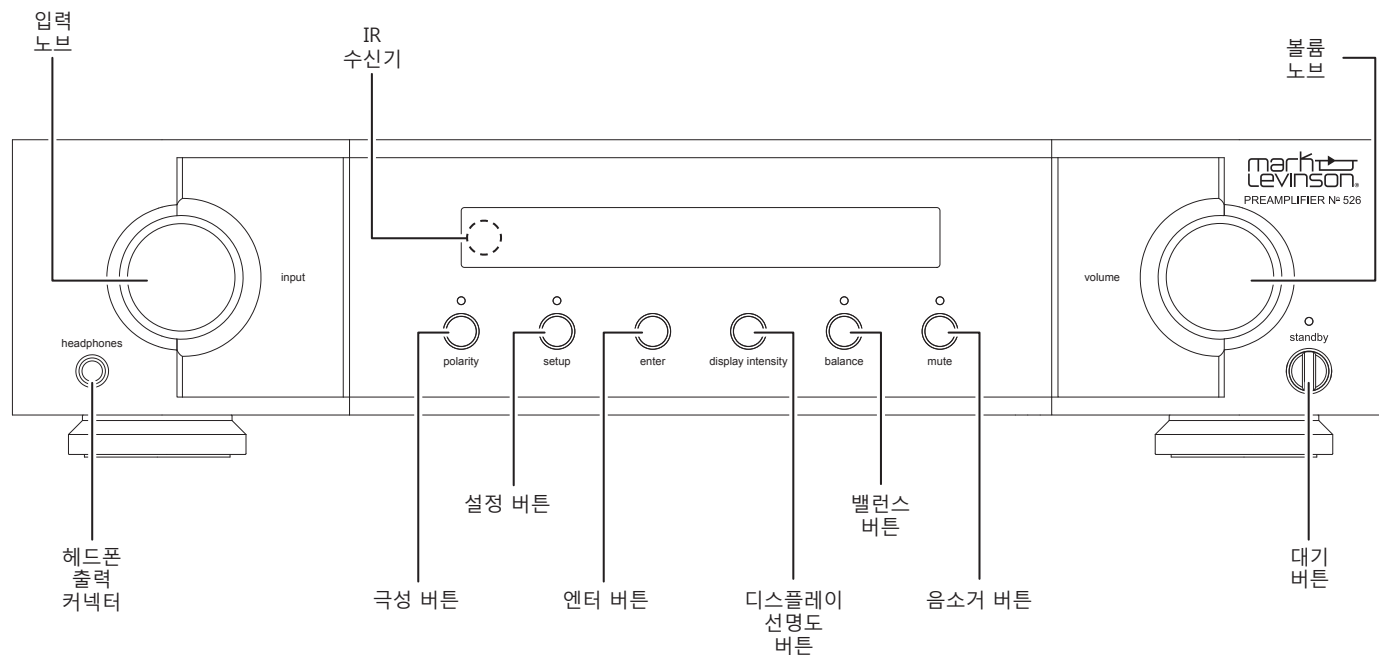
*Normal(정상):* 이 모드는 디스플레이를 차단하고 오디오 출력을 음소거하지만 모든 컨트롤과 오디오 회로에는 계속 전원을 공급합니다. 이 모드는 가장 적은 수준으로 전원을 절약하지만 오디오 회로를 워밍업 상태로 유지하여 항상 최적의 성능을 제공합니다. 전력 소비: 67-72W.

**On(켜짐):** 전체 장치에 전원이 공급되며 구성된 모든 출력이 활성 상태입니다.

프리앰프에는 기기를 통과하는 사용자 컨트롤 입력 또는 오디오 신호가 20분 동안 없을 때 자동으로 대기 모드로 전환하는 Auto Off(자동 꺼짐) 기능이 있습니다. Auto Off(자동 끄기) 기능에 대한 출하 시 기본 설정은 켜짐(설정)입니다. Setup(설정) 메뉴에서 Auto Off(자동 꺼짐) 기능을 해제(설정 해제)할 수 있습니다.

# 시작하기

## 전면 패널 개요: N° 526 및 N° 523



### 전면 패널 컨트롤/표시기

**입력 노브:** 이 노브를 돌려 주 출력으로 보낼 입력을 선택합니다. 선택한 입력의 이름 및 볼륨 수준은 디스플레이에 표시됩니다. (참고: 입력 노브는 Input Name Setup(입력 이름 설정) 메뉴 매개변수가 "Unused(사용 안 함)"로 설정된 입력을 바이패스합니다.)

**IR 수신기:** IR 수신기는 장치가 후면 패널 IR 입력 커넥터를 통해 제어되지 않을 때, 포함된 리모컨에서 명령을 수신합니다 (자세한 내용은 후면 패널 개요 참조). 적외선 통신을 위해 리모컨과 장치의 전면 패널에 있는 이 "타겟" 사이에 조정 범위가 필요합니다.

**헤드폰 출력 커넥터:** 이 ¼인치(6.3mm) TRS 폰 플러그 커넥터는 대부분의 헤드폰을 직접 구동할 수 있는 스테레오 신호를 제공합니다. 장치에서 헤드폰이 연결되었음을 감지할 경우, 밸런스 및 싱글 엔드 출력이 자동으로 음소거되고 볼륨 노브는 헤드폰 출력 레벨의 컨트롤로 스위치됩니다. 장치에서 헤드폰이 분리되었음을 감지할 경우, 밸런스 및 싱글엔드 출력이 자동으로 음소거 해제되고 볼륨 노브는 자신의 컨트롤 레벨로 복원됩니다.

밸런스 및 싱글엔드 출력은 Setup(설정) 메뉴에서 Fixed(고정)로 구성될 수 있습니다(두 번째 오디오 영역의 녹음 컴포넌트와 사용할 경우). 출력이 Fixed(고정)로 구성될 경우, 전면 패널 컨트롤에 영향을 받지 않습니다.

## 시작하기

**Polarity(극성) 버튼:** 이 버튼을 누르면 신호의 절대 극성을 전도합니다. 관련된 LED는 신호 극성이 반전될 때 불이 들어옵니다.

**Setup(설정) 버튼:** 이 버튼을 누르면 다른 시스템 컴포넌트, 개인별 선호도 및 청취 공간에 맞게 프리앰프를 맞춤 구성할 수 있는 Setup(설정) 메뉴가 표시됩니다. Setup(설정) 메뉴가 활성화되면 Setup(설정) LED에 불이 들어옵니다.

**Enter(입력) 버튼:** 이 버튼을 눌러 Setup(설정) 메뉴가 표시될 때 메뉴 항목을 선택하거나 선택 취소할 수 있습니다. 디지털 소스에서 재생할 때, Enter(입력) 버튼을 누르면 PLL 잠금을 Wide(넓음)로 설정하지 않은 경우에 샘플 속도를 표시합니다.

**디스플레이 선명도 버튼:** 전면 패널 디스플레이의 선명도를 변경하려면 이 버튼을 누릅니다. 디스플레이 선명도 버튼을 여러 번 누르면 밝기 수준을 전환합니다. High(고), Medium(중), Low(저), Off(꺼짐)로 차례로 전환됩니다.

**Balance(밸런스) 버튼:** 좌우 채널 출력 밸런스를 조정하기 위해 이 버튼을 누릅니다(Setup(설정) 메뉴에서 출력이 Fixed(고정)로 설정된 경우 비활성화됨). 밸런스 기능이 활성화되면 Balance LED에 불이 들어옵니다.

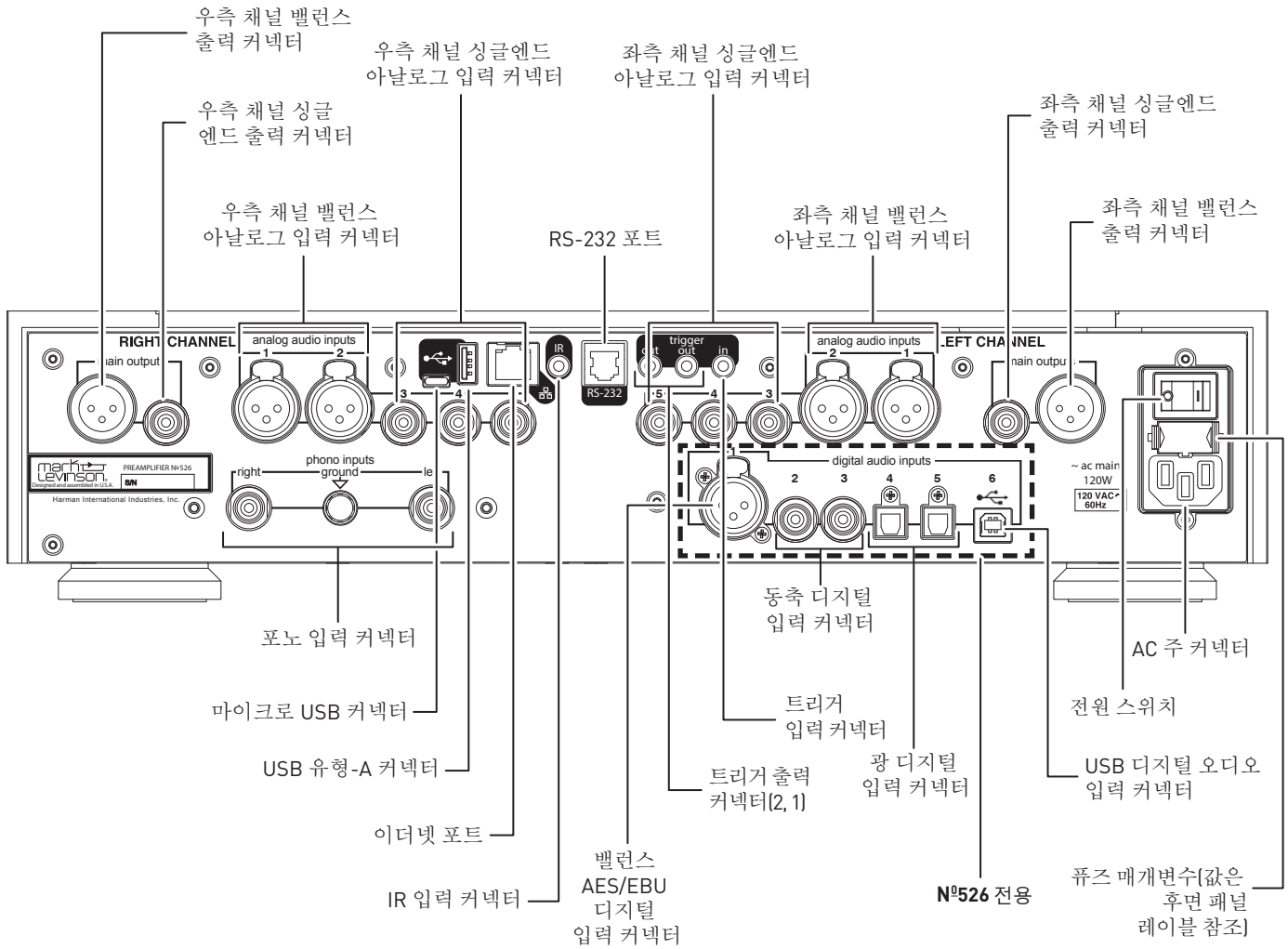
참고: 밸런스 LED는 주 출력의 좌우 밸런스가 오프셋될 때 켜진 채로 유지됩니다. 밸런스 또는 싱글엔드 출력에 독립적으로 헤드폰 밸런스를 조정할 수 있습니다.

**Mute(음소거) 버튼:** Setup(설정) 메뉴에 지정된 양만큼 출력 수준을 음소거 및 음소거 해제하려면 이 버튼을 누릅니다. 음소거 기능이 활성화되면 LED에 불이 들어옵니다.

**Volume(볼륨) 노브:** 출력의 볼륨 수준을 조정하려면 이 노브를 돌립니다. 최소 볼륨 수준은 OFF(꺼짐)이며 최대 볼륨 수준은 Setup(설정) 메뉴에서 정해집니다. 입력을 선택할 때마다 장치는 Setup(설정) 메뉴에서 선택한 볼륨 오프셋을 출력 볼륨 수준에 적용합니다.

**Standby(대기) 버튼:** 장치를 선택된 Standby(대기) 모드로 설정 및 해제하려면 이 버튼을 누릅니다. 장치가 켜져 있을 때 LED에 불이 들어옵니다. 장치가 Standby(대기) 모드일 경우, 천천히 깜박이며, 밝기 수준으로 Standby(대기) 모드임을 나타냅니다.

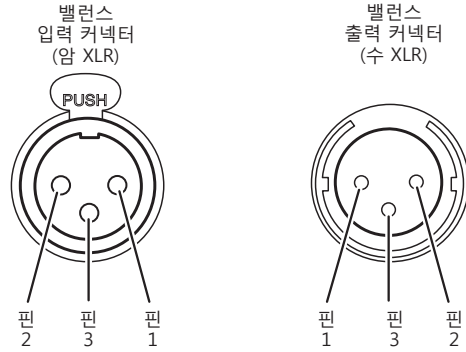
### N<sup>o</sup> 526 및 N<sup>o</sup> 523 후면 패널 개요



**출력 커넥터**

**밸런스 출력 커넥터:** 이러한 XLR 3핀 커넥터는 라인 수준 왼쪽 채널 및 오른쪽 채널 신호를 제공하며, 선택된 입력을 파워 앰프 입력, 전원이 공급된 서브우퍼 또는 녹음 컴포넌트로 보내기 위해 사용될 수 있습니다. Mark Levinson은 앰프가 밸런스 입력을 제공할 경우 기본 출력으로 밸런스 출력을 사용하도록 권장합니다.

**싱글엔드 출력 커넥터:** 이러한 RCA 커넥터는 라인 수준 왼쪽 채널 및 오른쪽 채널 신호를 제공하며, 선택된 입력을 앰프 입력, 전원이 공급된 서브우퍼, 두 번째 청취 영역 또는 녹음 컴포넌트로 보내기 위해 사용될 수 있습니다.



**싱글엔드 입력 커넥터(3, 4, 5):** 이 커넥터는 밸런스 출력 커넥터를 사용하지 않고 소스 컴포넌트에서 왼쪽 채널 및 오른쪽 채널 싱글엔드(언밸런스) 입력 신호를 받아들입니다. Mark Levinson은 가능하면 밸런스 연결을 사용하도록 권장합니다.

**포노 입력 커넥터:** 이 커넥터는 내장된 프리앰프가 없는 이동 자석 또는 이동 코일 카트리지를 가진 턴테이블에서 왼쪽 채널 및 오른쪽 채널 입력 신호를 받아 들입니다. 나사 칼라를 풀고, 단자를 삽입한 다음 손가락만으로 칼라를 조여서 턴테이블 출력 케이블의 접지 단자를 프리앰프의 접지 핀에 연결합니다. 도구를 이용해 접지 핀 칼라를 조이지 마십시오.

밸런스 및 싱글엔드 출력은 Setup(설정) 메뉴에서 Fixed(고정)로 구성될 수 있습니다(두 번째 오디오 영역의 녹음 컴포넌트와 사용할 경우). 출력이 Fixed(고정)로 구성될 경우, 전면 패널 컨트롤에 영향을 받지 않습니다.

기본적으로 밸런스 및 싱글엔드 출력은 Variable(가변)로 설정됩니다. 이렇게 구성된 경우 밸런스 및 싱글엔드 출력은 볼륨, 밸런스 및 음소거 컨트롤의 설정을 따릅니다. 헤드폰 출력은 항상 가변입니다.

추가적으로, 시스템에 전원이 공급된 서브우퍼를 포함하고자 할 경우, 밸런스 또는 싱글엔드 출력에 적용될 수 있는 장치의 24dB-per-octave Butterworth 4차 80Hz 하이 패스 필터를 연결하여 주 스피커로 저주파수가 전송되는 것을 제한할 수 있습니다.

이러한 매개변수의 구성에 대한 자세한 내용은 이 설명서의 Setup(설정) 메뉴를 참조하십시오.

**입력 커넥터:**

**밸런스 아날로그 입력 커넥터(1, 2):** 이 커넥터는 밸런스(수 XLR) 출력 커넥터에 연결된 소스 컴포넌트에서 왼쪽 채널 및 오른쪽 채널 밸런스 입력 신호를 받아들입니다.

- 밸런스 커넥터 핀 할당:
- 핀 1: 신호 접지
- 핀 2: 신호 + (비전도) "핫"
- 핀 3: 신호 - (비전도) "콜드"

**N°526 전용:**  
 디지털 입력 커넥터: N°526에는 6개의 디지털 오디오 입력 커넥터가 있습니다.

- 나의 AES/EBU 밸런스 XLR, 1번
  - Mark Levinson은 가능할 경우 밸런스 연결을 사용하도록 권장합니다.
- 개의 동축 S/PDIF RCA, 2번 및 3번
- 두 개의 광학 S/PDIF TOSLINK, 4번 및 5번
- 하나의 비동기 USB 유형 B, 6번
  - 사용자의 컴퓨터에서 오디오 스트리밍용으로 USB 연결을 사용합니다.

**컨트롤 커넥터**

**마이크로 USB 커넥터:** 이 커넥터를 이용하면 내부 웹 페이지 검색을 위해 장치를 컴퓨터에 연결할 수 있습니다. 장치가 전원 및 네트워크에 연결된 경우, 프리앰프는 대용량 저장장치로서 PC에 장착되며, 구성 및 상태 모니터링을 위해 내부 웹 페이지에 대한 하이퍼링크를 포함하고 있습니다.



**USB 유형-A 커넥터:** 이 커넥터는 장치 소프트웨어 업데이트를 포함하고 있는 USB 플래시 드라이브를 연결하기 위해 또는 설정 구성을 가져오기 및 내보내기 위해 사용됩니다. 소프트웨어 업데이트에 대한 자세한 내용은 이 매뉴얼의 *Setup(설정) 메뉴: Advanced(고급)* 섹션에서 확인할 수 있습니다.

**이더넷 커넥터:** 이 커넥터는 홈 네트워크에 연결하기 위한 Cat5 이상의 케이블을 수용합니다. 이더넷 포트를 구성하고 사용하는 방법에 대한 자세한 내용은 매뉴얼의 *Setup(설정) 메뉴: Advanced(고급)* 섹션에서 확인할 수 있습니다.

**IR 입력 커넥터:** 이 1/8인치(3.5mm) 커넥터는 다른 장비의 IR(적외선) 제어 신호를 받아 들입니다. (연장기를 이용할 수 없음)

참고: 이 IR 입력 커넥터는 IR 연장기 모듈에 전력을 공급하지 않는다는 점에 유의하십시오.

**RS-232 커넥터:** 이 RJ-11 커넥터는 표준 RS-232 연결을 통해 직렬 제어 기능을 제공합니다.

**트리거 출력 커넥터:** 이 1/8인치(3.5mm) TS 폰 플러그 커넥터는 오디오 시스템 및 청취 공간에 있는 다른 컴포넌트(예: 앰프, 조명 및 창 가리개)를 활성화하는 데 사용할 수 있습니다. 장치가 켜질 때마다 12V 100mA DC 신호가 출력됩니다. 트리거는 펄스 및 지연될 수 있습니다. (그림 참조)

트리거 폰 플러그 커넥터 핀 할당:

- 팁: +
- 슬리브: -

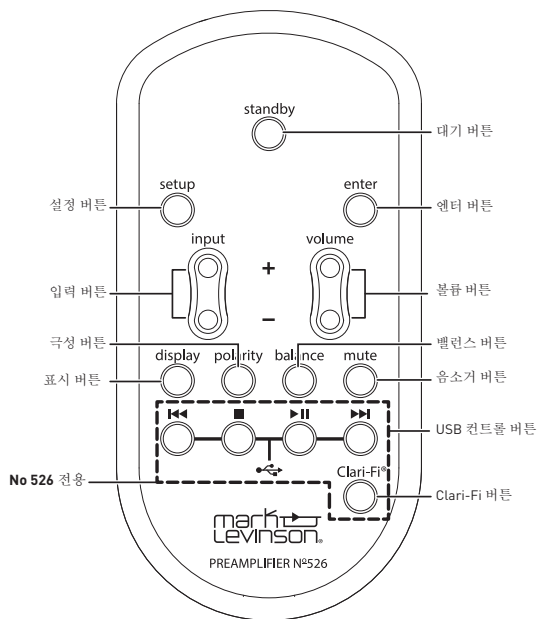


**트리거 입력 커넥터:** 이 1/8인치(3.5mm) TS 폰 플러그 커넥터는 다른 시스템 컴포넌트 또는 트리거 전압을 공급하는 제어 시스템의 트리거 출력에 연결할 수 있습니다. 장치가 이 연결에서 5V ~ 12V DC 사이의 전압을 감지할 경우 Standby(대기)에서 켜짐으로 바뀝니다. 이 연결에서 트리거 신호가 중지될 경우 장치는 선택된 Standby(대기) 모드로 들어갑니다. (그림 참조)

**AC 주 커넥터:** 이 커넥터는 제공된 전원 코드가 커넥터에서 AC 전기 콘센트로 연결될 때 장치에 AC 전원을 제공합니다. 번개를 동반한 폭풍이 발생하거나 장시간 사용하지 않을 때는 AC 콘센트에서 프리앰프를 분리합니다.

**전원 스위치:** 이 기계식 스위치는 장치의 전원 공급을 켜거나 끕니다. 정상 작동 동안에, 장치에 전원을 끄기 위해 전원 스위치를 사용하지 말고, 대신 Standby(대기) 버튼을 사용하십시오.

## 리모컨 개요



**Standby(대기) 버튼:** 장치를 선택된 Standby(대기) 모드로 설정 및 해제하려면 이 버튼을 누릅니다.

**Input(입력) 버튼:** 원하는 입력을 선택하려면 이 버튼을 누릅니다. 선택한 입력의 이름 및 볼륨 수준은 전면 패널 디스플레이에 표시됩니다.

**Volume(볼륨) 버튼:** 밸런스 출력 및 싱글엔드 출력[Setup(설정) 메뉴에서 Variable(가변)로 설정한 경우]의 볼륨 수준을 조정하거나 헤드폰을 연결한 경우 헤드폰 출력을 조정하려면 이 버튼을 누릅니다. 최소 볼륨 수준은 OFF(꺼짐)이며 최대 볼륨 수준은 Setup(설정) 메뉴에서 정해집니다.

입력을 선택할 때마다 장치는 Setup(설정) 메뉴에서 선택한 볼륨 오프셋을 주 출력 볼륨 수준과 Aux 출력 볼륨 수준에 적용합니다.

**Setup(설정) 버튼:** 이 버튼을 누르면 개인별 선호도, 청취 공간 및 다른 시스템 컴포넌트에 맞게 프리앰프를 맞춤 구성할 수 있는 Setup(설정) 메뉴가 표시됩니다. Setup(설정) 메뉴가 활성화되면 전면 패널에 있는 Setup(설정) LED에 불이 들어옵니다.

## 시작하기

**Mute(음소거) 버튼:** 밸런스 출력 및 싱글엔드 출력[Setup(설정) 메뉴에서 Variable(가변)로 설정한 경우]이나 헤드폰 출력(헤드폰이 연결된 경우)의 수준을 Setup(설정) 메뉴에서 결정된 양에 따라 음소거하고 음소거 해제하려면 이 버튼을 누릅니다. 음소거 기능이 활성화되면 컨트롤러 새시의 Mute(음소거) LED에 불이 들어옵니다.

**Enter(입력) 버튼:** 이 버튼을 눌러 Setup(설정) 메뉴가 표시될 때 메뉴 항목을 선택하거나 선택 취소할 수 있습니다.

**N°526 전용:** Enter(입력) 버튼을 눌러 디지털 입력 중 하나가 선택된 경우 샘플링 속도를 표시합니다(이 기능은 PLL 잠금이 Wide(넓음)로 설정된 경우 비활성화됨).

**Balance(밸런스) 버튼:** 이 버튼을 눌러 밸런스 출력, 싱글엔드 출력[Setup(설정) 메뉴에서 Variable(가변)로 설정된 경우]으로 전송되었거나 헤드폰 출력(헤드폰이 연결된 경우)으로 전송된 좌우 채널 밸런스를 편집합니다. 밸런스 LED는 밸런스 조정이 활성화될 때 불이 들어옵니다. 또한 좌우 채널 밸런스가 0 으로부터 오프셋될 경우 밸런스 조정이 비활성화될 때도 불이 들어옵니다.

**Clari-Fi® 버튼(N°526 전용):** 이 버튼을 눌러 HARMAN Clari-Fi 음악 복원 기술을 활성화 또는 비활성화합니다. Clari-Fi를 활성화한 후, 장치는 Clari-Fi 선명도 메뉴를 표시하며, Volume(볼륨) 버튼을 이용해 0~9 사이로 조정할 수 있습니다.

Clari-Fi는 디지털 입력 소스에만 적용될 수 있습니다.

**Polarity(극성) 버튼:** 이 버튼을 누르면 출력에서 신호의 절대 극성을 전도합니다. 전면 패널의 Polarity(극성) LED는 신호의 극성이 전도될 때 불이 들어옵니다.

**Display(디스플레이) 버튼:** 전면 패널 디스플레이의 선명도를 변경하려면 이 버튼을 누릅니다. 디스플레이 버튼을 여러 번 누르면 밝기 수준을 전환합니다. High(고), Medium(중), Low(저), Off(꺼짐). 디스플레이가 Off(꺼짐)이고 장치가 On(켜짐)일 경우, Display(디스플레이) 버튼을 눌러 디스플레이를 켭니다.

**USB 전송 제어 버튼(N°526 전용):** USB 유형-B 입력이 선택되고 외부 USB 제어를 지원하는 소프트웨어(예: Apple iTunes®)를 사용할 경우, 이 버튼이 재생을 제어합니다.

## 빠른 설치 및 청구

### 리모컨

리모컨은 2개의 AAA 알카라인 배터리가 삽입된 상태로 제공됩니다. 배터리를 교체하려면 포함된 드라이버를 사용하여 리모컨의 배터리 덮개를 분리하고 배터리를 삽입한 다음 배터리 덮개를 다시 장착합니다. 배터리 극성이 올바른지 확인해야 합니다.

리모컨을 사용하는 경우 전면 패널 IR 수신기에 리모컨을 조준하십시오. 가구처럼 수신기와 리모컨 사이를 가로막는 물체가 없는지 확인하십시오. 밝은 조명, 형광등, 플라즈마 비디오 디스플레이는 리모컨 작동을 방해할 수 있습니다.

- 리모컨의 작동 범위는 조명 상태에 따라 약 5m입니다.
- 최대 45°도 각도에서 리모컨을 사용할 수 있습니다.
- 착색 유리로 뒤에 장치를 놓을 경우 리모컨의 작동 범위가 축소됩니다.

### 초기 연결

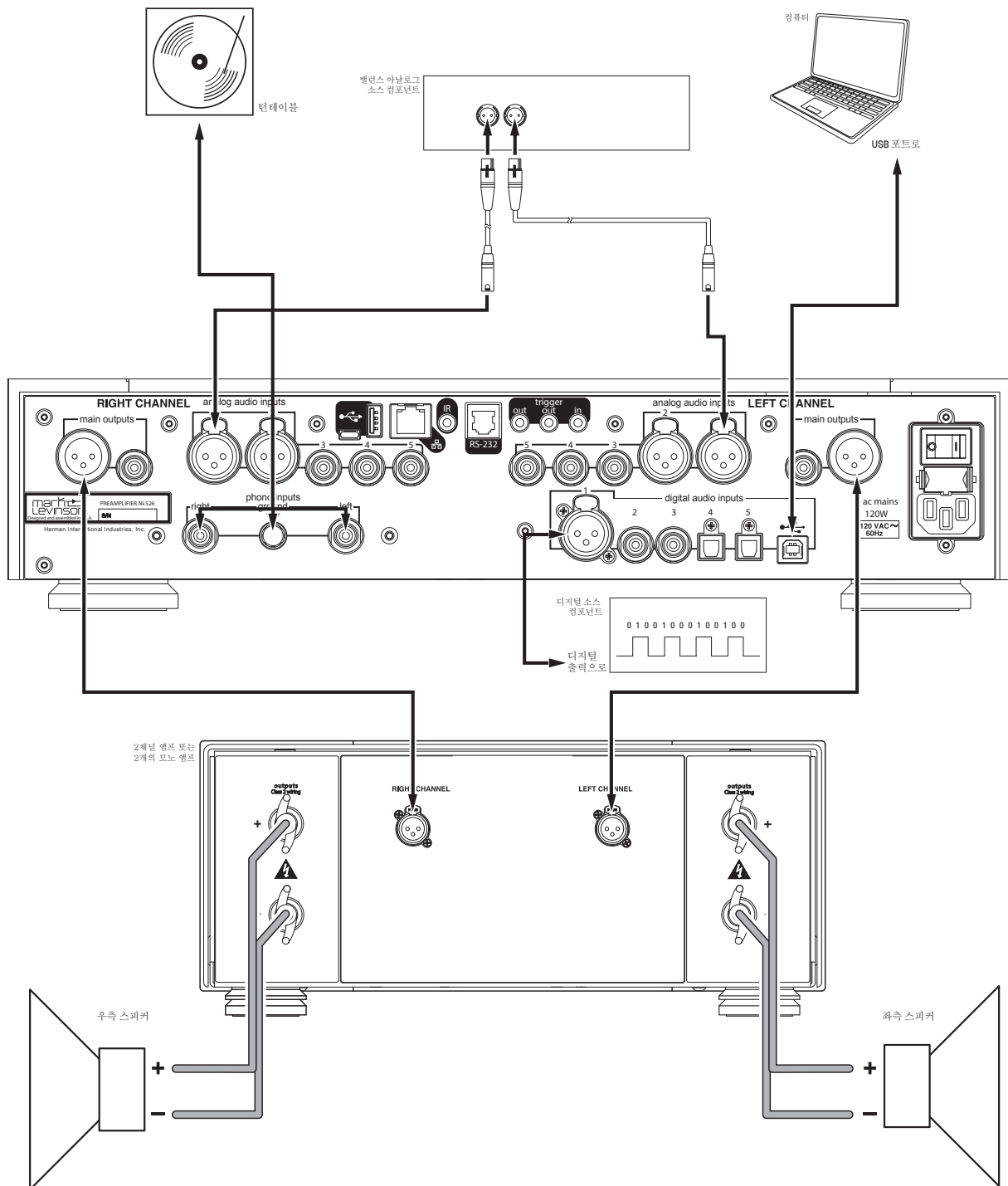
**주의: 연결하기 전에 프리앰프 및 모든 연결된 컴포넌트의 전원이 꺼져 있고 전기 콘센트에서 분리되어 있는지 확인하십시오.**

1. 앰프를 프리앰프의 출력 커넥터에 연결합니다. Mark Levinson은 사용자의 앰프가 입력 커넥터와 밸런스를 맞춘 경우 밸런스 출력 커넥터를 사용하도록 권장합니다. 그렇지 않으면, 싱글엔드 출력 커넥터를 사용합니다.
2. 아날로그 소스 컴포넌트의 출력을 프리앰프의 아날로그 오디오 입력에 연결합니다. Mark Levinson은 가능하면 밸런스 연결을 사용하도록 권장합니다.

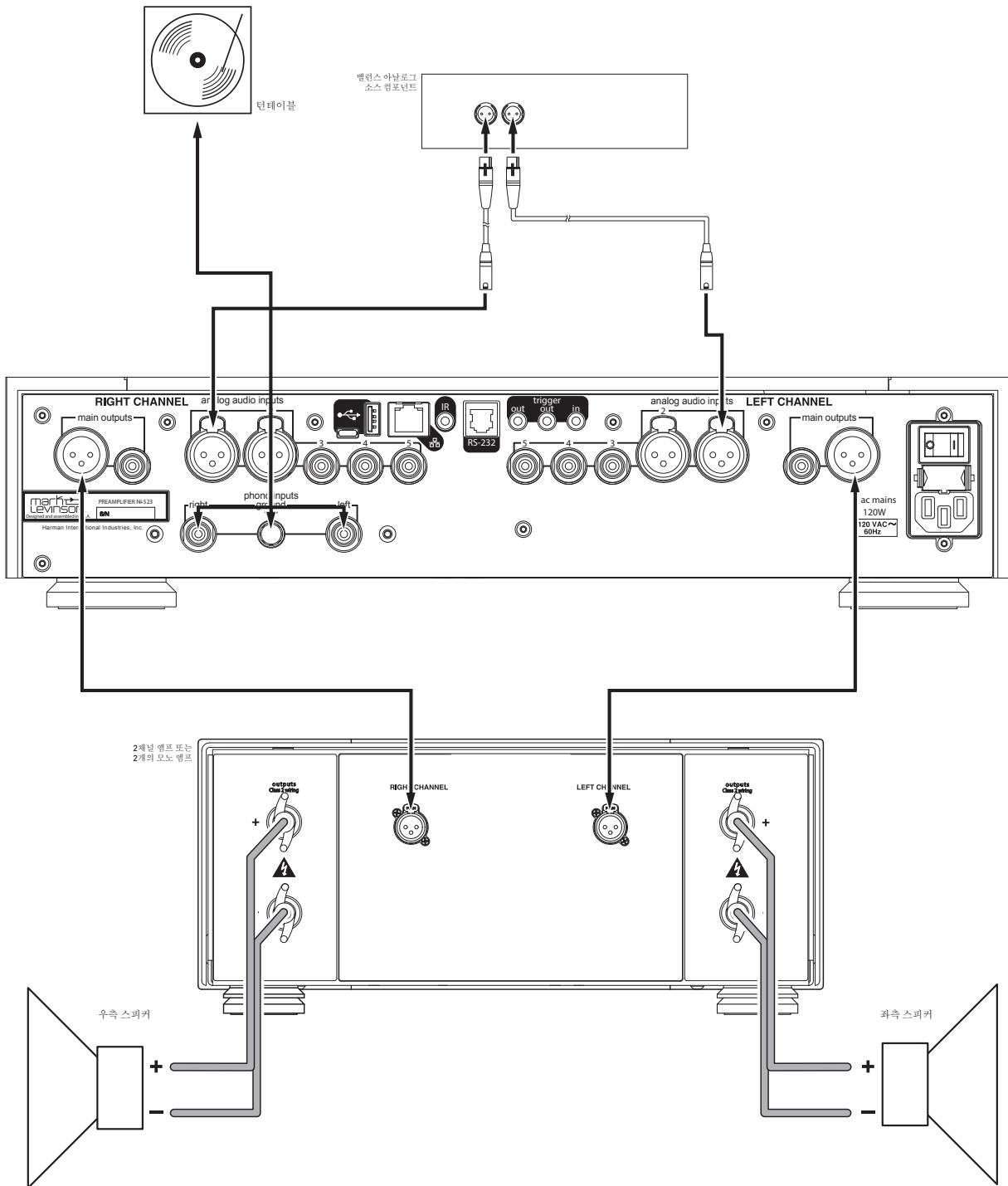
3. (N°526 전용) 디지털 소스 컴포넌트의 출력을 프리앰프의 디지털 오디오 입력에 연결합니다. USB를 통해 컴퓨터에 연결하는 경우, marklevinson.com의 제품 웹 페이지에 Downloads(다운로드) 탭에서 USB 드라이버 소프트웨어를 다운로드하여 설치합니다.

4. 제공된 전원 케이블을 프리앰프의 AC 주 전원 커넥터와 전기 콘센트에 연결합니다. 프리앰프의 후면 패널 Power(전원) 스위치를 켜고 관련된 모든 컴포넌트의 전원을 켭니다.
5. 전면 패널의 Standby(대기) 버튼이나 리모컨의 Standby(대기) 버튼을 누릅니다.
6. 입력 노브를 돌리거나 리모컨의 입력 버튼을 눌러 소스 컴포넌트를 연결했던 입력 커넥터에 해당하는 입력을 선택합니다.
7. 프리앰프의 볼륨이 적절한 수준으로 설정되었는지 확인하십시오. 장비의 예기치 않은 손상을 방지하려면 낮은 수준에서 시작해서 높은 수준으로 올리는 것이 가장 좋습니다. 선택된 소스 장치의 재생을 시작합니다.

### N° 526 연결



# Nº 523 연결



이  
편  
은

# 설정 메뉴

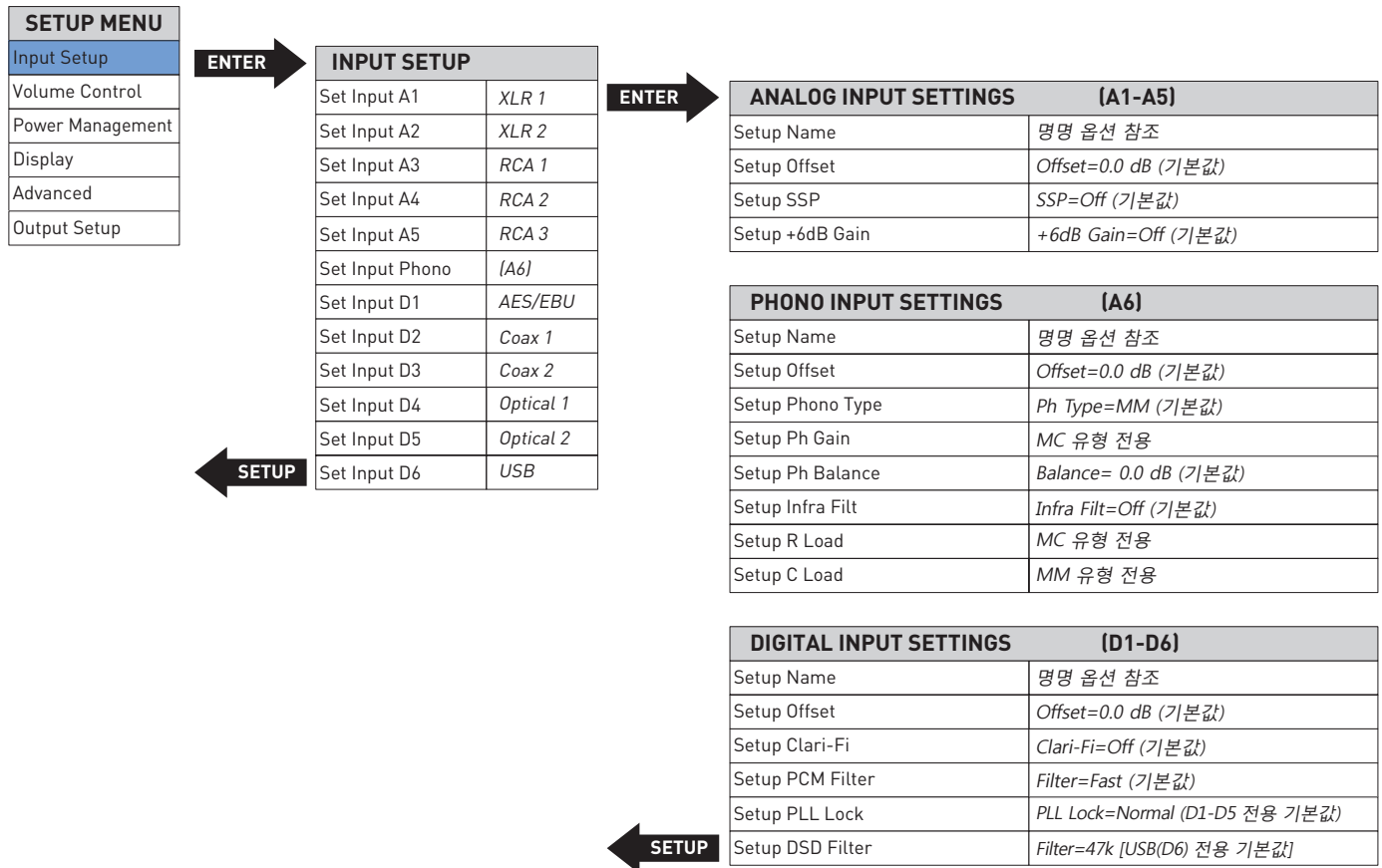
## SETUP(설정) 메뉴 탐색

Setup(설정) 버튼을 누르면 프리앰프의 전면 패널 디스플레이에서 Setup(설정) 메뉴를 표시합니다. Setup(설정) 메뉴가 활성화되면...

- 입력 노브를 사용하여 옵션을 이동하고,

- Enter(입력) 버튼을 사용해 옵션을 선택 및 선택 취소하고,
- 볼륨 노브를 사용해 매개변수를 조정하고
- 메뉴 구조에서 한 단계 뒤로 이동하거나 Setup(설정) 메뉴를 종료하고, 원하는 메뉴가 디스플레이에 표시될 때까지 Setup(설정) 버튼을 반복적으로 누릅니다.

## 입력 설정



Input Setup(입력 설정) 메뉴에서 선택된 입력에 대해 다음 매개변수를 사용자 정의할 수 있습니다.

### 다음 설정이 모든 입력에 이용 가능합니다.

**이름:** 이 옵션을 이용해 선택된 입력에 대해 사전 설정된 이름을 선택 사항을 제공합니다(CD, SACD™, DVD, Blu-ray™, DAC, EQ, 입력 [번호], [입력 유형], [입력 커넥터]). 추가로, 각 입력에 대해 다음과 같은 특별한 기능을 이용할 수 있습니다.

**사용 안 함:** 이 옵션을 이용해 사용 가능한 입력 목록에서 선택된 입력을 제거합니다. 활성화된 입력을 선택할 경우 입력을 건너 뛩니다.

**수동 입력:** 이 옵션을 이용해 선택된 입력에 대해 사용자 정의 이름을 입력할 수 있으며, 입력 이름을 선택할 경우 밑줄 열이 교대로 깜빡이도록 할 수 있습니다.

- Enter(입력)를 눌러 이름 편집을 시작하며, 이름의 첫 글자가 깜빡입니다.
- Volume(볼륨) 노브를 이용해 이용 가능한 문자 목록에서 선택합니다.
- 다음 문자로 이동하려면 Enter(입력)를 누르거나 Select(선택) 노브를 돌립니다. Select(선택) 노브를 돌려 이름 안에서 양 방향으로 이동할 수 있으며, Enter(입력)를 누르면 커서가 오른쪽으로만 이동합니다.

- 원하는 이름을 설정하고 Enter(입력)를 누르면 저장됩니다. 8번째 문자를 설정한 후 Enter(입력)를 누르거나 Select(선택) 노브를 시계 방향으로 돌리면 이름이 자동 저장됩니다. 프리앰프는 저장 성공의 의미로 "Saving Data"(데이터 저장 중)를 표시합니다
- 변경 사항을 저장하지 않고 나가려면 Setup(설정)을 누릅니다. 프리앰프는 편집이 취소되었음을 나타내기 위해 "RESTORING"(복구 중)을 표시하며 기존 이름이 그대로 유지됩니다.

**오프셋:** 오디오 장치의 출력 수준은 브랜드와 모델에 따라 다를 수 있으며, 일부 장치는 더 크게 소리가 나오거나 더 작게 나올 수 있습니다. 오프셋 조절을 이용하여 해당 편차에 대해 정밀하게 보정할 수 있으며, 시스템에 모든 관련 장치가 유사한 볼륨 수준으로 출력할 수 있습니다.

설정은 0.1dB 간격으로 -12.0dB~+12.0dB의 범위를 제공합니다. 입력을 선택할 때마다 프리앰프는 Offset(오프셋) 매개변수의 설정을 출력 볼륨 수준에 적용합니다.

**SSP:** SSP 설정은 다채널 서라운드 사운드 프로세서와 완벽한 통합을 위해 선택된 입력을 구성합니다. 자세한 정보는 본 매뉴얼의 SSP Setup(SSP 설정) 섹션을 참조하십시오. (참고: SSP 설정은 아날로그 입력에만 사용할 수 있습니다.)

**다음 설정을 디지털 입력에 이용할 수 있습니다. (N°526 전용)**

**DSD 필터:** DSD 필터 옵션은 No. 526의 USB 디지털 입력 (D6)에서만 이용 가능하며 47(기본), 50, 60 및 70 KHz의 값을 선택할 수 있습니다. 사용자는 USB 입력을 이용해 DSD 콘텐츠 청취 시 선호도에 맞게 여러 값을 사용해 조정할 수 있습니다.

**PCM 필터:** 이 설정을 이용해 필터 특성을 설정할 수 있습니다.

**고속:** 이 필터는 전기 또는 전자 음악을 청취할 때 더 적합할 수 있는 급격한 롤-오프 특성을 가집니다.

**저속:** 이 필터는 대부분 유형의 음악에 적합한 점진적 롤-오프 특성을 가집니다.

**Mphase:** 이 필터는 아쿠스틱 음악을 청취할 때 더 적합할 수 있는 최소-위상 필터입니다.

위의 설명이 지침으로 제공되더라도 자신의 취향에 따라 PCM 필터를 자유롭게 설정하십시오.

**Clari-Fi:** 이 옵션을 ON(켜짐)으로 설정하면 선택된 입력에 대해 HARMAN Clari-Fi® 음악 복원 기술을 활성화합니다. Clari-Fi는 재생 동안에 압축된 디지털 오디오 파일을 분석하여 압축 과정에서 손실된 부분을 재구성합니다. 선명도 컨트롤은 신호에 적용된 재구성의 양을 조정하고, 사용자 개인의 취향에 따라 적용될 수 있으므로, "정확한" 양이란 없습니다.

**PLL 잠금:** 이 옵션을 이용해 DAC DPLL 대역폭 설정을 Normal(보통) 또는 Wide(넓음) 사이에서 선택합니다. 오디오에서 드롭아웃이나 소음이 계속 들릴 경우 "Wide"(넓음)로 설정하고 그렇지 않으면 이 설정을 "Normal"(보통)로 유지하십시오.

**+6dB 게인:** 이 옵션을 ON(켜짐)으로 설정하면 저출력 전압을 가진 소스 구성 요소의 선택된 입력에 +6dB 게인을 추가합니다.

**다음 설정을 포노 입력에 이용 가능합니다.**

**포노 유형:** 이 설정을 이용해 이동 자석(MM) 또는 이동 코일(MC) 카트리지를 선택할 수 있습니다. 최고의 성능을 위해 이 설정을 조정하기 전에 포노 카트리지 유형을 확인해야 합니다.

**R 부하(저항 부하):** 이 옵션을 이용해 이동 코일(MC) 카트리지의 저항 부하를 20~47kohm 사이로 설정합니다.

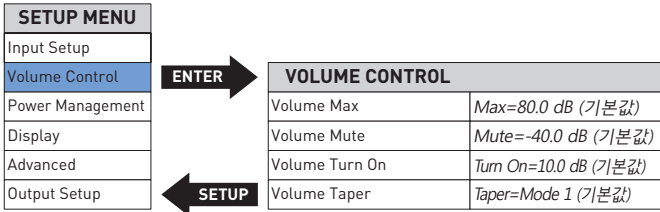
**C 부하(정전용량 부하):** 이 옵션을 이용해 이동 자석(MM) 카트리지에 대해 정전용량 부하를 50~680pF 사이로 설정합니다.

**인프라소닉 필터:** 이 옵션을 이용해 인프라소닉 "러블" 필터를 켜거나 끄기로 설정합니다.

**게인:** 이 옵션을 이용해 MC 카트리지에 대해 높거나, 중간, 낮은 게인을 선택합니다.

**밸런스:** 이 옵션을 이용해 0.1 dB의 간격으로 L 3dB~R 3dB의 밸런스를 포노 입력에 적용합니다.

### 볼륨 컨트롤



볼륨 컨트롤 설정을 이용해 프리앰프의 볼륨 및 음소거 기능의 수행을 사용자 정의할 수 있습니다.

**Max Vol(최대 볼륨):** 이 설정은 최대 라인 출력 볼륨 수준을 0.1dB 증분으로 40.0dB~80.0dB 사이에서 설정합니다. 출하 시 최대 기본 볼륨은 80.0dB입니다.

**Mute(음소거):** 이 설정을 이용해 Mute(음소거) 버튼이 눌렸을 때 발생하는 라인 출력 레벨 감쇠의 양을 0.1dB 증분으로 -10dB~-80.0dB 사이에서 설정할 수 있습니다. 출하 시 기본 음소거 감쇠는 -40dB입니다.

**Turn On(켜기):** 이 설정을 이용해 프리앰프를 켤 때마다 기본이 되는 라인 출력 볼륨 수준을 설정할 수 있습니다.

- o 10.0dB - 60.0dB: 켜기 볼륨 수준을 0.1dB 증분으로 10.0dB~60.0dB 단위로 증가합니다. 출하 시 기본 설정은 10.0dB입니다.
- o Last(마지막): 장치의 전원이 꺼진 이전 시간의 볼륨 수준 설정이 유지됩니다.

**주의:** Turn-On(켜기) 매개변수를 Last(마지막)로 설정하면 프리앰프가 마지막으로 전원이 꺼졌을 때 높은 볼륨 수준 설정값으로 설정된 경우 전원 켜기 볼륨이 예상보다 커질 수 있습니다.

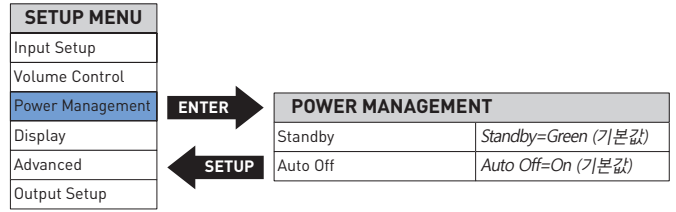
**Taper(테이퍼):** 이 설정은 사용자가 다음 옵션에서 볼륨 컨트롤을 위해 원하는 테이퍼를 선택할 수 있습니다.

**모드 1:** 볼륨 노브를 더 빠르게 돌리면 볼륨도 더 빠르게 변경됩니다. 노브를 천천히 돌리면 볼륨 변경 속도가 느려져 청취 수준을 보다 정교하게 조정할 수 있습니다. 이것은 출하 시 기본 설정입니다.

**모드 2:** 모드 1과 유사하며, "더 빠른" 응답 곡선을 가지고, 비슷한 범위의 노브 운동에 더 큰 개인 변화가 일어납니다.

**모드 3:** 볼륨을 높일 때, 볼륨이 낮은 볼륨 범위로부터 빠르게 바뀐 다음, 높은 범위에서는 정밀도 조정을 위해 감소합니다. 볼륨을 줄일 때, 컨트롤은 반대 방식으로 작동하여, 높은 볼륨 범위로부터 빠르게 바뀌고 낮은 범위에서는 감소합니다.

### 전원 관리 및 디스플레이



전원 관리 및 디스플레이 매개변수를 이용해 전원 관련 기능을 사용자 정의할 수 있습니다.

**Standby(대기):** 이 설정을 이용해 Standby(대기)를 다음 옵션 중 하나로 설정할 수 있습니다.

**Green(녹색):** 이 모드는 거의 모든 회로에서 전원을 제거하여, 장치가 IR 제어 신호, 5V - 12V 트리거 전압 또는 대기 버튼을 눌러서만 활성화되도록 합니다. 최대한 전원을 절약할 수 있는 모드이며, 출하 시 대기 모드로 설정되어 있습니다.

**Power Save(절전):** 이 모드는 오디오 회로에서 전원을 제거하지만, 제어 회로에는 전원을 계속 공급하므로 전면 패널 컨트롤이나 리모컨에서 명령을 받을 준비가 된 상태입니다. 중간 수준으로 전원을 절약하는 모드입니다.

**Normal(보통):** 이 모드는 디스플레이를 차단하고 오디오 출력을 음소거하지만 모든 컨트롤과 오디오 회로에는 계속 전원을 공급합니다. 이 모드는 가장 적은 수준으로 전원을 절약하지만 오디오 회로를 워밍업 상태로 유지하여 항상 최적의 성능을 제공합니다.

**Auto Off(자동 끄기):** 이 설정을 이용해 Auto Off(자동 끄기) 기능을 작동 또는 해제할 수 있으며, 20분의 비활동 시간(오디오 신호 없음 및 제어 입력 없음) 후 프리앰프를 Standby(대기)로 전환해줍니다.

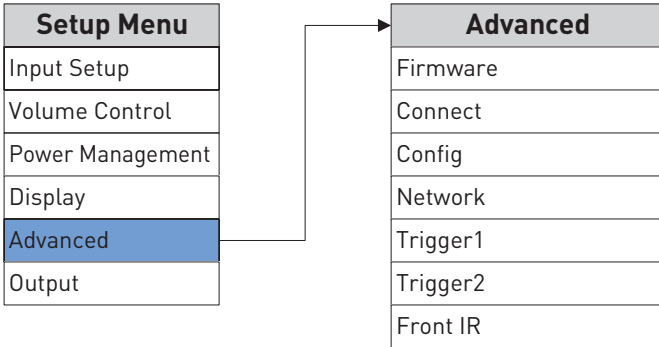
**Display(디스플레이):** 이 메뉴에서 다음과 같은 디스플레이 매개변수에 액세스할 수 있습니다.

**Intensity(선명도):** 프리앰프 디스플레이의 밝기를 High(높음), Med(중간), Low(낮음) 또는 Off(끄기)로 설정할 수 있습니다 (컨트롤이 작동될 때까지 디스플레이를 완전히 끄). 출하 시 기본 설정은 High(높음)입니다.

**Timer(타이머)[디스플레이 선명도가 Off(꺼짐)로 설정된 경우만 적용]:** 컨트롤이 마지막으로 작동한 후에 디스플레이를 켜 상태로 유지하는 시간을 선택할 수 있습니다. 10초, 4초 또는 2초 중에서 선택합니다. 출하 시 기본 설정은 10초입니다.



고급



Setup(설정) 메뉴의 고급에서 다양한 구성 및 관리 설정과 기능에 액세스할 수 있습니다.

**Firmware(펌웨어):** 이 메뉴에서 다음 펌웨어 관련 기능에 액세스할 수 있습니다.

**Version(버전):** 현재 로드된 펌웨어의 버전 번호를 표시합니다. (이 설정은 정보 제공용으로 사용자가 조정할 수 없습니다.)

**Update(업데이트):** 프리앰프의 펌웨어를 후면 패널 USB 유형 A 포트에 삽입된 플래시 드라이브로부터 또는 이더넷 연결을 통해 연결된 컴퓨터로부터 업데이트할 수 있습니다. (ENET이 선택될 때 Enter(입력)를 누를 경우, 프리앰프의 디스플레이는 "Start Download"(다운로드 시작)를 표시하여 사용자에게 브라우저를 통해 연결하도록 알리고 펌웨어 다운로드를 시작합니다.) 플래시 드라이브를 통해 업데이트하려면:

1. USB를 선택하고 Enter(입력)를 누릅니다.
2. 프리앰프가 USB 드라이브를 읽습니다. 드라이브를 읽는 동안 디스플레이는 "Check updates...(업데이트 확인 중)"를 표시합니다.
3. 프리앰프가 드라이브에서 유효한 펌웨어를 찾을 경우, 디스플레이는 "Updating...(업데이트 중)"을 표시합니다.
  - 프리앰프가 드라이브에서 유효한 펌웨어를 찾지 못할 경우, 디스플레이는 "Not Available(이용할 수 없음)"을 표시합니다.

**Connect(연결):** 이 메뉴에서 프리앰프를 연결한 컨트롤 유형을 선택할 수 있습니다. 이더넷(기본값) 또는 RS232.

**Config(구성):** 이 메뉴에서 Setup(설정) 메뉴 구성 설정값을 가져오기 또는 내보내기할 수 있습니다.

**Export(내보내기):** Enter(입력)를 눌러 모든 설정 구성 정보를 후면 패널 USB 유형 A 포트에 삽입된 썸드라이브에 내보냅니다. 그런 다음 이 데이터를 사용하여 다른 프리앰프를 동등하게 구성하거나, 프리앰프를 쉽게 재구성할 수 있도록 백업으로 사용할 수 있습니다.

**Import(가져오기):** Enter(입력)를 눌러 모든 설정 구성 정보를 후면 패널 USB 유형 A 포트에 삽입된 썸드라이브에서 가져옵니다.

**Lock(잠금):** 실수로 Setup(설정) 메뉴 매개변수를 변경하지 못하도록 Lock(잠금)을 설정합니다. 출하 시 기본 설정은 Off(꺼짐)입니다.

**Restore(복원):** 출하 시 기본 조건으로 모든 매개변수를 복원할 수 있습니다.

**Network(네트워크):** 이 메뉴에서 다음과 같은 네트워크 관련 매개변수에 액세스할 수 있습니다.

**이름: N#526XXX 또는 N#523XXX:** 사용자의 프리앰프 네트워크 이름을 표시합니다(X는 장치 고유의 MAC 주소에서 마지막 세 자리를 나타냄). 이 설정은 정보 제공용으로 사용자가 조정할 수 없습니다.

**DHCP:** DHCP 모드(네트워크 자동 구성)를 켜짐 또는 꺼짐으로 전환할 수 있습니다. 출하 시 기본 동작은 On(켜짐)입니다. 모드가 Off(꺼짐)로 설정된 경우, 사용자의 프리앰프에 대해 정적 IP 및 서브넷 주소를 지정할 수 있습니다. 갱신(DHCP가 On(켜짐)으로 설정된 경우만 이용 가능)을 선택하면 DHCP 구성을 새로 고치고 프리앰프에 새 IP 주소를 할당합니다. 이 기능은 대개 네트워크 연결의 문제를 해결할 때 유용합니다.

**Current IP(현재 IP):** 현재 프리앰프에 할당된(DHCP 또는 수동으로) IP 주소를 표시합니다.

**Current subnet(현재 서브넷):** 현재 프리앰프에 할당된(DHCP 또는 수동으로) 서브넷 주소를 표시합니다.

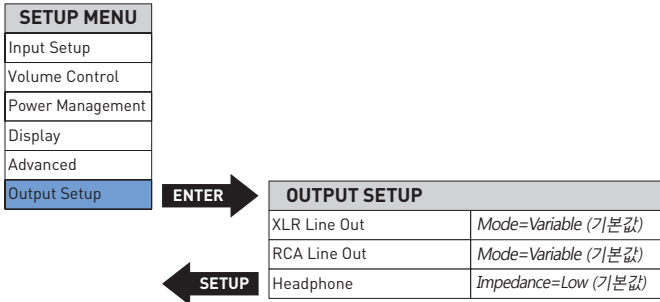
**Current Gateway(현재 게이트웨이):** 현재 프리앰프에 할당된(DHCP 또는 수동으로) 게이트웨이 주소를 표시합니다.

**Manual Entry(수동 입력):** 이 옵션(DHCP가 꺼진 경우에만)에서 사용자가 정적 IP, 서브넷 및 게이트웨이 주소를 입력할 수 있습니다. Enter(입력) 버튼을 2초 이상 누를 경우 Editing Mode(편집 모드)를 시작합니다. 선택 노브를 사용하여 변경할 문자를 선택하고, 볼륨 컨트롤을 사용하여 이용 가능한 문자 목록에서 선택하고 Enter(입력) 버튼을 눌러 각 문자를 확정합니다. 마지막 문자가 입력된 후 또는 Enter(입력) 버튼을 2초 이상 누른 후 새 주소가 저장됩니다.

**Trigger(트리거):** 이 설정은 12V 트리거 릴레이 데이터가 전송되어 수신되는 방법을 구성합니다. 대부분의 컴포넌트는 이를 "Normal(보통)"으로 설정해야 하지만, 일부 제품(일부 오래된 Mark Levinson 컴포넌트)의 경우 Pulsed(펄스)로 설정해야 합니다. 두 개의 트리거를 이용할 수 있습니다. 메뉴 옵션을 이용해 사용자가 트리거를 비활성화하고 지연 시간을 설정할 수 있습니다.

**Front IR(전면 IR):** 이 메뉴에서 사용자가 장치의 전면 IR 수신기를 켜거나 끌 수 있습니다. 장치의 후면 패널 IR 입력을 IR 컨트롤 장치에 연결한 경우, 간섭을 방지하기 위해 전면 IR 수신기를 Off(꺼짐)로 설정합니다.

출력



Setup(설정) 메뉴의 Output(출력) 섹션에서 출력을 구성할 수 있습니다.

**Line Out(라인 출력):** 이 메뉴에서 사용자가 밸런스 및 싱글엔드 출력을 Fixed(고정), Variable(가변) 또는 High Pass Filter(하이 패스 필터)로 설정할 수 있습니다.

**Fixed(고정):** 밸런스 또는 싱글엔드 출력을 녹음 장치에 연결한 경우 이 설정을 사용합니다. 출력은 볼륨 컨트롤 수준과 관계 없이 고정된 수준에서 유지됩니다.

**Variable(가변):** 기본 설정입니다. 밸런스 또는 싱글엔드 출력을 전원이 공급된 서브우퍼 또는 외부 앰프에 연결한 경우 이 설정을 사용합니다. 출력 수준은 볼륨 컨트롤 수준에 따라 달라집니다.

**High Pass(하이 패스):** 이 메뉴에서 밸런스 또는 싱글엔드 출력에 24dB-per-octave, 4차 Butterworth 80Hz 하이 패스 필터를 활성화할 수 있습니다. 전원이 공급된 서브우퍼를 출력 중 하나에 연결했고, 사용자 시스템의 주 스피커에 전송되는 낮은 주파수를 제한하고자 할 경우, 스피커의 파워 앰프에 연결된 출력에 대해 하이 패스 필터를 On(켜짐)으로 설정합니다. 참고: 헤드폰 출력은 항상 전체 범위이며 가변입니다.

**Headphone(헤드폰):** 이 메뉴에서 헤드폰 출력에 대해 Low(저) 또는 High(고) 임피던스를 선택할 수 있습니다. 출하 시 기본 설정은 저 임피던스이며, 모든 종류의 헤드폰에 적절합니다. 높은 임피던스의 헤드폰을 사용할 경우, 일부 청취자는 고 임피던스를 선호할 수 있습니다. "정답"인 설정은 없으므로, 원하는 설정을 사용하십시오.

## SSP 설정

과거에는 각 컴포넌트에 다양한 수의 채널이 2채널 및 다채널 컴포넌트 사이의 통합을 어렵게 만들었습니다. 다채널 프로세서 출력 신호를 스테레오 프리앰프로 전송하면 보정된 프로세서 출력 수준을 왜곡시킵니다. 다채널 프로세서 볼륨 컨트롤은 모든 채널의 상대 볼륨 수준을 일제히 조정합니다. 그러나, 스테레오 프리앰프 볼륨 컨트롤은 전면 왼쪽 및 오른쪽 채널의 상대 볼륨 수준만을 조정하며, 센터, 서라운드 및 서브우퍼 채널은 그대로 둡니다.

관련된 서라운드 사운드 프로세서를 이용해 프리앰프를 연결할 때 이러한 문제를 방지하기 위해, SSP 모드를 이용해 선택된 입력 소스가 간섭 없이 프리앰프를 통과할 수 있습니다. SSP 모드가 활성화될 때, 프리앰프가 채널 밸런스를 왜곡하지 않도록 프리앰프의 볼륨 컨트롤은 비활성화됩니다. 결과적으로, 프로세서는 보정된 출력 수준을 유지하면서 모든 채널의 볼륨 수준을 상대적으로 제어합니다.

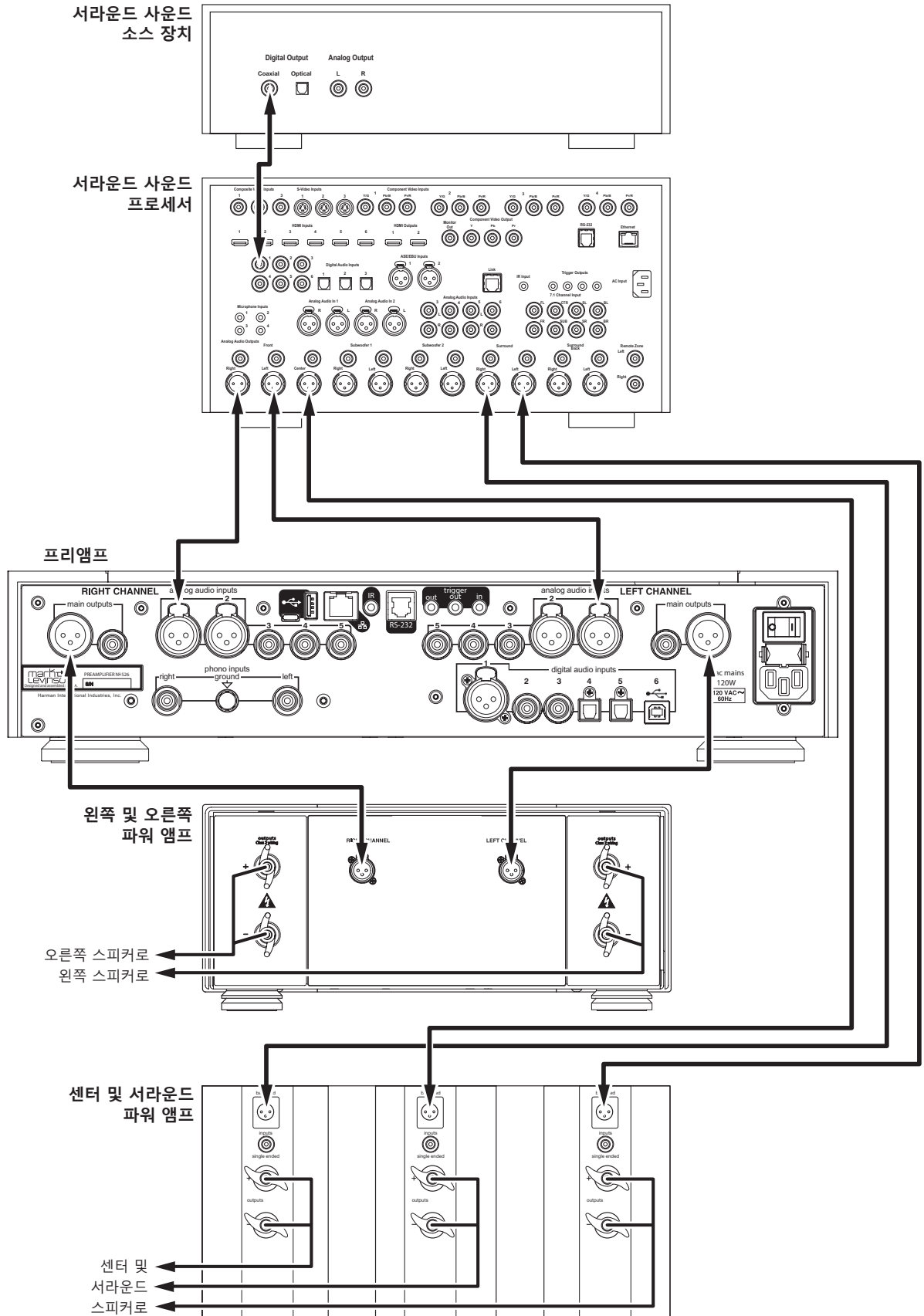
### 서라운드 사운드 프로세서를 이용해 프리앰프를 연결하려면:

1. 프리앰프 및 모든 연결된 컴포넌트의 전원이 꺼져 있고 전기 콘센트에서 분리되어 있는지 확인하십시오.
2. 서라운드 사운드 소스 컴포넌트의 출력 커넥터를 서라운드 사운드 프로세서의 입력 커넥터에 연결합니다. 예를 들어, 소스 컴포넌트가 블루레이 디스크 플레이어일 경우, 이를 서라운드 사운드 프로세서의 적절한 입력 커넥터에 연결합니다.
3. 프로세서의 전면 왼쪽 및 오른쪽 출력 커넥터를 N°526 또는 N°523 프리앰프의 원하는 아날로그 입력 커넥터에 연결합니다. 최고의 성능을 위해 가능하면 밸런스 연결을 사용하십시오.
4. 프로세서의 센터, 서라운드 및 서브우퍼 출력 커넥터를 파워 앰프의 적절한 입력 커넥터에 연결합니다.
5. 프리앰프의 출력을 시스템의 왼쪽 및 오른쪽 스피커에 연결된 앰프에 연결합니다.

### 선택된 입력에 대해 SSP 모드를 활성화하려면:

**주의:** 임의의 입력에 대해 SSP 모드를 활성화하기 전에, 관련된 서라운드 사운드 프로세서 볼륨 컨트롤을 합당한 수준으로 설정하여 위험한 신호 수준을 연계된 스피커로 보내지 않도록 하십시오.

1. Setup(설정) 버튼을 눌러 Setup(설정) 메뉴 활성화
2. 입력 설정을 선택하고 Enter(입력)를 누릅니다.
3. SSP 사용을 위해 구성하고자 하는 아날로그 입력을 선택하고 Enter(입력)를 누릅니다.
4. SSP를 선택하고 Enter(입력)를 누릅니다.
5. SSP 매개변수를 On(켜짐)으로 설정하고, Enter(입력)을 누릅니다
6. Setup(설정) 버튼을 네 번 눌러 메뉴 계층 구조의 뒤의 단계로 가서 Setup(설정) 메뉴를 종료합니다.



## 문제 해결

실수로 올바르게 작동할 경우 때때로 오작동을 일으킵니다. 문제가 발생할 경우, 이 섹션에서 문제 해결 정보를 참조하십시오. 문제가 지속될 경우 공인 Mark Levinson 영업 대리점에 문의하십시오.

### 전원 미공급

전원 코드를 검사하여 AC 주 전원 커넥터 및 비교환 전원 콘센트에 연결되어 있는지 확인합니다.

후면 패널 전원 스위치로 프리앰프가 켜져 있는지 확인하십시오. 전기 회로 차단기를 검사하여 프리앰프가 연결된 전기 콘센트에 전원이 공급되고 있는지 확인합니다.

프리앰프가 대기 모드에 있지 않도록 확인하십시오. 전면 패널 Standby(대기) LED에 완전히 불이 들어오고 프리앰프가 켜져 있을 때 지속적으로 불이 들어옵니다. 프리앰프가 Standby(대기) 모드에 있을 때 LED가 천천히 깜박입니다.

### 리모컨이 작동하지 않습니다.

리모컨 IR 송신기와 전면 패널 디스플레이의 IR 수신기 사이에 장애물을 제거하십시오. 후면 패널 IR 입력 커넥터가 사용되고 있지 않은지 확인하십시오.

리모컨이 전면 패널의 17 피트(5m) 내에 있는지 확인하십시오. 새시가 유리 캐비닛 안에 수납된 경우 착색 유리가 리모컨의 제어 범위를 축소합니다.

리모컨 신호가 전면 패널 디스플레이의 IR 수신기에 적절한 각도에서 수신되고 있는지 확인하십시오.

전면 패널 디스플레이의 IR 수신기가 강한 햇빛, 할로겐 등 또는 형광등에 노출되지 않는지 확인하십시오. 이렇게 되면 IR 수신에 안정적이지 않을 수 있습니다.

리모컨 배터리를 교체합니다.

### 출력에 신호 없음

프리앰프와 모든 연관된 컴포넌트 사이에 안정적인 연결을 확인하기 위해 모든 오디오 케이블을 검사하십시오. 스피커와 프리앰프 사이에 안정적인 연결을 확인하기 위해 스피커 케이블을 검사하십시오.  
연결된 스피커가 작동되는지 확인하십시오.

볼륨이 들을 수 있는 수준으로 설정되었는지 확인하십시오.

음소거가 비활성화되었는지 확인하십시오. 선택된 입력의 오프셋 설정이 볼륨을 들을 수 없는 수준으로 줄이고 있지 않은지 확인하십시오. 모든 연관된 컴포넌트가 작동하는 전기 콘센트에 연결되고 전원이 켜져 있는지 확인하십시오. 프리앰프의 선택된 입력에 연결된 소스 장치가 출력 신호를 생성하고 있는지 확인하십시오.

### 입력 누락

선택된 입력의 Name(이름) 매개변수가 Setup(설정) 메뉴에서 Unused(사용 안 함)으로 설정되지 않았는지 확인하십시오.

### 디지털 오디오 드롭아웃

드롭아웃 문제가 나타나는 디지털 입력의 경우 PLL 잠금을 Wide(넓음)으로 설정합니다.

## 오디오의 잡음(윙윙거림)

문제를 해소하기 위해 한 번에 하나씩 컴포넌트를 분리하십시오.

문제가 식별되면, 문제를 일으키는 컴포넌트가 적절히 접지되었으며 프리앰프와 동일한 전기 회로에 연결되었는지 확인하십시오.

## 볼륨을 최대로 설정할 수 없음

Setup(설정) 메뉴에 최대 볼륨 수준을 설정할 수 있는 옵션이 있습니다. 이 옵션이 설정된 경우, 장치의 최대 볼륨 수준이 80.0에 도달하지 하지 않도록 할 수 있습니다. 자세한 내용은 볼륨 컨트롤/MaxVol을 참조하십시오.

## 전면 패널 디스플레이가 작동하지 않음

Setup(설정) 메뉴에서 Intensity(선명도) 매개변수가 Off(꺼짐)로 설정되지 않았는지 확인하십시오.

## 네트워크 연결되지 않음

네트워크 케이블이 라우터, 스위치 또는 허브 그리고 프리앰프 사이에 적절히 연결되었는지 확인하십시오.

라우터, 스위치 또는 허브의 노후 상태를 확인하십시오. 라우터, 스위치 또는 허브가 10년 이상 된 경우, 프리앰프에 통신 문제가 생길 수 있습니다. 프리앰프의 전원을 껐다 켜 다음, 네트워크와 프리앰프 사이에 새로운 라우터, 스위치 또는 허브를 사용하십시오.

## 다른 모든 장애의 경우...

디스플레이 버튼을 눌러 디스플레이가 꺼져있지 않은 지 확인합니다.

장치에서 AC 전원 코드를 분리합니다. 퓨즈 드로어를 당겨 빼서 퓨즈를 검사하여, 내부 와이어의 절단 여부 및 유리 뚜껑의 변색 여부를 확인합니다. 필요할 경우 퓨즈를 교체합니다.

후면 패널 파워 스위치로 프리앰프의 전원을 껐다 켜십시오. 이 때 장치의 전원을 껐다 켜는 사이에 최소 10초를 기다리십시오.

출하 시 기본 설정으로 복원하십시오(고급: 구성/복원 참조).

공인 Mark Levinson 영업 대리점에 문의하십시오.

888-691-4171 또는 marklevinson.com에서 Mark Levinson 고객 서비스에 문의하십시오.

# MARK LEVINSON N° 526 및 N° 523 사양

## 라인 스테이지

<p>게인</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 일반 게인 설정</li> <li>• 높은 게인 설정</li> <li>• 고정 모드, 보통 게인 설정</li> <li>• 고정 모드, 높은 게인 설정</li> </ul>	<p>13.5dB 밸런스; 7.5dB 싱글엔드                  19.5dB 밸런스; 13.5dB 싱글엔드                  3.0dB 밸런스; -3.0dB 싱글엔드                  9.0dB 밸런스; 3.0dB 싱글엔드</p>
<p>주파수 응답</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 20Hz~20kHz</li> <li>• 0.4Hz~370kHz</li> </ul>	<p>±0.02dB                  +0.1 / -3dB</p>
<p>전고조파 왜곡 + 잡음(THD+N)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1kHz(2V<sub>RMS</sub> 싱글엔드 또는 4V<sub>RMS</sub> 밸런스 출력)에서</li> <li>• 20kHz(2V<sub>RMS</sub> 싱글엔드 또는 4V<sub>RMS</sub> 밸런스 출력)에서</li> </ul>	<p>&lt;0.003%                  &lt;0.005%</p>
<p>신호 대 잡음비</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 20Hz~20kHz, 광대역, 비가중</li> <li>• A-가중</li> <li>• 2V<sub>RMS</sub> 싱글엔드 또는 4V<sub>RMS</sub> 밸런스 출력 참조, 최대 볼륨</li> </ul>	<p>&gt;97dB                  &gt;100dB                  &gt;115dB @ 1kHz                  &gt;105dB @ 20kHz(스팟 잡음)</p>
<p>크로스톡</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1kHz에서</li> <li>• 20kHz에서</li> </ul> <p>채널 분리                  하이 패스 필터                  볼륨 컨트롤</p>	<p>&lt;-107dB                  &lt;-82dB                  노이즈 플로어 미만(&gt;115dB @ 1kHz)                  디피터블 80Hz, 4차(24dB/octave) 버터워스                  밸런스, 전류 모드, 개별 15비트 R-2R 래더</p>

## 싱글엔드(RCA) 입력

• 입력 임피던스	>45kΩ
• 최대 입력 수준	일반 게인 설정: >10V <sub>RMS</sub> , 높은 게인 설정: >7V <sub>RMS</sub>

## 밸런스(XLR) 입력

• 입력 임피던스	>45kΩ
• 최대 입력 수준	일반 게인 설정: >15V <sub>RMS</sub> , 높은 게인 설정: >7.5V <sub>RMS</sub>

## 싱글엔드(RCA) 출력

• 출력 임피던스	<80Ω
• 최대 출력 수준	>11V <sub>RMS</sub>

## 밸런스(XLR) 출력

• 출력 임피던스	<160Ω
• 최대 출력 수준	>22V <sub>RMS</sub>

오래된

## 헤드폰 출력

- 출력 임피던스  
•최대 출력, 저 임피던스 설정  
30Ω(0.3W), 20Hz~20kHz, <0.1% THD  
300Ω, 20Hz~20kHz, <0.1% THD
  - 최대 출력, 고 임피던스 설정  
300Ω, 20Hz~20kHz, <0.1% THD
  - 전고조파 왜곡 + 잡음(THD+N)  
20Hz~20kHz, 2V<sub>RMS</sub>30Ω에서  
20Hz~20kHz, 2V<sub>RMS</sub>300Ω에서
- 선택 가능; <3Ω 또는 75Ω
- >3V<sub>RMS</sub>  
>9V<sub>RMS</sub>
- >7V<sub>RMS</sub>
- <0.03%  
<0.01%

## 포노 스테이지

- RIAA 주파수 응답  
•인프라소닉 필터
- 20Hz~20kHz, ±0.3dB  
Defeatable, 15Hz, 2차(12dB/octave)
- 이동 자석 모드
- 입력 저항
  - 입력 정전용량
  - 계인
  - 전고조파 왜곡 + 잡음
  - 신호대 잡음비(2V<sub>RMS</sub> 출력 참조)
- 47kΩ  
선택 가능; 50, 100, 150, 200 또는 680pF  
40dB @ 1kHz  
<0.03%, 20Hz~20kHz, 2V<sub>RMS</sub> 출력
- >97dB(20Hz~20kHz, 광대역, 비가중)  
>102dB (A-가중)  
>110dB @ 20Hz~20kHz(스팟 잡음)  
>95mV @ 1kHz; >285mV @ 20kHz
- 최대 입력 수준
- 이동 코일 모드
- 입력 저항
  - 입력 정전용량
  - 계인
  - 전고조파 왜곡 + 잡음
- 선택 가능; 20, 33, 50, 66, 100, 200, 330, 500, 1000 또는 47kΩ  
50pF  
선택 가능; 50, 60 또는 70dB @ 1kHz
- 신호대 잡음비(2V<sub>RMS</sub> 출력 참조)
- 50dB 계인 설정: <0.02%, 20Hz~20kHz, 2V<sub>RMS</sub> 출력  
60dB 계인 설정: <0.02%, 20Hz~20kHz, 2V<sub>RMS</sub> 출력  
70dB 계인 설정: <0.04%, 20Hz~20kHz, 2V<sub>RMS</sub> 출력
- 최대 입력 수준
- 50dB 계인 설정: >87dB(20Hz~20kHz, 광대역, 비가중)  
50dB 계인 설정: >94dB(A-가중)  
50dB 계인 설정: >100dB, 20Hz~20kHz에서(스팟 잡음)  
60dB 계인 설정: >77dB(20Hz~20kHz, 광대역, 비가중)  
60dB 계인 설정: >84dB(A-가중)  
60dB 계인 설정: >90dB, 20Hz~20kHz에서(스팟 잡음)  
70dB 계인 설정: >68dB(20Hz~20kHz, 광대역, 비가중)  
70dB 계인 설정: >74dB(A-가중)  
70dB 계인 설정: >80dB, 20Hz~20kHz에서(스팟 잡음)
- 최대 입력 수준
- 50dB 계인 설정: >30mV @ 1kHz; >105mV @ 20kHz  
60dB 계인 설정: >9.5mV @ 1kHz; >90mV @ 20kHz  
70dB 계인 설정: >3.2mV @ 1kHz; >30mV @ 20kHz

## 디지털-아날로그 변환기(N<sup>o</sup>526 전용)

- 출력 전압
  - 주파수 응답
  - 전고조파 왜곡
- 3.7V<sub>RMS</sub> @ 풀 스케일(0dBFS)  
20Hz~20kHz, +0 / -0.2dB
- 신호대 잡음비(3.7V<sub>RMS</sub>/ 0dBFS 출력)
- <0.0001% @ 1kHz, 풀 스케일(0dBFS)  
<0.0003% @ 20kHz, 풀 스케일(0dBFS)
- 샘플 속도/비트 심도
  - PCM
  - DSD
- >117dB(20Hz~20 kHz, 광대역, 비가중)  
>120dB (A-가중)
- 32, 44.1, 48, 88.2, 96, 176.4 또는 192kHz; 최대 32 비트  
Native 또는 DoP(DSD over PCM), 싱글 및 듀얼 속도(2.8 및 5.6MHz)



## 일반

<ul style="list-style-type: none"> <li>•아날로그 오디오 커넥터                     <ul style="list-style-type: none"> <li>라인 입력</li> <li>포노 입력</li> <li>출력</li> </ul> </li> </ul>	<p>3쌍의 싱글엔드(RCA), 2쌍의 밸런스(XLR)                      1쌍의 싱글엔드 포노 입력(RCA), 1포노 접지 바인딩 포스트                      1쌍의 싱글엔드 라인(RCA), 1쌍의 밸런스 라인(XLR), 1 TS ¼"(6.3mm) 헤드폰</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>•디지털 오디오 입력 커넥터(Nº526 전용)                     <ul style="list-style-type: none"> <li>밸런스</li> <li>동축</li> <li>광</li> <li>USB 비동기</li> </ul> </li> </ul>	<p>1 AES/EBU(XLR)                      2 S/PDIF(RCA)                      2 Toslink                      1 USB 유형 B)</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>•컨트롤 커넥터                     <ul style="list-style-type: none"> <li>RS-232</li> <li>적외선(IR)</li> <li>DC 트리거</li> </ul> </li> </ul>	<p>1 RJ-12                      1 ¼"(3.5mm) 폰 잭                      2 프로그램 가능 12V 출력(¼" / 3.5mm 폰 잭), 100mA 최대                      1 프로그램 가능 12V 입력(¼" / 3.5mm 폰 잭)</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>이더넷</li> <li>USB</li> </ul>	<p>1 RJ-45                      1 USB 유형 A, 1 마이크로 USB</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>•주 전압</li> </ul>	<p>100VAC, 115VAC 또는 230VAC, 출하 시 설정</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>•전력 소비                     <ul style="list-style-type: none"> <li>•대기, 녹색 모드</li> <li>•대기, 절전 모드</li> <li>•대기, 일반 모드</li> <li>전원 켜짐, 유틸</li> <li>전원 켜짐, 유틸, 헤드폰 연결됨</li> </ul> </li> </ul>	<p>0.4W                      5W                      72W(Nº526); 67W(Nº523)                      75W(Nº526); 70W(Nº523)                      88W(Nº526); 83W(Nº523)</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>•규격</li> <li>장치</li> </ul>	<p>높이: 3.97"(101mm)                      높이(발 제외): 3.45"(88mm)                      너비: 17.25"/438mm                      깊이: 19.10"(485mm)                      무게: 41 lbs. (18.6kg)</p>
<p>포장 포함</p>	<p>높이: 17"(432mm)                      너비: 26"(660mm)                      깊이: 26"(660mm)                      무게: 60 lbs. (27.2kg)</p>



HARMAN International Industries, Incorporated  
 8500 Balboa Boulevard  
 Northridge, CA 91329 USA

© 2016 HARMAN International Industries, Incorporated. All Rights Reserved.

Mark Levinson 및 Clari-Fi는 HARMAN International Industries, Incorporated의 등록 상표입니다. Blu-ray는 Blu-ray Disc Association의 상표입니다. SACD(Super Audio CD)는 Sony Corporation의 상표입니다. 기타 회사 및 제품 이름은 관련된 각 회사의 상표일 수 있습니다.

HARMAN International Industries, Incorporated에서 이 문서의 내용을 보증하는 것으로 간주해서는 안 됩니다. 이 문서에 포함된 정보, 제품의 기능, 사양 및 외형은 통지 없이 변경될 수 있습니다. HARMAN International Industries, Incorporated는 이 문서에 있을 수 있는 오류에 대해 책임을 지지 않습니다.

고객 서비스 및 제품 배송 정보는 당사의 웹 사이트(marklevinson.com)를 참조하십시오.

문서 번호 070-90040 개정판: 2.0



Nº523: MSIP-REM-HOE-Model523  
 Nº526: MSIP-REM-HOE-Model526



Nº 526

Nº 523

MANUAL DO UTILIZADOR DO PRÉ-AMPLIFICADOR  
MONOAURICULAR DUAL

mark  
levinson®  
by HARMAN



# ÍNDICE

Sobre este documento	29
Características especiais de design	30
Considerações sobre instalação Retirar da embalagem, Colocação e Ventilação, Requisitos de Alimentação, Estados de Funcionamento	31
Introdução Visão geral do painel dianteiro: Painel traseiro, Visão geral do controlo à distância	33
Configuração Rápida e Audição Controlo à distância, Ligações Iniciais	39
Menu de Configuração Navegação no Menu de Configuração, Configuração de Entrada, Controlo de Volume, Gestão de Energia e Visor, Avançadas, Saída	42
Configuração de SSP	47
Resolução de problemas	49
Especificações	51

## SOBRE ESTE DOCUMENTO

Este manual irá permitir-lhe configurar e ajustar o comportamento e desempenho do pré-amplificador para se adequar às suas preferências e às especificidades do seu equipamento e sala de audição. Recomendamos que leia este manual pela ordem em que é escrito para que compreenda todas as considerações de segurança antes de configurar este pré-amplificador sofisticado.

## CARACTERÍSTICAS ESPECIAIS DE DESIGN

Agradecemos ter comprado um pré-amplificador monoauricular N.º 526 ou N.º 523. Uma combinação do incomparável desempenho analógico de Mark Levinson com a configuração de sistema flexível e capacidades digitais e fono avançadas, estes pré-amplificadores levam a reprodução de material de origem a novos níveis de realismo.

### Arquitetura

A base destes pré-amplificadores é o seu Caminho de sinal patenteado pela Mark Levinson, com acoplação direta, totalmente equilibrado, monoauricular dual simples com os controlos de volume discretos e equilibrados R-2R. Estes apresentam relés de comutação de sinal para cada uma das suas entradas estéreo: dois equilibrados (XLR) e três simples (RCA), mais fono; e seis entradas digitais adicionais no N.º 526. Os controlos de volume utilizam contactos de relé de 15-bit R-2R e comutadores analógicos silenciosos para a banda larga mais ampla possível e integridade máxima do sinal. É possível a integração e expansão do sistema utilizando saídas, que poderão funcionar com toda a gama ou com um filtro de 80 Hz de quarta ordem comutável, permitindo uma integração nos sistemas com os subwoofers ligados.

### Chassis de Áudio

Tendo por base esta plataforma analógica magnífica, o N.º 526 adiciona também uma capacidade de áudio digital impressionante. O seu conversor Precision Link D/A Mark Levinson apresenta nove fontes de alimentação individuais para além do circuito de eliminação de instabilidade patenteado, e o seu circuito I/V totalmente equilibrado forma o centro da etapa do processamento do áudio digital. São fornecidas seis entradas de áudio digitais incluindo uma AES/EBU, dois coaxiais e dois óticos, juntamente com um processador de áudio USB com capacidade de transferência de dados assíncronos de resolução elevada DSD e PCM até 192 kHz, resolução de 32-bit. Para formatos áudio de baixa resolução, a tecnologia de recuperação de música HARMAN Clari-Fi® reconstrói as informações e a largura de banda perdida nos formatos de ficheiros comprimidos. As portas de integração e comunicação do sistema incluem Ethernet, USB RS-232, entrada IR e entrada e saída de acionador de 12V. Sistema de comando à distância por infravermelhos incluído.

### Construção

O chassis dos pré-amplificadores utiliza uma arquitetura modular para isolar os circuitos importantes analógicos e digitais das fontes de alimentação. O chassis de alumínio extrudido e aço da série 6000 apresenta dissipadores de calor internos e a aparência icónica da Mark Levinson com acabamentos em preto e prateado.

### Características

- Caminho de sinal patenteado pela Mark Levinson, com acoplação direta, totalmente equilibrado, monoauricular dual simples
- Controlos de volume R-2R discretos e equilibrados
- Entradas digitais: USB assíncrono, AES/EBU equilibrado, dois cabos óticos Toslink, dois cabos coaxiais (Apenas N.º 526)
- Entradas analógicas; duas equilibradas, três não equilibradas, fono com pino de terra
- Saídas analógicas: Par de XLR equilibrado, par de RCA não equilibrado, auscultadores de 6,3 mm
- Suporta formatos de alta resolução incluindo 32-bit, 192 kHz PCM e DSD de velocidade dupla (Apenas N.º 526)
- Precision Link DAC da Mark Levinson com processador ESS Sabre de 32-bit (Apenas N.º 526)
- Fono puro com ganho selecionável, filtro infra sónico, definições de carga resistiva e capacitiva
- Filtro passa-alto de 80 Hz, quarta ordem selecionável que permite uma integração uniforme do subwoofer
- Modo SSP para conexão de passagem para um processador surround multicanal
- Circuito Main Drive da Mark Levinson para reprodução de auscultador: conector no painel dianteiro com amplificador Classe A integral
- Desenhado e fabricado manualmente nos EUA

# CONSIDERAÇÕES DE INSTALAÇÃO

## DESEMBALAR

Ao desembalar o seu pré-amplificador:

- Guarde todos os materiais de embalagem no caso de precisar de transportar o seu pré-amplificador no futuro.
- Inspeccione o seu pré-amplificador relativamente a sinais de danos durante o envio. Se detetar algum dano, entre em contacto com o seu fornecedor autorizado Mark Levinson para mais assistência relativamente às reclamações adequadas.
- Registe o seu pré-amplificador no prazo de 15 dias após a compra em marklevinson.com.
- Mantenha os comprovativos originais como prova de cobertura de garantia.
- Retire a caixa de acessórios da embalagem de envio. Certifique-se de que todos os itens indicados em baixo estão incluídos. Se estiverem itens em falta, entre em contacto com o fornecedor autorizado da Mark Levinson.
  - o Cabo de alimentação IEC (de acordo com a região para a qual a unidade é enviada)
  - o Comando à distância com pilhas pré-instaladas
  - o Chave de parafusos Phillips (para substituir as pilhas do comando à distância)
  - o Um par de luvas brancas (para utilização ao desembalar e configuração inicial)
  - o Documentação

## COLOCAÇÃO E VENTILAÇÃO

- Instale o pré-amplificador numa prateleira com diversos centímetros de espaço em cima para garantir uma ventilação adequada. NÃO instale o pré-amplificador dentro de um armário ou estante fechada.
- Certifique-se de que instala o pré-amplificador numa superfície sólida, plana e nivelada.
- Instale o pré-amplificador o mais próximo possível dos componentes de áudio associados para manter os cabos de ligação o mais próximos possível.
- Escolha um local seco e bem ventilado afastado da luz direta do sol.
- NÃO exponha o pré-amplificador a temperaturas elevadas, humidades, vapor, fumo ou poeira excessiva.
- NÃO bloqueie os orifícios de ventilação do chassis.

## REQUISITOS DE ALIMENTAÇÃO

O pré-amplificador está configurado de fábrica para funcionamento com alimentação de 100, 115 ou 230 VAC a 50 Hz ou 60 Hz. Antes de o colocar em funcionamento, certifique-se de que a etiqueta de alimentação no painel traseiro próximo do conector de entrada AC indica a voltagem correta de funcionamento. Está incluído um cabo de alimentação IEC amovível indicado para utilização na região onde a unidade é vendida.

A ligação a uma voltagem AC que não a indicada para a unidade poderá criar um risco de segurança e de incêndio e poderá provocar danos na unidade. Se tiver dúvidas sobre os requisitos de voltagem para o seu pré-amplificador ou sobre a voltagem na sua zona, entre em contacto com o fornecedor autorizado da Mark Levinson antes de ligar a unidade a uma tomada AC.

**AVISO! CERTIFIQUE-SE de que todos os componentes no sistema áudio têm a ligação terra adequada. NÃO descure os procedimentos de segurança dos cabos de ligação à terra com adaptadores não adequados. Ao fazê-lo, poderá provocar uma subida de voltagem perigosa entre os componentes, que poderão resultar em ferimentos pessoais e/ou danos no produto.**

Deverá desligar o pré-amplificador da tomada AC durante tempestades com relâmpagos e durante períodos prolongados de não utilização.

**CUIDADO: ANTES de mover a unidade, certifique-se de que está desligada retirando o cabo de alimentação da tomada AC e do painel traseiro da unidade.**

## ESTADOS DE FUNCIONAMENTO

O pré-amplificador tem três estados de funcionamento:

**Desligado:** A fonte de alimentação AC é desligada utilizando o interruptor Power no painel traseiro ou retirando o cabo de alimentação do painel traseiro.

**Standby:** o modo Standby tem três definições que poderão ser selecionadas através do menu de Configuração: verde, poupança de energia e normal.

*Verde:* este modo retira a energia da maioria dos circuitos, permitindo que a unidade seja ativada apenas pelo sinal de controlo IR, acionador de 5 V – 12 V ou premindo o botão de Standby. Este modo proporciona uma conservação máxima de energia e é o predefinido de fábrica para o modo Standby. No modo standby Verde, o LED é diminuído.

*Poupança de Energia:* este modo retira a energia dos circuitos áudio, mas mantém os circuitos de controlo ligados e prontos a receber comandos tanto dos controlos do painel dianteiro, Ethernet, RS-232 ou do comando à distância. Este modo proporciona uma conservação moderada de energia. No modo standby de Poupança de Energia, o LED é diminuído.

*Normal:* este modo desliga o visor e coloca as saídas de áudio em silêncio, mas mantém o seu controlo e circuitos áudio ligados. Este modo proporciona uma conservação menor de energia mas permite aos circuitos áudio manterem-se aquecidos para proporcionar um ótimo desempenho em todas as utilizações. Consumo energético: 67-72W.

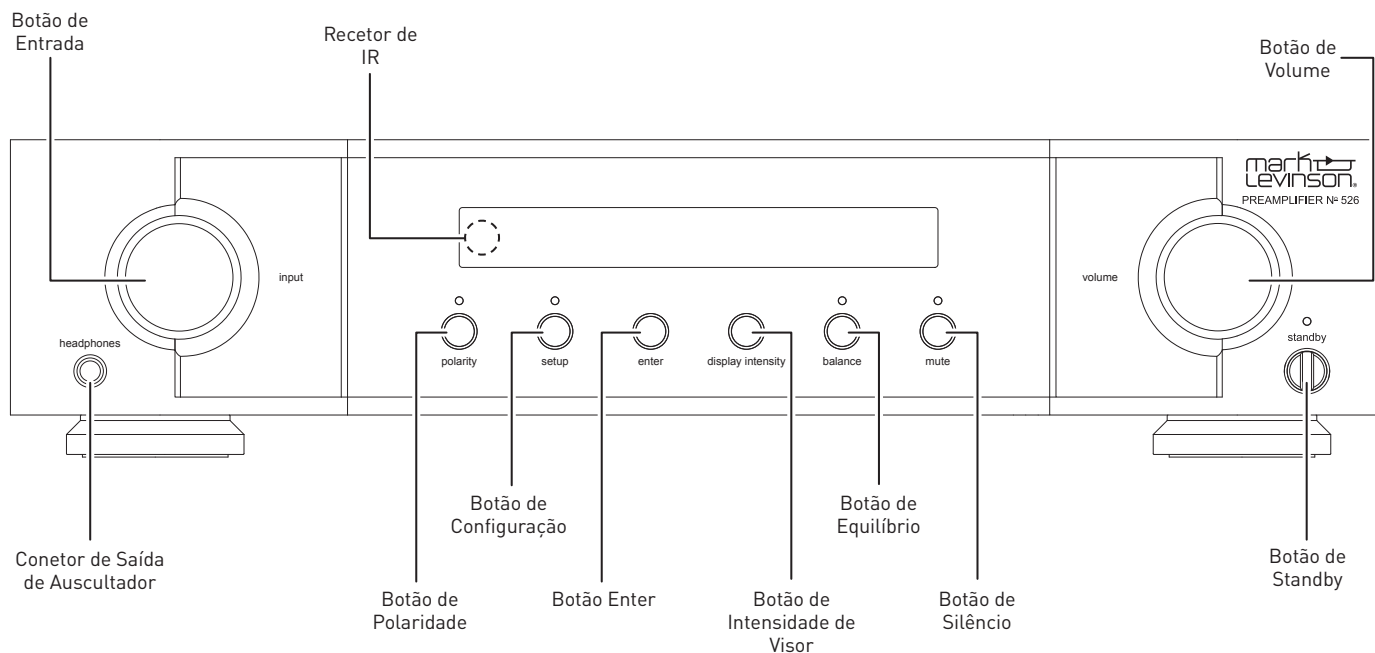
**Ligado:** a unidade completa está ligada e toda as saídas configuradas estão ativas.

O pré-amplificador tem uma função de Desligar Automaticamente que coloca automaticamente o pré-amplificador em modo Standby após 20 minutos sem entrada de controlo por parte do utilizador ou sem que passe sinal de áudio pela unidade. A definição de fábrica da função de Desligar Automaticamente é ativada. Poderá desativar a função de Desligar Automaticamente no menu de Configuração.



# INTRODUÇÃO

## VISÃO GERAL DO PAINEL DIANTEIRO: N.º 526 E N.º 523



### Controlo/indicadores do painel dianteiro

**Botão de Entrada:** Rode este botão para selecionar a entrada pretendida para enviar para as saídas. O nome e nível de volume da entrada selecionada são indicados no visor. (Nota: o botão de Entrada irá ignorar qualquer entrada para a qual o parâmetro do menu de Configuração Nome de Entrada tenha sido definido como “Não Utilizada”.)

**Recetor IR:** o recetor IR recebe os comandos do comando à distância incluído quando a unidade não está a ser controlada através do seu conector de Saída do painel traseiro (consultar Visão Geral do Painel Traseiro para mais informações). As comunicações por infravermelhos requerem uma linha de visão entre o comando à distância e o seu “alvo” no painel dianteiro da unidade.

**Conector de saída de auscultadores:** este conector de tomada de telefone TRS com 6,3 mm fornece um sinal estéreo que poderá adaptar-se diretamente à maioria dos auscultadores. Quando a unidade detetar que os auscultadores foram ligados, o modo silêncio das saídas equilibradas e simples é automaticamente ativado, e o botão de Volume muda para controlar o nível de saída dos Auscultadores. Quando a unidade detetar que os auscultadores foram desligados, o modo silêncio das saídas equilibradas e simples é automaticamente desativado, e o botão de Volume controla o seu nível.

As saídas equilibradas e simples poderão ser configuradas no menu de Configuração como Fixas (para utilizar com componentes de gravação ou numa segunda área de áudio). Quando as saídas são configuradas como Fixas, não são afetadas por qualquer controlo do painel dianteiro.

**Botão de polaridade:** ao premir este botão inverte a polaridade absoluta do sinal. O LED associado fica iluminado quando o sinal de polaridade é invertido.

**Botão de Configuração:** prima este botão para exibir o menu de Configuração, o qual poderá utilizar para personalizar o seu pré-amplificador para que se adapte a outros componentes do sistema, preferências pessoais e espaço de audição. O LED de Configuração fica iluminado quando o menu de Configuração está ativo.

**Botão Enter:** prima este botão para marcar ou desmarcar um item do menu quando o menu de Configuração é exibido. Quando reproduzir a partir de uma fonte digital, ao premir o botão Enter irá exibir a taxa de amostra, salvo se o Bloqueio PLL estiver definido para Amplo.

**Botão de Intensidade do Visor:** Prima este botão para alterar a intensidade do visor do painel dianteiro. Ao premir diversas vezes no botão de Intensidade do Visor poderá navegar através dos níveis de luminosidade disponíveis: Elevada, Média, Reduzida e Desligada.

**Botão de equilíbrio:** prima este botão para ajustar o equilíbrio do canal esquerda para a direita da saída (desativado no caso de as saídas estarem definidas como Fixas no menu de Configuração). Os LED de Equilíbrio ficam iluminados quando a função de equilíbrio está ativa.

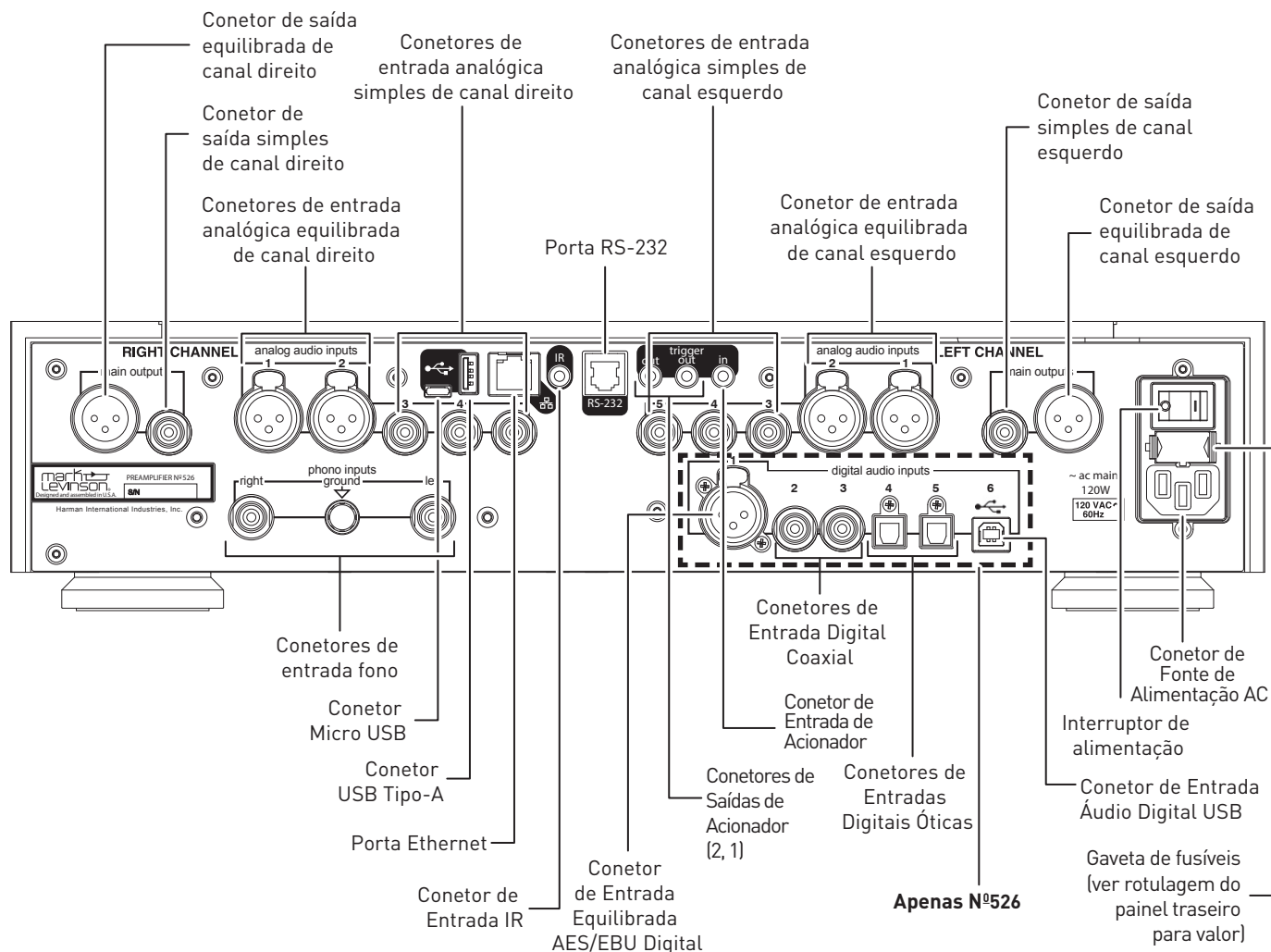
**NOTA:** o LED de Equilíbrio mantém-se iluminado quando o equilíbrio da esquerda para a direita das saídas principais estiverem em modo offset. O equilíbrio dos Auscultadores poderá ser ajustado independentemente das saídas serem equilibradas ou simples.

**Botão de Silêncio:** prima este botão para colocar em silêncio ou retirar do silêncio as saídas de acordo com o valor determinado no menu de Configuração. Os LED ficam iluminados quando a função silêncio está ativa.

**Botão de Volume:** rode este botão para ajustar o nível de volume das saídas. O nível de volume mínimo é OFF; o nível de volume máximo é determinado no menu de Configuração. Sempre que selecionar uma entrada, a unidade aplica o volume offset selecionado para essa entrada no menu de Configuração para o nível de volume da saída.

**Botão de Standby:** prima este botão para colocar e retirar a unidade do modo Standby selecionado. O LED ilumina quando a unidade está Ligada. Quando a unidade estiver em modo Standby, pisca lentamente, com nível de luminosidade para indicar o modo de Standby.

PANORÂMICA DE PAINEL TRASEIRO DE N.º 526 E N.º 523



PORTUGUÊS

## Conectores de Saída

**Conectores de saída equilibrados:** estes conectores de três pinos XLR fornecem um sinal de linha para canal esquerdo e canal direito que poderá ser utilizado para enviar a entrada selecionado para entradas de amplificador, subwoofer ou componentes de gravação. A Mark Levinson recomenda que utilize saídas equilibradas como saída principal se os seus amplificadores disponibilizarem entradas equilibradas.

**Conectores de saída simples:** estes conectores RCA fornecem um sinal de linha ao canal esquerdo e canal direito que poderá ser utilizado para enviar a entrada selecionada para as entradas do amplificador, subwoofer, uma segunda área de audição ou componentes de gravação.

As saídas equilibradas e simples poderão ser configuradas no menu de Configuração como Fixas (para utilizar com componentes de gravação ou numa segunda área de áudio). Quando as saídas são configuradas como Fixas, não são afetadas por qualquer controlo do painel dianteiro.

Como predefinição, as saídas Únicas e Equilibradas são confirmadas como Variáveis. Quando configuradas dessa forma, as saídas equilibradas e simples irão seguir as definições dos controlos de Volume, Equilíbrio e Silêncio. A saída de Auscultadores é sempre variável.

Para além disso, se gostaria de incluir um subwoofer no seu sistema, poderá restringir as frequências baixas enviadas para as colunas principais utilizando o filtro passa-alto Butterworth de 24 dB-por-oitava de quarta ordem 80 Hz, que poderá ser aplicado tanto para saídas equilibradas como para saídas simples.

Para mais informações sobre como configurar estes parâmetros, consulte a secção de Menu de Configuração deste manual.

## Conectores de Entrada:

**Conectores de entrada analógica equilibrado (1, 2):** estes conectores aceitam sinais de entrada equilibrada de canal esquerdo e canal direito dos componentes da fonte com conectores de saída equilibrados (XLR macho).

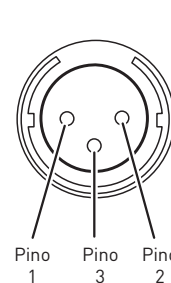
Designações dos pinos de conector equilibrado:

- Pino 1: Sinal de terra
- Pino 2: Sinal + (não invertido) “quente”
- Pino 3: Sinal – (invertido) “frio”

Conector de Entrada Equilibrado (fêmea XLR)



Conector de Saída Equilibrado (macho XLR)



**Conectores de entrada simples (3, 4, 5):** estes conectores aceitam sinais de entrada de canal esquerdo e canal direito simples dos componentes da fonte sem os conectores de saída equilibrados. A Mark Levinson recomenda que utilize ligações equilibradas sempre que possível.

**Conector de entrada fono:** estes conectores aceitam sinais de entrada de canal esquerdo e canal direito das placas giratórias com cartuchos de íman móvel ou de bobina móvel que não tem um pré-amplificador integrado. Ligue o terminal de cabos de saída da placa giratória ao pino de terra do pré-amplificador desapertando o anel roscado, inserindo o terminal e apertando o anel utilizando apenas os dedos. Não aperte o anel do pino de terra com ferramentas.

### Apenas N.º 526:

Conectores de entradas digitais: o N.º 526 tem seis conectores de entradas áudio digitais:

- Um AES/EBU Equilibrado XLR, número 1  
o A Mark Levinson recomenda utilizar a ligação Equilibrada sempre que possível.
- Dois Coaxial S/PDIF RCA, número 2 e 3
- Dois Óticos S/PDIF TOSLINK, número 4 e 5
- Um USB Tipo-B Assíncrono, número 6  
o A ligação USB é utilizada para transmitir áudio a partir do seu computador.

## Conectores de Controlo

**Conector Micro USB:** esta ligação permite que a unidade seja ligada a um computador para deteção de página web interna. Quando a unidade está ligada à eletricidade e rede, o pré-amplificador irá ser anexado ao PC como um dispositivo de memória em massa contendo um hyperlink para a sua página web interna para configuração e análise de estado.

**Conetor USB Tipo-A:** o conetor serve para anexar um dispositivo USB contendo atualizações de software da unidade, ou para importar ou exportar configurações. Mais informações sobre atualizações de software disponíveis no *Menu de Configuração: Secção avançada* deste manual.

**Conetor Ethernet:** Este conetor aceita um cabo Cat5 ou superior para ligação a uma rede em casa. Para mais informações sobre como configurar e utilizar a porta Ethernet, consulte o *Menu de Configuração: Secção avançada* deste manual.

**Conetor de entrada IR:** este conetor de 3,5 mm aceita sinais de comando IR (infravermelhos) de outro equipamento. (não funciona com extensores)

**NOTA:** Tenha em conta que este conetor de entrada IR não fornece energia aos módulos de IR.

**Conetor RS-232:** este conetor RJ-11 fornece controlo em série através de uma ligação RS-232 standard.

**Conectores de acionador de saída:** estes conectores de tomada de telefone TS com 3,5 mm poderão ser utilizados para ativar outros componentes no sistema de áudio e na sala de audição, como por exemplo amplificadores, luzes e persianas. Um sinal de 12 V 100 mA DC é uma saída sempre que a unidade está ligada. O acionador poderá ser pulsado e adiado. (Ver ilustração)

Designações do pino do conetor de acionador com tomada de telefone:

- Extremidade: +
- Manga: -

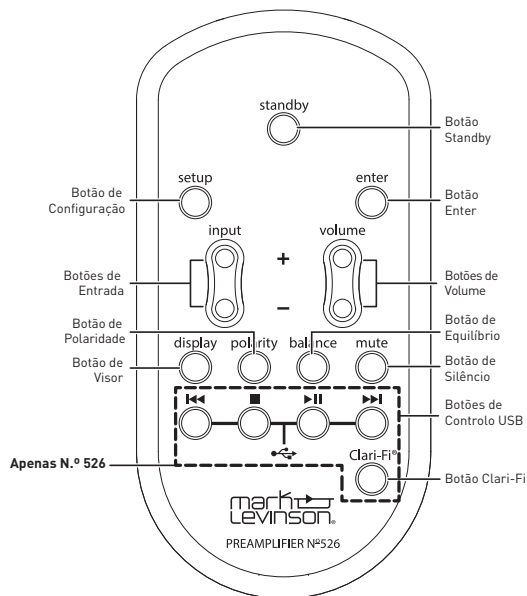


**Conetor de acionador de entrada:** este conetor de tomada de telefone TS com 3,5 mm poderá ser ligado ao acionador de saída de outro componente do sistema ou sistema de controlo que forneça a voltagem ao acionador. Sempre que a unidade detetar uma voltagem entre 5 V e 12 V DC nesta ligação, irá passar de Ligado para Standby. Quando o sinal do acionador nesta ligação parar, a unidade irá entrar no modo de Standby selecionado. (Ver ilustração)

**Conetor de fonte de alimentação AC:** Este conetor fornece energia AC à unidade quando o cabo de alimentação fornecido está ligado a uma tomada elétrica AC. Desligue o pré-amplificador da tomada AC durante tempestades com relâmpagos e períodos prolongados de não utilização.

**Interruptor de tensão:** este interruptor mecânico liga e desliga a fonte de alimentação da unidade. Durante o funcionamento normal, não utilize o interruptor de Power para desligar a unidade; utilize o botão de Standby.

## VISÃO GERAL DO COMANDO À DISTÂNCIA



**Botão de Standby:** prima este botão para colocar e retirar a unidade do modo Standby selecionado.

**Botões Input (Entrada):** prima estes botões para selecionar a entrada pretendida. O nome e nível de volume da entrada selecionada são indicados no visor do painel dianteiro.

**Botões de volume:** prima estes botões para ajustar o nível de volume das saídas equilibradas – e as saídas simples se estiverem definidas para Variável no menu de Configuração, ou a saída dos Auscultadores se os auscultadores estiverem ligados. O nível de volume mínimo é OFF; o nível de volume máximo é determinado no menu de Configuração.

Sempre que selecionar uma entrada, a unidade aplica o volume selecionado para a tal entrada no menu de Configuração para o nível de volume da saída principal (e para o nível de volume da linha de saída se estiver definido para Variável no menu de Configuração).

**Botão de Configuração:** prima este botão para exibir o menu de Configuração, o qual poderá utilizar para personalizar o pré-amplificador para que se adapte às suas preferências pessoais, espaço de audição e outros componentes do sistema. O LED de Configuração no painel dianteiro ilumina quando o menu de Configuração está ativo.

**Botão de Silêncio:** prima este botão para colocar em silêncio ou retirar do silêncio o nível das saídas equilibradas – e as saídas simples estiverem definidas para Variável no menu de Configuração ou a saída de Auscultador, se tiver os auscultadores ligados – pelo valor determinado no menu de Configuração. O LED de Silêncio no painel dianteiro ilumina quando a função de silêncio está ativa.

**Botão Enter:** prima este botão para marcar ou desmarcar um item do menu quando o menu de Configuração é exibido.

Apenas N.º 526: prima Enter para exibir a taxa de Amostragem quando uma das saídas digitais é selecionada (esta função é desativada quando o Bloqueio PLL é definido para Amplo).

**Botões de equilíbrio:** prima este botão para editar o equilíbrio do canal esquerda-para-a-direita enviado para as saídas equilibradas, saídas simples quando definido para Variável no Menu de Configuração, ou saída de Auscultador se os auscultadores estiverem ligados. O LED de Equilíbrio fica iluminado quando o Ajuste de Equilíbrio está ativo. Também fica iluminado quando o Ajuste de Equilíbrio está inativo se o equilíbrio do canal esquerda-para-a-direita estiver definido para 0.

Botão Clari-Fi® (Apenas N.º 526): ao premir este botão, ativa ou desativa a tecnologia de recuperação de música HARMAN Clari-Fi. Após ligar o Clari-Fi, a unidade irá exibir o menu de Intensidade Clari-Fi, a qual poderá ser ajustada entre 0 e 9 utilizando os botões de Volume.

O Clari-Fi é aplicado apenas a fontes de entradas digitais.

**Botão de polaridade:** ao premir este botão poderá inverter a polaridade absoluta do sinal nas saídas. O LED de Polaridade no painel dianteiro fica iluminado quando a polaridade do sinal está invertida.

**Botão Display (visor):** prima este botão para alterar a intensidade do visor do painel dianteiro. Ao premir várias vezes o botão de Visor, poderá navegar nos níveis de luminosidade disponíveis: Elevada, Média, Baixa, Desligada. Se o visor estiver Desligado e a unidade Ligada, prima o botão de Visor para ligá-lo.

Botões de controlo de transporte USB (Apenas N.º 526): quando a entrada USB Tipo-B é selecionada e o software que suporta os controlos externos por USB (tais como o Apple iTunes®), estes botões controlam a reprodução.

# CONFIGURAÇÃO RÁPIDA E AUDIÇÃO

## COMANDO À DISTÂNCIA

O seu comando à distância é fornecido com duas pilhas alcalinas AAA pré-instaladas. Para substituir as pilhas, remova a tampa do comando à distância utilizando a chave de parafusos incluída, insira as pilhas e substitua a tampa da bateria. Verifique a polaridade correta.

Quando utilizar o comando à distância, aponte-o para o recetor IR no painel dianteiro. Certifique-se de que não existem objetos, como mobiliário, a bloquear a vista do comando em relação ao recetor. As luzes claras, luzes fluorescentes e visores de vídeo plasma poderão interferir com a função do comando.

- O comando tem um alcance de cerca de cinco metros, dependendo das condições de iluminação.
- Poderá utilizar o comando a um ângulo até 45°.
- Colocar a unidade em vidro colorido irá reduzir a eficácia do alcance do comando à distância.

## LIGAÇÕES INICIAIS

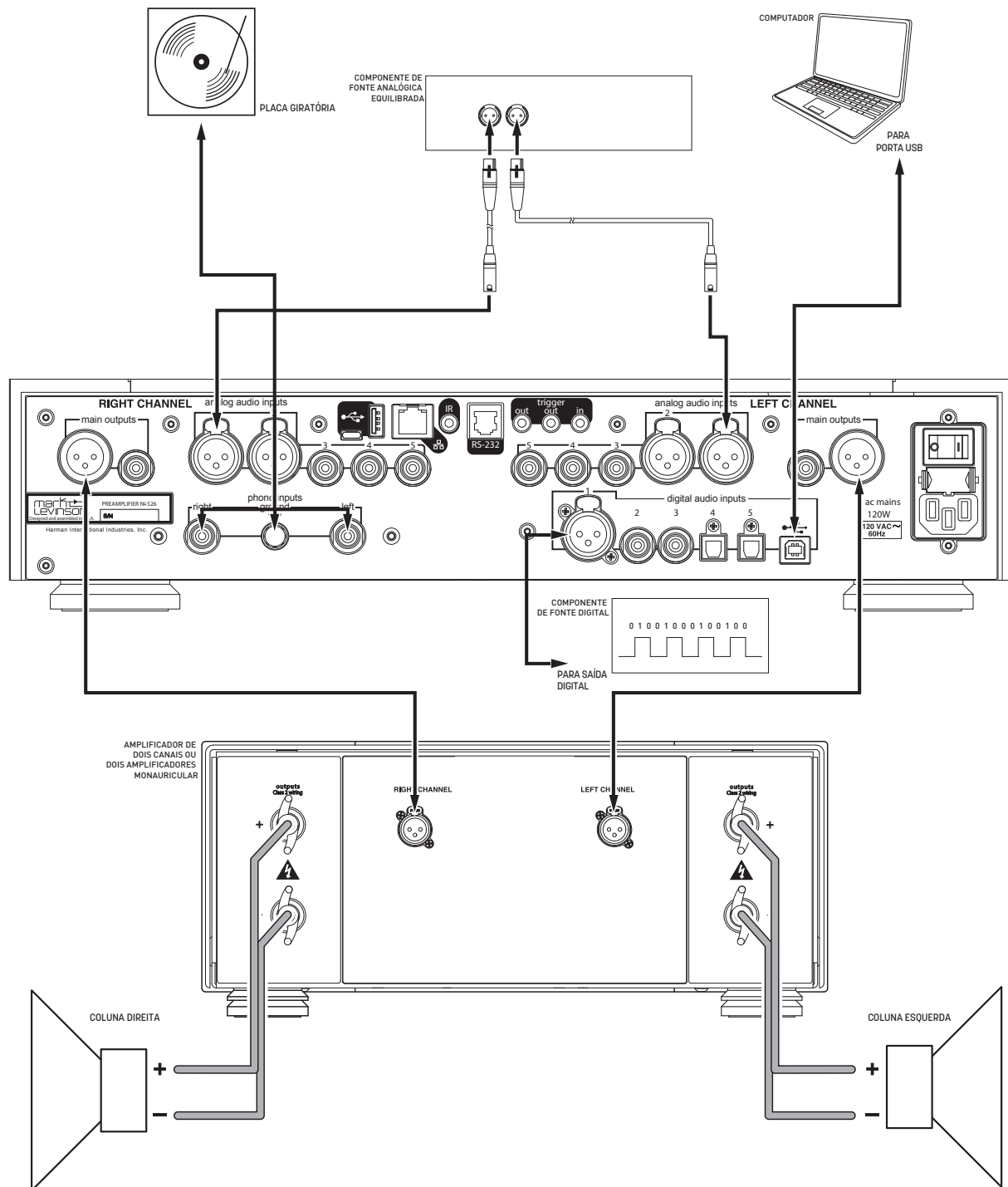
**CUIDADO:** Antes de fazer as ligações, certifique-se de que o pré-amplificador e todos os componentes associados estão desligados e retirados das tomadas elétricas.

1. Ligue o(s) seu(s) amplificador(es) aos conetores de saída do pré-amplificador. A Mark Levinson recomenda que utilize os conetores de saída Equilibrados se o(s) seu(s) amplificador(es) tem(êm) conetores de entrada equilibrados. Caso contrário, utilize os conetores simples de saída.
2. Ligue as saídas dos componentes de fonte analógica às entradas de áudio analógico do pré-amplificador. A Mark Levinson recomenda que utilize ligações Equilibradas sempre que possível.

3. (Apenas N.º 526) Ligue as entradas dos componentes de fonte digital às entradas de áudio digital do pré-amplificador. Se está a ligar um computador através de USB, descarregue e instale o software do USB a partir da página web do produto em [marklevinson.com](http://marklevinson.com), no separador de Transferências.

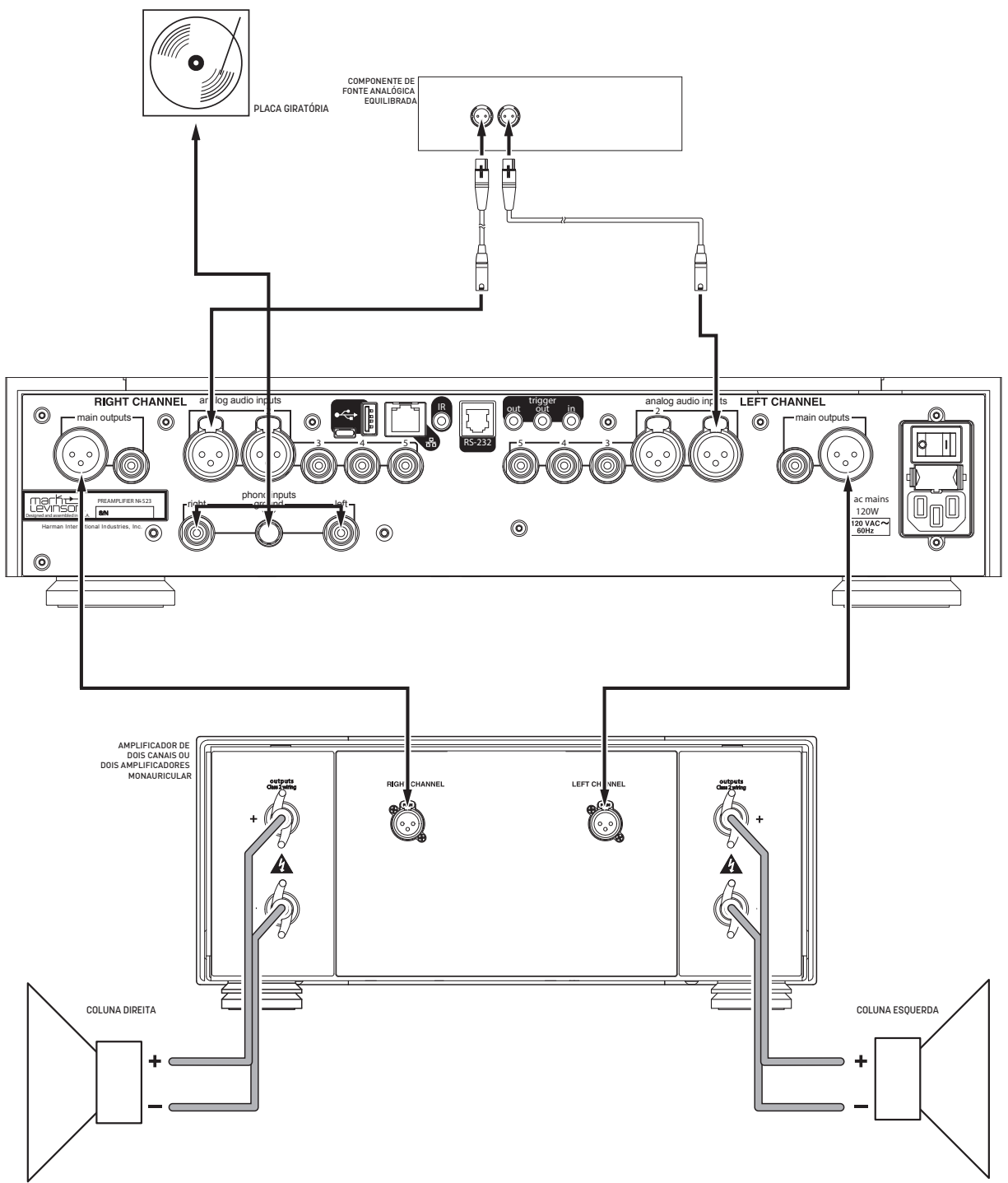
4. Ligue o cabo de alimentação fornecido à fonte de alimentação AC do conector do pré-amplificador e na tomada elétrica. Ligue o interruptor Power do painel traseiro no pré-amplificador para Ligado, e ligue todos os componentes associados.
5. Prime o botão de Standby no painel dianteiro ou o botão de Standby no comando à distância.
6. Ligue o botão de Entrada ou prima os botões de Entrada no comando para selecionar a entrada que corresponde ao conector de entrada ao qual ligou um componente de origem.
7. Certifique-se de que o volume do pré-amplificador está definido para um nível razoável. É melhor iniciar com o volume baixo e aumentar para evitar danos não intencionais no seu equipamento. Reproduza o dispositivo de origem selecionado.

# Ligações N.º 526





Ligações N.º 523



PORTUGUÊS

# MENU DE CONFIGURAÇÃO

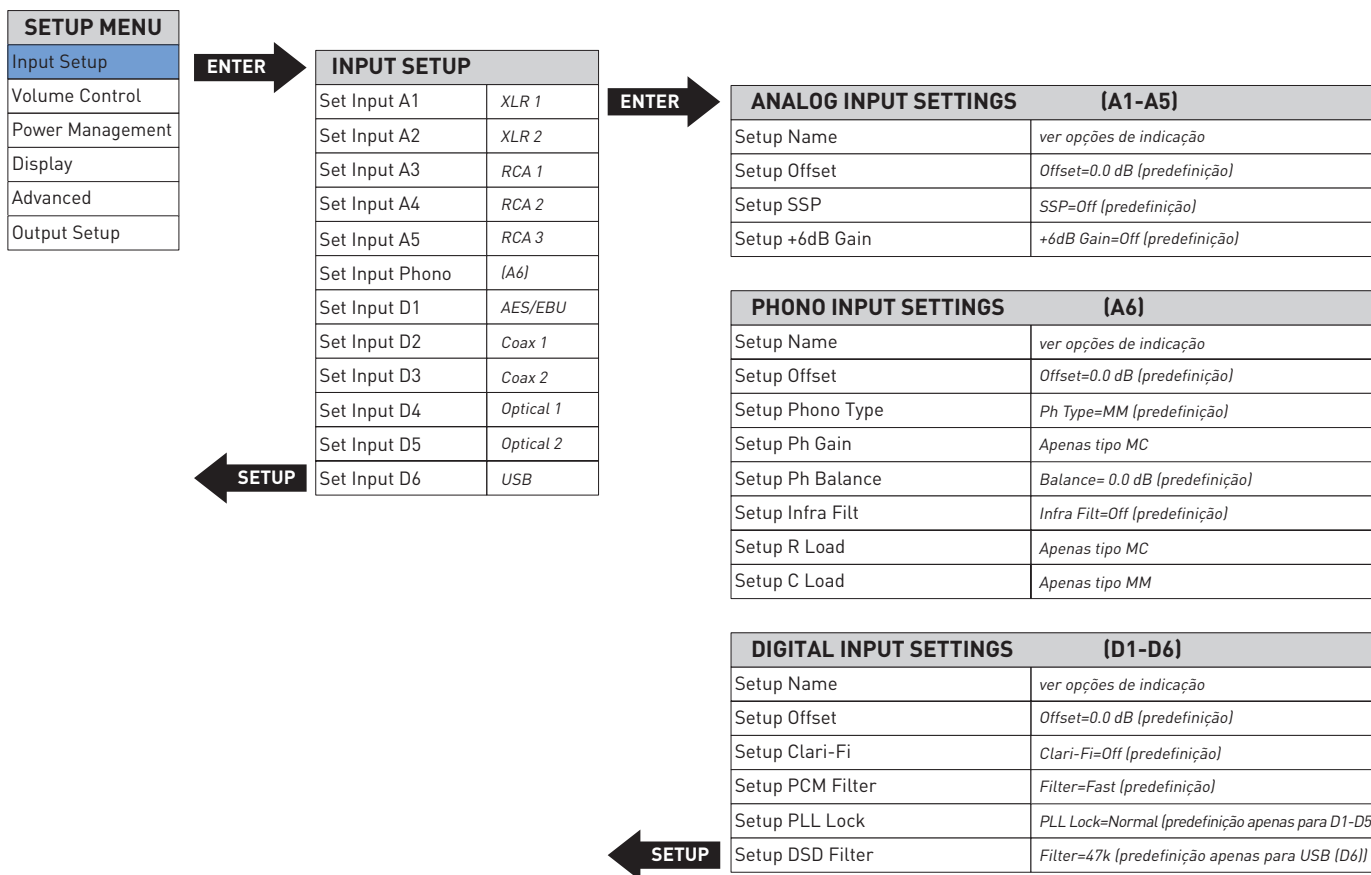
## NAVEGAÇÃO NO MENU DE CONFIGURAÇÃO

Ao premir o botão de Configuração o menu de Configuração será exibido no visor do painel dianteiro do pré-amplificador. Quando o menu de Configuração está ativo...

- utilize o botão de Entrada para navegar pelas opções;

- utilize o botão Enter para marcar e desmarcar as opções;
- utilize o botão de Volume para ajustar os parâmetros; e
- para voltar para um nível da estrutura do menu ou sair do menu de Configuração, prima o botão de Configuração várias vezes até que o menu desejado seja exibido no visor.

## CONFIGURAÇÃO DE ENTRADAS



O menu de Configuração de Entradas permite-lhe personalizar os seguintes parâmetros da entrada selecionada:

**As seguintes definições estão disponíveis para todas as entradas.**

*Nome:* esta opção dá a possibilidade de predefinir nomes para a entrada selecionada [CD, SACD™, DVD, Blu-ray™, DAC, EQ, Entrada [número], [Tipo de entrada], [Conetor de entrada]. Para além disso, estão disponíveis as seguintes funções especiais para cada entrada:

**Não utilizada:** esta opção remove a entrada selecionada da lista de entradas disponíveis. A entrada será ignorada quando selecionar a entrada ativa.

**Entrada Manual:** Esta opção permite-lhe introduzir um nome para a entrada selecionada e está disponível quando seleciona o nome de entrada que, em alternativa, pisca com uma linha de underscores.

- Prima Enter para começar a editar o nome; o primeiro carácter do nome irá piscar.
- Utilize o botão Volume para escolher da lista de caracteres disponíveis.

- Poderá premir Enter ou rodar o botão Select (Seleção) para passar para o carácter seguinte. Poderá rodar o botão Select (Seleção) para se mover em qualquer direção dentro do nome; ao premir Enter irá apenas mover o cursor para a direita.
- Quando o nome estiver ao seu gosto, prima Enter e ficará guardado. O nome será automaticamente guardado se premir Enter ou se rodar o botão Select (Seleção) no sentido dos ponteiros do relógio após a configuração do oitavo carácter. O pré-amplificador irá indicar "A guardar dados" para indicar sucesso.
- Se desejar sair sem guardar quaisquer alterações, prima Setup (Configurar). O pré-amplificador irá exibir "RESTORING" (restaurar) para indicar que as suas edições foram ignoradas e o nome irá permanecer o que estava anteriormente

**Offset:** o nível de saída dos dispositivos áudio podem variar entre marcas e modelos, tornando alguns dispositivos mais ruidosos ou mais silenciosos do que outros. O ajuste de Offset permite-lhe compensar com precisão a variância, permitindo que todos os dispositivos associados no seu sistema tenham um nível de volume semelhante.

A definição disponibiliza uma amplitude de -12,0 dB a +12,0 dB, em passos de 0,1 dB. Sempre que é selecionada uma entrada, o pré-amplificador aplica a definição do parâmetro Offset ao nível de volume das saídas.

**SSP:** a definição de SSP configura a entrada selecionada para integração completa com um processador multicanais de som surround. Consulte a secção de Configuração de SSP deste manual para mais informações. (A definição de SSP está disponível apenas para entradas analógicas.)

#### AS SEGUINTE DEFINIÇÕES ESTÃO DISPONÍVEIS PARA ENTRADAS DIGITAIS. (APENAS N.º 526)

**Filtro DSD:** A opção do filtro DSD só está disponível na entrada digital USB (D6) do N.º 526 e tem valores selecionáveis de 47 (padrão), 50, 60 e 70 KHz. Os utilizadores podem experimentar diferentes valores para se adequarem às suas preferências quando ouvirem material DSD através da entrada USB.

**Filtro PCM:** esta definição permite-lhe definir as características de filtro:

**Rápido:** este filtro tem uma característica de roll-off acentuada que poderá ser mais adaptada quando ouvir música elétrica ou eletrónica

**Lento:** este filtro tem uma característica de roll-off gradual que se adapta bem à maioria dos tipos de música

**Mphase:** este é um filtro de fase mínima que poderá ser mais adequado quando ouvir música acústica

Apesar de as descrições acima mencionadas serem disponibilizadas como guia, defina o filtro PCM de acordo com os seus próprios gostos

**Clari-Fi:** ao definir esta opção para LIGADO ativa a tecnologia de recuperação de música da HARMAN Clari-Fi® para a entrada selecionada. O Clari-Fi analisa os ficheiros áudio digitais comprimidos durante a reprodução e reconstrói o que foi perdido durante o processo de compressão. O controlo de Intensidade ajusta a quantidade de reconstrução aplicada ao sinal e poderá ser aplicado de acordo com o gosto pessoal – não existe um valor "correto".

**Bloqueio PLL:** esta opção seleciona entre as definições de Largura de Banda DAC DPLL entre Normal ou Larga. Defina para "Wide" (Larga) se experienciar, de forma consistente, quedas ou ruídos no áudio, caso contrário, deixe esta configuração em "Normal".

**Ganho +6 dB:** configurar esta opção para ON adiciona um ganho de +6dB à entrada selecionada para componentes de fonte com baixa tensão de saída.

#### As seguintes definições estão disponíveis para entrada fono.

**Tipo do fono:** esta definição permite a seleção do cartucho de íman móvel (MM) ou bobina móvel (MC). Para um melhor desempenho, certifique-se de que verifica o tipo de cartucho do fono antes de ajustar as configurações.

**Carga R (Carga Resistiva):** esta opção define a carga resistiva das bobinas móveis do cartucho entre 20 e 47.000 ohms.

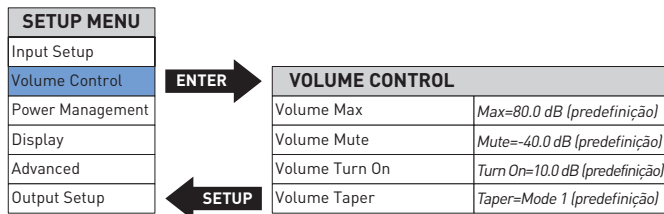
**Carga C (Carga Capacitiva):** esta opção define a carga capacitiva entre 50 e 680 pF para cartuchos de íman móvel (MM).

**Filtro infrassónico:** esta opção define se o filtro de "barulho" infrassónico está ligado ou desligado.

**Ganho:** esta opção seleciona ganho Alto, Médio ou Baixo para cartuchos MC.

**Equilíbrio:** esta opção aplica equilíbrio entre E 3dB a D 3dB em passos de 0,1 dB à entrada fono.

## CONTROLO DE VOLUME



As definições de Controlo de Volume permitem-lhe personalizar o desempenho das funções de Volume e Silêncio do pré-amplificador.

**Volume Máximo:** esta definição define o nível de volume máximo da linha de saída em aumentos de 0,1 dB entre os 40,0 dB e os 80,0 dB. O volume máximo de fábrica é de 80,0 dB.

**Silêncio:** esta definição permite-lhe definir a quantidade de atenuação de linha de saída que ocorre quando o botão de Silêncio está ativado, em aumentos de 0,1 dB entre os -10 dB e -80,0 dB. A definição de atenuação de silêncio é de -40 dB.

**Ligar:** esta definição permite-lhe definir uma linha de saída do nível de volume para a qual o pré-amplificador ficará definido cada vez que o ligar.

- o 10,0 dB – 60,0 dB: selecione um nível de volume de ligar para aumentos de 0,1 dB entre 10,0 dB e 60,0 dB. A definição de fábrica é 10,0 dB.
- o Último: é mantida a definição de nível de volume da última vez que a unidade foi desligada.

**CUIDADO:** ao definir o parâmetro Ligar para Último poderá provocar um volume de coluna mais alto do que o esperado se o pré-amplificado estiver definido para uma definição de nível de volume elevado quando foi desligado pela última vez.

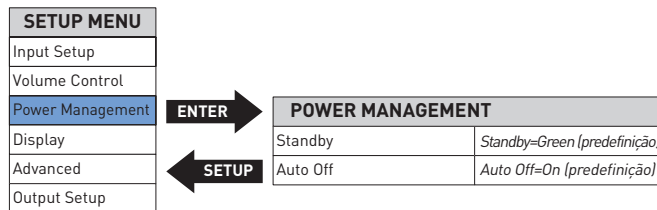
**Cone:** esta definição permite-lhe escolher o cone pretendido do controlo de volume a partir das seguintes opções:

**Modo 1:** quanto mais rápido rodar o botão de volume, mas rapidamente o volume irá alterar. Ao rodar o botão lentamente, diminui a taxa de alterações de volume, permitindo-lhe fazer ajustes precisos no nível de audição. Esta é definição de fábrica.

**Modo 2:** Semelhante ao Modo 1, com uma curva de resposta “mais rápida”, com mais alteração de ganho para uma variação semelhante do botão.

**Modo 3:** Ao aumentar o volume, o volume muda rapidamente através da variação de volume baixo e depois desacelera na variação superior, para ajustes de precisão. Ao diminuir o volume, o controlo funciona da forma oposta, alterando rapidamente através da variação de volume elevada e desacelerando a variação mais baixa.

## GESTÃO DE ENERGIA E VISOR



Os parâmetros de Gestão de Energia e Visor permitem-lhe personalizar as funções relacionadas com energia.

**Standby:** esta definição permite-lhe definir o modo Standby numa das seguintes opções:

**Verde:** este modo retira a energia de quase todos os circuitos, permitindo que a unidade seja ativada apenas pelo sinal de controlo IR, uma voltagem de acionador de 5 V a 12 V ou premindo o botão de Standby. Este modo proporciona uma conservação máxima de energia e é o predefinido de fábrica para o modo Standby.

**Poupança de Energia:** este modo retira a energia dos circuitos áudio, mas mantém os circuitos de controlo ligados e prontos a receber comandos tanto dos controlos do painel dianteiro como do comando à distância. Este modo proporciona uma conservação moderada de energia.

**Normal:** este modo desliga o visor e silencia as saídas de áudio, mas mantém todos os circuitos de controlo e áudio ligados. Este modo proporciona uma conservação menor de energia mas permite aos circuitos áudio manterem-se aquecidos para proporcionar um ótimo desempenho em todas as utilizações.

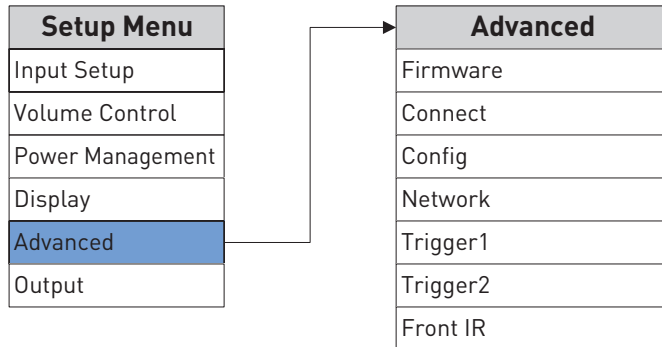
**Desligar Automaticamente:** esta definição permite-lhe ativar ou desativar a função de Desligar Automaticamente, a qual coloca o seu pré-amplificador em modo Standby após 20 minutos de inatividade (sem sinal áudio e entrada de controlo).

**Visor:** este menu dá-lhe acesso aos seguintes parâmetros do visor:

**Intensidade:** permite-lhe definir a luminosidade do visor do seu pré-amplificador para Elevada, Média ou Baixa ou Desligada (desligando completamente o visor até que um controlo esteja em funcionamento). A configuração de fábrica é Elevada.

**Temporizador** (aplicável apenas quando a intensidade do visor estiver desligada): permite-lhe selecionar quanto tempo o visor irá manter-se iluminado após a última vez de um controlo estar em funcionamento. Selecione entre 10 segundos, 4 segundos ou 2 segundos. A configuração de fábrica é de 10 segundos.

## AVANÇADAS



A secção Avançadas do menu de Configuração dá-lhe acesso a uma vasta gama de definições e funções administrativas e de configuração.

**Firmware:** este menu dá-lhe acesso às seguintes funções relacionadas com firmware:

**Versão:** exibe o número de versão do firmware atualmente carregado. (Esta definição é apenas informativa, não fornecendo quaisquer ajustes.)

**Atualizar:** permite-lhe atualizar o firmware do seu pré-amplificador, seja através de uma unidade USB inserida na porta USB Tipo do painel traseiro ou a partir de um computador ligado através de uma ligação de Ethernet. (Se premir Enter quando a ENET é selecionada, o visor do pré-amplificador irá exibir "Iniciar Transferência" para lembrar que faça a ligação através de um browser e iniciar a transferência do firmware.) Para atualizar via flash drive:

1. Selecione USB e prima Enter.
2. O pré-amplificador irá ler a drive USB. O visor irá exibir "A verificar atualizações..." enquanto a leitura da drive é feita
3. Quando o pré-amplificador encontrar um ficheiro ou drive de firmware válido, o visor irá exibir "A atualizar..."
  - Se o pré-amplificador não encontrar um ficheiro ou drive de firmware válido, o visor irá exibir "Não Disponível."

**Ligar:** este menu permite-lhe selecionar o tipo de ligação de controlo feito no seu pré-amplificador: Ethernet (padrão) ou RS232.

**Config.:** este menu permite-lhe importar ou exportar as definições do menu de Configuração.

**Exportar:** prima Enter para exportar todas as informações de configuração a partir de um cartão de memória na porta USB Tipo A do painel traseiro. Estes dados poderão ser utilizados para configurar de forma idêntica outros pré-amplificadores, ou servir como cópia de segurança para que possa configurar novamente o seu pré-amplificador sem dificuldades.

**Importar:** prima Enter para importar todas as informações de configuração a partir de um cartão de memória inserido na porta USB Tipo A do painel traseiro.

**Bloqueio:** utilize a função de Bloqueio para evitar alterações acidentais dos parâmetros do menu de Configuração. A definição de fábrica é Desligado.

**Recuperar:** permite-lhe recuperar todos os parâmetros originais de fábrica.

**Rede:** este menu disponibiliza o acesso aos seguintes parâmetros relacionados com a rede:

**Nome:** N.º526XXX ou N.º523XXX: Exibe o nome da rede do seu pré-amplificador (os X representam os últimos três dígitos do endereço único MAC da unidade). Esta configuração é meramente informativa e não fornece quaisquer ajustes de utilizador.

**DHCP:** permite-lhe alternar o modo DHCP (auto-configuração de rede) entre ligado e desligado. O comportamento de fábrica é Ligado. Quando o modo está definido para Ligado, poderá especificar endereços de IP e Subnet estáticos para o seu pré-amplificador. Ao selecionar Renovar (disponível apenas quando o DHCP está Ligado), irá atualizar a configuração do seu DHCP, atribuindo um novo endereço de IP ao seu pré-amplificador. Esta função é frequentemente utilizada para resolução de problemas de ligação à Internet.

**IP atual:** exibe o endereço de IP atualmente atribuído (pelo DHCP ou manualmente) ao seu pré-amplificador.

**Subnet atual:** exibe o endereço de subnet atualmente atribuído (pelo DHCP ou manualmente) ao seu pré-amplificador.

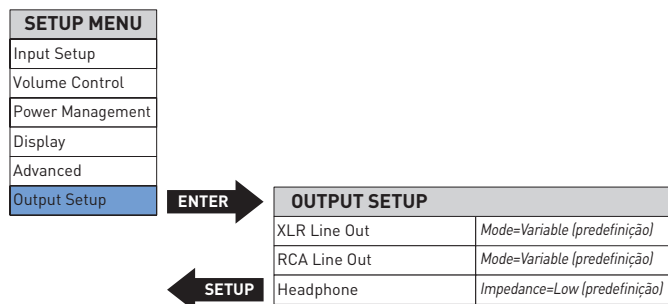
**Gateway Atual:** exibe o endereço de gateway atualmente atribuído (pelo DHCP ou manualmente) ao seu pré-amplificador.

**Entrada Manual:** esta opção (apenas com o DHCP estiver desligado) permite-lhe introduzir o endereço estático de IP, Subnet e Gateway. Ao premir o botão Enter por mais de dois segundos irá ter início o Modo de Edição. Utilize o botão Selecionar para selecionar o carácter que pretende alterar, utilize o Controlo de Volume para selecionar a partir da lista de caracteres disponíveis e prima o botão Enter para confirmar cada carácter. Após o último carácter ser introduzido ou após premir o botão Enter por mais de dois segundos, o novo endereço será guardado.

**Acionador:** esta definição configura a forma como os dados do acionador de 12 V são enviados e recebidos. A maioria dos componentes requerem que esteja definido para "Normal", mas alguns produtos (tais como os componentes antigos Mark Levinson) requerem que estejam definidos para Pulsado. Existem dois acionadores disponíveis. As opções do menu permitem-lhe desativar o acionador e definir o tempo de espera.

**IR Dianteiro:** este menu permite-lhe ligar ou desligar o recetor de IR da unidade. Se ligou a entrada do painel traseiro de IR a um dispositivo de controlo IR, defina o recetor dianteiro de IR para Desligado para evitar interferências.

## SAÍDA



A secção de Saída do menu de Configuração permite-lhe configurar as saídas.

*Saída de Linha:* este menu permite-lhe definir as saídas equilibradas ou simples para filtro fixo, variável ou passa-alto:

*Fixo:* utilize esta definição quando ligar as saídas equilibradas ou simples ao dispositivo de gravação. As saídas manter-se-ão num nível fixo independentemente do nível de controlo de volume.

*Variável:* Esta é uma configuração padrão. utilize esta definição quando ligar as saídas equilibradas ou simples a um subwoofer ou a um amplificador externo. O nível de saída irá variar de acordo com o nível do controlo de volume.

*Passa-Alto:* este menu permite-lhe ativar um filtro Butterworth passa-alto de 24 dB-por-oitava, de quarta ordem de 80 Hz nas saídas simples ou equilibradas. Se ligou um subwoofer a uma das saídas e pretende restringir as frequências baixas enviadas para as colunas principais do sistema, defina o Filtro Passa-Alto para Ligado para a saída ligada às colunas do(s) seu(s) amplificador(es). Nota: a saída do Auscultador é sempre de longo alcance e variável.

*Auscultador:* este menu permite-lhe seleccionar a Impedância Reduzida ou Elevada para a saída do Auscultador. A configuração padrão de fábrica é Impedância Baixa, que funciona com todos os tipos de auriculares. Alguns ouvintes poderão preferir a configuração de Impedância Alta aquando da utilização de auriculares de impedância alta. Não existe uma configuração "correta"; utilize aquela que preferir.

## CONFIGURAÇÃO SSP

Anteriormente, o número diferente de canais em cada componente dificultava a integração entre os componentes de dois canais e de multicanais. Enviar sinais de saída do processador multicanais para o Pré-amplificador estéreo distorce os níveis da saída calibrada do processador. Os controlos de volume do processador multicanais ajustam o nível de volume relativo de todos os canais em uníssono. No entanto, os controlos de volume estéreo do Pré-amplificador ajustam o nível de volume relativo apenas dos canais esquerdo e direito, não afetando os canais do centro, surround e subwoofer.

Para evitar estes problemas quando o pré-amplificador está ligado ao processador de som surround associado, o Modo SSP permite que as fontes de entrada selecionadas passem através do pré-amplificador sem interferências. Quando o Modo SSP é ativado, o controlo de volume do pré-amplificador é desativado para evitar que o pré-amplificador distorça o equilíbrio do canal. Como resultado, o processador controla o nível de volume relativo de todos os canais mantendo os seus níveis de saída calibrados.

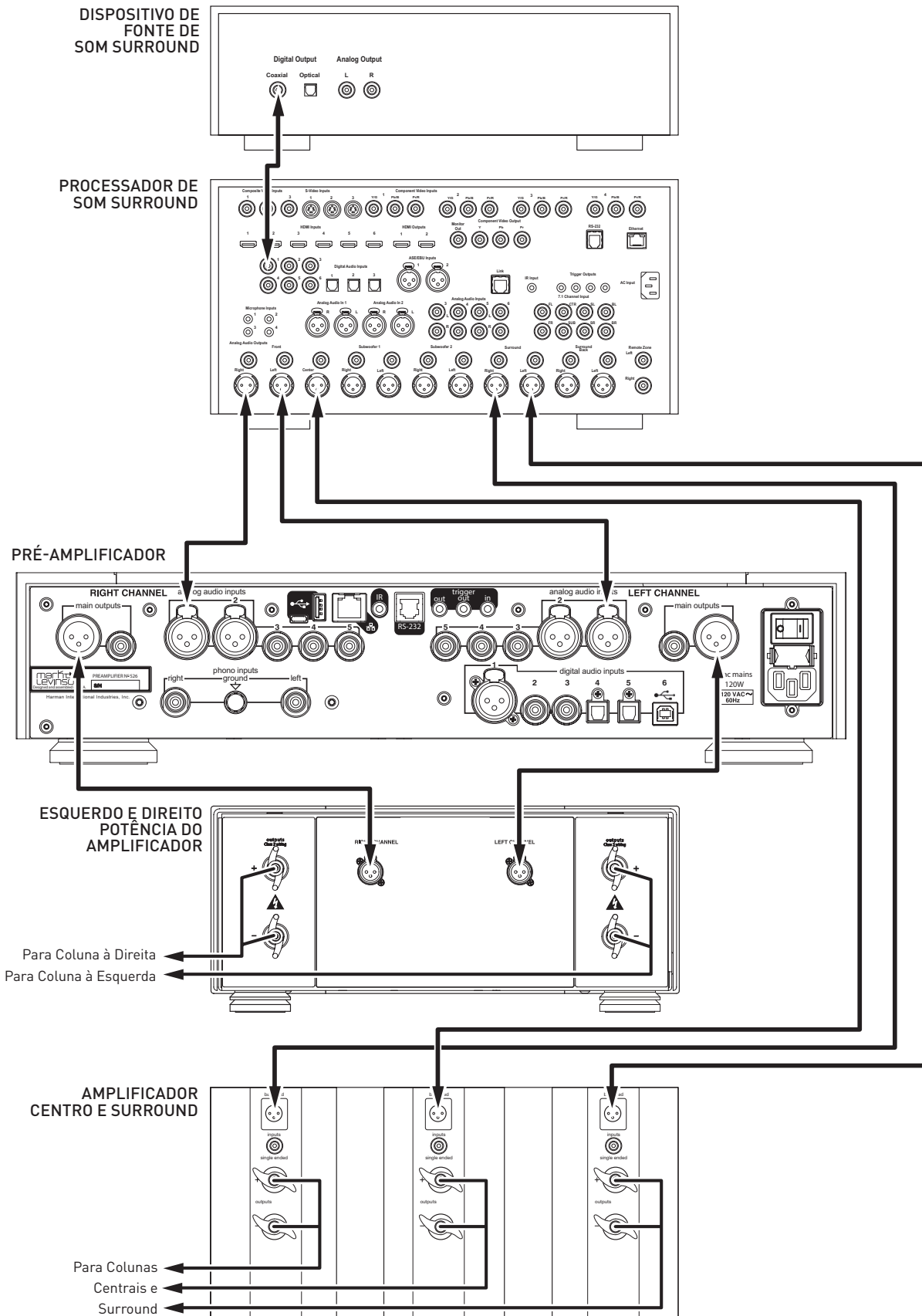
### Para ligar o pré-amplificador a um processador de som surround:

1. Certifique-se de que o pré-amplificador e todos os componentes associados estão desligados e das tomadas elétricas.
2. Ligue os conetores de saída do componente de fonte som surround aos conetores de entrada no processador de som surround. Por exemplo, se o componente de fonte for um leitor de discos Blu-ray, ligue-o aos conetores de entrada adequados no processador de som surround.
3. Ligue os conetores de saída esquerdo e direito no processador aos conetores de entrada analógica pretendidos no pré-amplificador N.º526 ou N.º523. Para um melhor desempenho, utilize ligações equilibradas sempre que possível.
4. Ligue os conetores de saída do centro, surround e subwoofer no processador aos conetores de entrada adequados no(s) amplificador(es).
5. Ligue as saídas do pré-amplificador ao(s) amplificador(es) ligado(s) às colunas esquerda e direita do sistema.

### Para ativar o Modo SSP para uma entrada selecionada:

**CUIDADO:** Antes de ativar o modo SSP para qualquer entrada, defina o controlo de volume do processador de som surround associado para um nível razoável de forma a evitar níveis de sinal perigosos para as colunas associadas.

1. Ative o menu de Configuração premindo o botão de Configuração
2. Selecione a Configuração de Entrada e prima Enter
3. Selecione a entrada analógica que pretende configurar para utilização de SSP, e prima Enter
4. Selecione SSP e prima Enter
5. Configure o parâmetro SSP para ON e prima Enter
6. Prima o botão de Configuração quatro vezes para recuar na hierarquia do menu e sair do menu de Configuração





## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Por vezes, a operação incorreta poderá provocar erros ou avarias. Se ocorrer um problema, consulte esta secção para mais informações sobre resolução de problemas. Se o problema persistir, entre em contacto com o seu distribuidor autorizado Mark Levinson.

### SEM ENERGIA

Examine o cabo de alimentação para garantir que está ligado ao conector de fonte de alimentação AC e a uma tomada elétrica em boas condições de funcionamento.

Certifique-se de que o pré-amplificador está ligado no botão de Ligar no painel traseiro. Examine o interruptor do circuito elétrico para garantir que tem ligação à tomada elétrica na qual o pré-amplificador está ligado.

Certifique-se de que o pré-amplificador não está em standby. O LED de standby no painel dianteiro está totalmente ou continuamente iluminado quando o pré-amplificador está Ligado. O LED pisca lentamente quando o pré-amplificador está em modo Standby.

### O COMANDO À DISTÂNCIA NÃO FUNCIONA

Retire os obstáculos entre o transmissor de comando à distância IR e o recetor de IR no visor do painel dianteiro. Certifique-se de que o conector de entrada do painel traseiro de IR não está a ser utilizado.

Certifique-se de que o comando à distância está posicionado a cinco metros do painel dianteiro. Se o chassis estiver colocado num armário de vidro, o vidro colorido poderá reduzir o alcance do comando à distância.

Certifique-se de que o sinal do comando à distância está a ser recebido no recetor de IR no visor do painel dianteiro num ângulo razoável.

Certifique-se de que o recetor de IR no visor do painel dianteiro não está exposto a luz solar direta, luz de halógeno ou luz fluorescente. Isto poderá resultar numa receção de IR inconstante.

Substitua as pilhas do comando à distância.

### SEM SINAL NAS SAÍDAS

Examine todos os cabos áudio para garantir uma ligação sólida entre o pré-amplificador e todos os componentes associados. Analise os cabos das colunas para garantir uma ligação sólida entre as colunas e os amplificadores.

Certifique-se de que as colunas ligadas estão em boas condições de funcionamento.

Certifique-se de que o volume está definido para um nível audível.

Certifique-se de que o botão de silêncio está desativado. Certifique-se de que a definição Offset para a entrada selecionada não está a reduzir o volume para um nível inaudível. Certifique-se de que todos os componentes associados estão ligados a tomadas elétricas em boas condições e ligadas. Certifique-se de que o dispositivo de origem ligado à entrada selecionada do pré-amplificador está a produzir um sinal de saída.

### ENTRADA EM FALTA

Certifique-se de que o parâmetro Nome para a entrada selecionada não foi definida para Não Utilizada no menu de Configuração.

### SAÍDAS DE ÁUDIO DIGITAL

Configure o Bloqueio PLL para Amplo para a saída digital que exhibe o problema de queda.

## ZUMBIDO NO ÁUDIO

Desligue os componentes, um de cada vez, para isolar o problema.

Assim que o problema esteja identificado, certifique-se de que o componente problemático está devidamente ligado à terra e ligado ao mesmo circuito elétrico do pré-amplificador.

## O VOLUME NÃO PODE SER DEFINIDO NO MÁXIMO

Tem a opção de estabelecer um nível de volume máximo no menu de Configuração. Se esta opção estiver ativada, poderá evitar que o nível de volume máximo da unidade atinja os 80,0. Consulte a secção Controlo de Volume/Volume Máximo para mais informações.

## VISOR DO PAINEL DIANTEIRO NÃO ESTÁ A FUNCIONAR

Verifique se o parâmetro de Intensidade no menu de Configuração não está Desligado.

## SEM LIGAÇÃO À REDE

Verifique se todos os cabos de rede estão devidamente ligados ao router, tomada ou terminal do pré-amplificador.

Verifique a idade do router, tomada ou terminal. Se o router, tomada ou terminal tiverem mais de dez anos, poderá ocorrer um problema de comunicação com o pré-amplificador. Reinicie o pré-amplificador e utilize um router, tomada ou terminal mais recente entre a rede e o pré-amplificador.

## E SE TUDO FALHAR...

Certifique-se de que o ecrã não está desligado ao premir o botão display.

Desconete o cabo elétrico CA da unidade. Puxe a gaveta de fusíveis e inspecione os fusíveis, certificando-se de que o cabo interior não está danificado e que o envelope de vidro não está descolorido. Substitua os fusíveis, se necessário.

Reinicie o pré-amplificador com a tomada de energia do painel traseiro, aguarde cerca de 10 segundos entre ligar e desligar a unidade.

Recupere as definições de fábrica (Ver Avançadas: Config/Restaurar).

Entre em contacto com o seu fornecedor autorizado Mark Levinson.

Entre em contacto com o Serviço de Apoio a Cliente Mark Levinson através do número 888-691-4171 ou em [marklevinson.com](http://marklevinson.com).

# ESPECIFICAÇÕES MARK LEVINSON N.º 526 E N.º 523

## LINHA

Ganho	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Definição de ganho normal</li> <li>Definição de ganho alto</li> <li>Modo fixo, definição de ganho normal</li> <li>Modo fixo, definição de ganho alto</li> </ul>	13,5 dB equilibrado; 7,5 dB simples 19,5 dB equilibrado; 13,5 dB simples 3,0 dB equilibrado; -3,0 dB simples 9,0 dB equilibrado; 3,0 dB simples
Resposta em frequência	
<ul style="list-style-type: none"> <li>20 Hz a 20 kHz</li> <li>0,4 Hz a 370 kHz</li> </ul>	±0,02 dB +0,1/-3 dB
Distorção harmónica total mais ruído (THD+N)	
<ul style="list-style-type: none"> <li>a 1 kHz (2 <math>V_{RMS}</math> único ou saída equilibrada de 4 <math>V_{RMS}</math>)</li> <li>a 20 kHz (2 <math>V_{RMS}</math> único ou saída equilibrada de 4 <math>V_{RMS}</math>)</li> </ul>	<0,003% <0,005%
Rácio de sinal-para-ruído	
<ul style="list-style-type: none"> <li>20 Hz a 20 kHz, banda larga, não ponderada</li> <li>A-ponderada</li> <li>Referência a 2 <math>V_{RMS}</math> único ou saída equilibrada de 4 <math>V_{RMS}</math>, volume máx.</li> </ul>	>97 dB >100 dB >115 dB @ 1 kHz  >105 dB @ 20 kHz (ruído pontual)
Interferências	
<ul style="list-style-type: none"> <li>a 1 kHz</li> <li>a 20 kHz</li> </ul>	<-107 dB <-82 dB
Separação de canais	abaixo de fundo de ruído (>115 dB @ 1 kHz)
Filtro passa-alto	passível de ser acionado 80 Hz, 4.ª ordem (24 dB/oitava) Butterworth
Controlo de volume	equilibrado, modo atual, nível de 15-bit R-2R discreto

## ENTRADAS SIMPLES (RCA)

<ul style="list-style-type: none"> <li>Impedância de entrada</li> </ul>	>45 k $\Omega$
<ul style="list-style-type: none"> <li>Nível de entrada máximo</li> </ul>	definição de ganho normal: >10 $V_{RMS}$ , definição de ganho elevado: >7 $V_{RMS}$

## ENTRADAS EQUILIBRADAS (XLR)

<ul style="list-style-type: none"> <li>Impedância de entrada</li> </ul>	>45 k $\Omega$
<ul style="list-style-type: none"> <li>Nível de entrada máximo</li> </ul>	definição de ganho normal: >15 $V_{RMS}$ , definição de ganho elevado: >7,5 $V_{RMS}$

## SAÍDAS SIMPLES (RCA)

<ul style="list-style-type: none"> <li>Impedância de saída</li> </ul>	<80 $\Omega$
<ul style="list-style-type: none"> <li>Nível máximo de saída</li> </ul>	>11 $V_{RMS}$

## SAÍDAS EQUILIBRADAS (XLR)

<ul style="list-style-type: none"> <li>Impedância de saída</li> </ul>	<160 $\Omega$
<ul style="list-style-type: none"> <li>Nível máximo de saída</li> </ul>	>22 $V_{RMS}$

## SAÍDA DE AUSCULTADOR

• Impedância de saída	selecionável; <3 $\Omega$ ou 75 $\Omega$
• Saída máxima, configuração de impedância baixa 30 $\Omega$ (0,3 W), 20 Hz a 20 kHz, <0,1% THD	>3 $V_{RMS}$
300 $\Omega$ , 20 Hz a 20 kHz, <0,1% THD	>9 $V_{RMS}$
• Saída máxima, configuração de impedância alta 300 $\Omega$ , 20 Hz a 20 kHz, <0,1% THD	>7 $V_{RMS}$
• Distorção harmónica total mais ruído (THD+N) 20 Hz a 20 kHz, 2 $V_{RMS}$ a 30 $\Omega$	<0,03%
20 Hz a 20 kHz, 2 $V_{RMS}$ a 300 $\Omega$	<0,01%

## FONO

• Resposta em frequência RIAA	20 Hz até 20 kHz, $\pm 0.3$ dB
• Filtro infrassónico	passível de ser ativado, 15 Hz, 2.º ordem (12 dB/oitava)
Movimentar modo íman	
• Resistência de entrada	47 k $\Omega$
• Capacitância de entrada	selecionável; 50, 100, 150, 200, ou 680 pF
• Ganho	40 dB @ 1 kHz
• Distorção harmónica total mais ruído	<0,03%, 20 Hz até 20 kHz, saída 2 $V_{RMS}$
• Rácio sinal-para-ruído (Referido como saída 2 $V_{RMS}$ )	>97 dB (20 Hz até 20 kHz, banda larga, não ponderada) >102 dB (A-ponderada) >110 dB @ 20 Hz até 20 kHz (ruído pontual) >95 mV @ 1 kHz; >285 mV @ 20 kHz
• Nível máximo de saída	
Movimentar modo bobina	
• Resistência de entrada	selecionável; 20, 33, 50, 66, 100, 200, 330, 500, 1000, ou 47 k $\Omega$
• Capacitância de entrada	50 pF
• Ganho	selecionável; 50, 60, ou 70 dB @ 1 kHz
• Distorção harmónica total mais ruído	50 dB definição de ganho: <0,02%, 20 Hz até 20 kHz, saída 2 $V_{RMS}$ 60 dB definição de ganho: <0,02%, 20 Hz até 20 kHz, saída 2 $V_{RMS}$ 70 dB definição de ganho: <0,04%, 20 Hz até 20 kHz, saída 2 $V_{RMS}$
• Rácio sinal-para-ruído (Referido como saída 2 $V_{RMS}$ )	50 dB definição de ganho: >87 dB (20 Hz até 20 kHz, banda larga, não ponderada) 50 dB definição de ganho: >94 dB (A-ponderada) 50 dB definição de ganho: >100 dB a 20 Hz até 20 kHz (ruído pontual) 60 dB definição de ganho: >77 dB (20 Hz até 20 kHz, banda larga, não ponderada) 60 dB definição de ganho: >84 dB (A-ponderada) 60 dB definição de ganho: >90 dB a 20 Hz até 20 kHz (ruído pontual) 70 dB definição de ganho: >68 dB (20 Hz até 20 kHz, banda larga, não ponderada) 70 dB definição de ganho: >74 dB (A-ponderada) 70 dB definição de ganho: >80 dB a 20 Hz até 20 kHz (ruído pontual)
• Nível de entrada máximo	50 dB definição de ganho: >30 mV @ 1 kHz; >105 mV @ 20 kHz 60 dB definição de ganho: >9,5 mV @ 1 kHz; >90 mV @ 20 kHz 70 dB definição de ganho: >3,2 mV @ 1 kHz; >30 mV @ 20 kHz

## CONVERSOR DIGITAL-PARA-ANALÓGICO (APENAS N.º 526)

• Tensão de saída	3,7 $V_{RMS}$ @ escala completa (0 dBFS)
• Resposta em frequência	20 Hz a 20 kHz, +0/-0,2dB
• Distorção harmónica total	<0.0001% @ 1 kHz, escala completa (0 dBFS) <0.0003% @ 20 kHz, escala completa (0 dBFS)
• Rácio sinal-para-ruído (Referido como saída 3,7 $V_{RMS}$ /0 dBFS)	>117 dB (20 Hz to 20 kHz, banda larga ponderada) >120 dB (A-ponderada)
• Profundidade de bit/taxas de amostra	
• PCM	32, 44,1, 48, 88,2, 96, 176,4, ou 192 kHz; até 32 bits
• DSD	Nativo ou DoP (DSD sobre PCM), velocidade simples e dupla (2,8 e 5,6 MHz)

## GERAL

- Conectores áudio analógicos
    - Entradas de linha
    - Entrada de fono
    - Saídas
  - Conectores de entrada de áudio digital (Apenas N.º526)
    - Equilibradas
    - Coaxial
    - Ótico
    - USB assíncrona
  - Conectores de Controlo
    - RS-232
    - Infravermelhos (IR)
    - Accionadores CC
  - Ethernet
  - USB
  - Voltagem da fonte de alimentação:
  - Consumo energético:
    - Configurar o Modo de Standby, Verde
    - Configurar o Modo de Standby, Poupança de Energia
    - Configurar o Modo de Standby, Normal
    - Potência ligada, ralenti
    - Potência ligada, ralenti, auriculares conetados
  - Dimensões
    - Unidade
- Com embalagem

3 pares simples (RCA), 2 pares equilibrados (XLR)  
 1 par simples entradas fono (RCA), 1 borne de ligação fono  
 1 par linha simples (RCA), 1 par de linha equilibrada (XLR), 1 auscultador TS 6,3 mm

1 AES/EBU (XLR)  
 2 S/PDIF (RCA)  
 2 Toslink  
 1 USB Tipo B)

1 RJ-12  
 1 tomada 3,5 mm  
 2 saídas programáveis 12 V (3,5 mm tomada), 100 mA máximo  
 1 entrada programável de 12 V (3,5 mm tomada)  
 1 RJ-45  
 1 USB Tipo A, 1 Micro USB  
 100 VAC, 115 VAC, ou 230 VAC, configuração de fábrica

0.4W  
 5W  
 72W (N.º526); 67W (N.º523)  
 75W (N.º526); 70W (N.º523)  
 88W (N.º526); 83W (N.º523)

Altura: 101mm  
 Altura sem pés: 88 mm  
 Largura: 438 mm  
 Profundidade: 485 mm  
 Peso: 41 lbs. 18,6 kg

Altura: 432 mm  
 Largura: 660 mm  
 Profundidade: 660 mm  
 Peso: 60 lbs. 27,2 kg



HARMAN International Industries, Incorporated  
 8500 Balboa Boulevard  
 Northridge, CA 91329 EUA

© 2016 HARMAN International Industries, Incorporated. Todos os direitos reservados.

Mark Levinson e Clari-Fi são marcas registadas da HARMAN International Industries, Incorporated. Blu-ray é uma marca registada da Blu-ray Disc Association. SACD (Super Audio CD) é uma marca registada da Sony Corporation. Outros nomes da empresa e produtos poderão ser marcas registadas das respetivas empresas com as quais estão associados.

Este documento não deverá ser considerado como um contrato da parte da HARMAN International Industries, Incorporated. As informações que contém, assim como as características, especificações e aparência do produto, estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. A HARMAN International Industries, Incorporated, não assume qualquer responsabilidade pelos erros que possam surgir neste documento.

Para serviço de apoio ao cliente e informações de envio de produtos, consulte o nosso site: [marklevinson.com](http://marklevinson.com)

Peça No. 070-90040 Rev: 2.0



N.º523: MSIP-REM-HOE-Modelo523  
 N.º526: MSIP-REM-HOE-Modelo526



№ 526

№ 523

ДВОЙНОЙ МОНО-ПРЕДУСИЛИТЕЛЬ  
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

mark Levinson®  
by HARMAN





# СОДЕРЖАНИЕ

Об этом документе	57
Особенности конструкции	58
Советы по установке Распаковка, размещение и вентиляция, требования к питанию, режимы работы	59
Приступая к работе Обзор передней панели: задняя панель, обзор пульта ДУ	61
Быстрая настройка и прослушивание Пульт ДУ, первоначальные соединения	67
Меню настроек Перемещение по меню настроек, настройка входов, регулировка громкости, управление питанием и дисплеем, дополнительные настройки, выходной сигнал	70
Настройка SSP («ППЗ»)	75
Поиск и устранение неисправностей	77
Технические характеристики	79

## ОБ ЭТОМ ДОКУМЕНТЕ

Это руководство позволит в точности адаптировать работу и возможности предусилителя в соответствии с вашими предпочтениями и особенностями оборудования и помещения для прослушивания. Настоятельно рекомендуется следовать порядку глав инструкции, так, чтобы ознакомиться с техникой безопасности до начала настройки сложного устройства, которым является предусилитель.

## ОСОБЕННОСТИ КОНСТРУКЦИИ

Благодарим вас за покупку двойного монофонического предусилителя № 526 или № 523. Благодаря непревзойденным характеристикам аналогового тракта Mark Levinson в сочетании с гибкими настройками системы и дополнительными возможностями подключения цифровых и фоновходов, предусилители выводят воспроизведение с внешних источников на новый уровень реализма.

### Архитектура

В основе архитектуры предусилителей лежит проприетарный, дискретный, полностью балансный, двойной монофонический сигнальный тракт Mark Levinson Pure Path с непосредственной связью и дискретной балансной регулировкой громкости на базе резисторной матрицы (R-2R). Для каждого стереовхода предлагается отдельное реле переключения: два балансных (XLR) и три несимметричных (RCA) плюс фоновход; а также шесть дополнительных цифровых входов на модели № 526. В регулировке громкости используются дискретные 15-разрядные резисторные матрицы (R-2R) и малозумные аналоговые переключатели, что обеспечивает максимально широкий диапазон и целостность сигнала. Аудиовыходы устройства позволяют подключать как широкополосные акустические системы, так и, с помощью переключаемого фильтра четвертого порядка с частотой 80 Гц, системы с активными сабвуферами.

### Описание устройства

Построенная на той же высококачественной аналоговой платформе, модель № 526 отличается исключительными возможностями работы с цифровым звуком. Цифроаналоговые преобразователи Mark Levinson Precision Link с девятью индивидуальными блоками питания и проприетарным контуром подавления искажений и полностью балансным дискретным I/V-контуром являются центральным компонентом обработки цифрового звука. Устройство оборудовано шестью цифровыми аудиовходами, включая один AES/EBU, два коаксиальных и два оптических, а также процессором USB-аудио с возможностью асинхронной передачи аудиоданных высокого разрешения в форматах DSD и PCM с разрешением до 192 кГц, 32-бит. Для форматов аудио низкого разрешения проприетарная технология восстановления музыки HARMAN Clari-Fi реконструирует информацию и динамический диапазон, который теряется в форматах со сжатием. Разъемы для интеграции и обмена данными включают Ethernet, USB, RS-232, ИК-приемник, входные и выходные разъемы триггеров 12 В. В комплект поставки входит пульт ДУ с инфракрасным портом.

### Конструкция

Шасси предусилителей отличается модульной архитектурой для изоляции важнейших низкоуровневых аналоговых и цифровых сигнальных цепей от источников питания. Шасси со встроенными радиаторами выполнено из экструдированного алюминия серии 6000 (авиала) и стали, а благодаря фирменному черно-серому покрытию достигается культовый внешний вид приборов Mark Levinson.

### Функции

- Проприетарный, дискретный, полностью балансный, двойной монофонический сигнальный тракт Mark Levinson Pure Path с непосредственной связью
- Дискретная балансная регулировка громкости на базе резисторной матрицы (R-2R)
- Цифровые входы: асинхронный USB, балансный AES/EBU, два оптических Toslink, два коаксиальных (только № 526)
- Аналоговые входы: два балансных, три небалансных, фоновход с заземляющим контактом
- Аналоговые выходы: пара балансных XLR, пара небалансных RCA, 1/4-дюймовый (6,3 мм) выход на наушники
- Поддержка форматов аудио высокого разрешения, включая 32-разрядные 192 кГц PCM и DSD с удвоенной скоростью (только для модели № 526)
- ЦАП Mark Levinson Precision Link на базе передового 32-разрядного процессора ESS Sabre (только для модели № 526)
- Фоно-вход Pure Phono с регулируемым коэффициентом входного усиления, инфразвуковым фильтром, настройками резистивной и емкостной нагрузки
- Отключаемый фильтр высоких частот четвертого порядка, 80 Гц, упрощает подключение сабвуфера
- Режим SSP для сквозного подключения к многоканальному процессору объемного звучания
- Цепь Mark Levinson Main Drive для вывода на наушники: разъем на передней панели с интегрированным усилителем класса А
- Разработан и произведен в США

## СОВЕТЫ ПО УСТАНОВКЕ

### РАСПАКОВКА

При распаковке предусилителя:

- Сохраните все упаковочные материалы на случай, если в будущем понадобится перевозить предусилитель.
- Проверьте предусилитель на предмет повреждений, полученных во время транспортировки. Если вы обнаружите повреждения, обратитесь к уполномоченному дилеру Mark Levinson за помощью в оформлении соответствующих претензий.
- Зарегистрируйте предусилитель в течение 15 дней с момента покупки на сайте marklevinson.com.
- Сохраните оригинальный товарный чек с проставленной датой покупки для подтверждения распространения гарантии.
- Достаньте коробку с аксессуарами из отгрузочной упаковки. Убедитесь в том, что все нижеперечисленные предметы входят в комплект. Если чего-либо не хватает, свяжитесь со своим уполномоченным дилером Mark Levinson.
  - o Шнур питания IEC (со штепсельной вилкой, соответствующей региону поставки устройства)
  - o Пульт ДУ с предустановленными батарейками
  - o Крестовая отвертка (для замены батареек в пульте ДУ)
  - o Пара белых перчаток (для распаковки и первоначальной настройки)
  - o Документация

### РАЗМЕЩЕНИЕ И ВЕНТИЛЯЦИЯ

- Установите предусилитель на полку; при этом, над его верхней крышкой должен быть просвет в несколько сантиметров для надлежащей вентиляции. ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать предусилитель внутри закрытого шкафа или стойки.
- Убедитесь в том, что вы устанавливаете предусилитель на ровную, твердую и плоскую поверхность.
- Установите предусилитель как можно ближе к соответствующим аудиокомпонентам, чтобы соединительные кабели были как можно короче.
- Это место должно быть сухим, хорошо вентилируемым и находиться вдали от прямых солнечных лучей.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ подвергать предусилитель воздействию высоких температур, влажности, пара, дыма, сырости или повышенной запыленности.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ блокировать вентиляционные отверстия шасси.

### ТРЕБОВАНИЯ К ПИТАНИЮ

В соответствии с заводскими настройками, предусилитель может работать от сети переменного тока с напряжением 100, 115 или 230 В при частоте 50 или 60 Гц. Перед включением необходимо убедиться, что маркировка питания на задней панели рядом со входным разъемом сетевого питания соответствует характеристикам сети. Съёмный кабель питания IEC предназначен для использования в регионе, в котором продано устройство.

Подключение к сети переменного тока с напряжением, отличающимся от предназначенного, может создать угрозу безопасности и опасность пожара, а также может повредить устройство. Если у вас есть вопросы относительно требований к напряжению для предусилителя или относительно напряжения в сети в вашей местности, свяжитесь со своим уполномоченным дилером Mark Levinson, прежде чем включать в розетку переменного тока.

**ВНИМАНИЕ! ОБЕСПЕЧЬТЕ надлежащее заземление всех компонентов аудиосистемы. В целях безопасности всегда правильно подключайте полярную или заземляющую вилку; не пользуйтесь вилками, разрывающими заземление. В противном случае между компонентами может появиться опасное напряжение, что может привести к травмам и/или повреждению устройства.**

Выключайте предусилитель из сети переменного тока во время грозы или если не собираетесь пользоваться им длительное время.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПЕРЕД** перемещением устройства необходимо убедиться, что оно выключено, отсоединив шнур питания от розетки сети переменного тока и задней панели устройства.

## РЕЖИМЫ РАБОТЫ

Предусилитель имеет три режима работы:

**Выкл.:** устройство отключено от сети переменного тока с помощью выключателя питания, находящегося на задней панели, либо путем отсоединения шнура питания от задней панели.

**Режим ожидания:** режим ожидания устройства имеет три настройки, которые можно выбрать в меню настроек: Green («Экологичный»), Power Save («Энергосберегающий») и Normal («Обычный»).

*Green («Экологичный»):* в этом режиме питание отключается почти от всех цепей; при этом устройство можно активировать только с помощью управляющего ИК-сигнала, триггерного сигнала 5–12 В или нажатия кнопки режима ожидания. Этот режим является режимом ожидания по умолчанию (установлен в заводских настройках); он обеспечивает максимальное сбережение энергии. В экологичном режиме индикатор светится приглушенно.

*Power Save («Энергосберегающий»):* в этом режиме питание отключается от аудиоцепей, но подается на цепи блоков управления, благодаря чему устройство готово к получению команд с органов управления передней панели, Ethernet, RS-232, либо от пульта ДУ. Этот режим обеспечивает умеренное энергосбережение. В энергосберегающем режиме индикатор светится приглушенно.

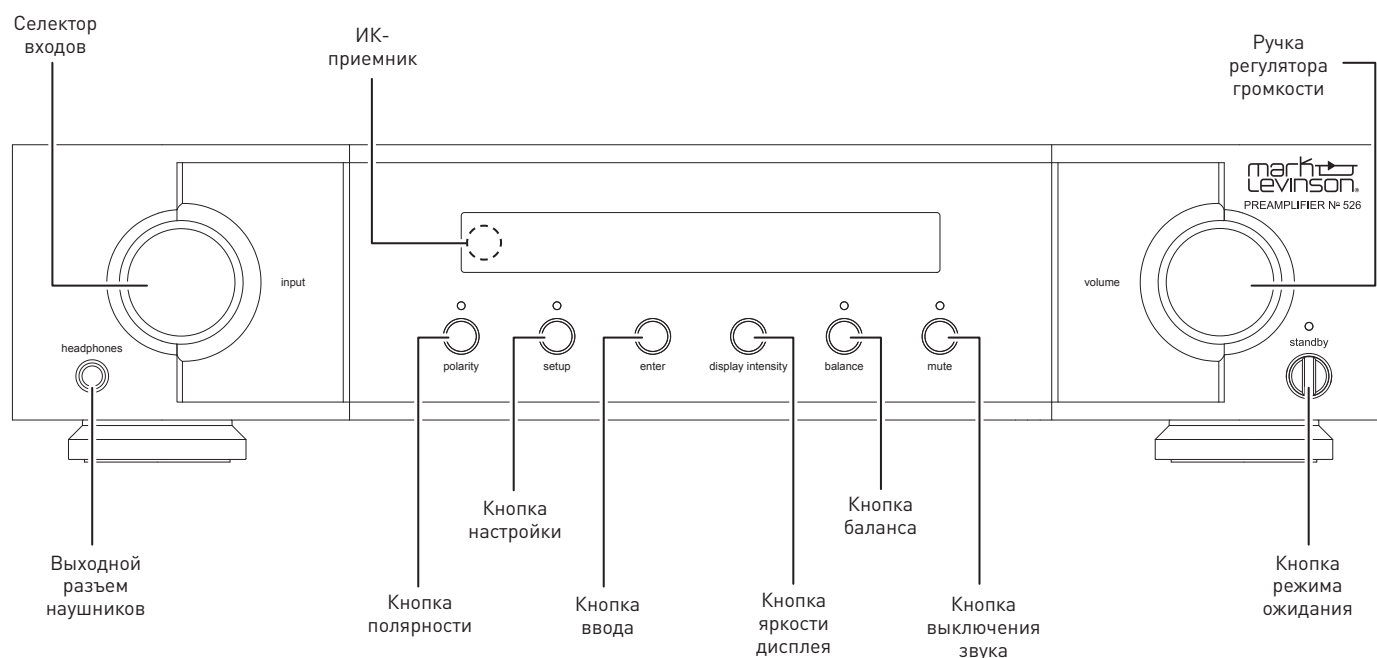
*Normal («Нормальный»):* в этом режиме отключается дисплей и аудиовыходы, но все аудио- и управляющие цепи устройства остаются под напряжением. В этом режиме уровень энергосбережения минимален, но при этом аудиоцепи постоянно остаются разогретыми и готовыми к оптимальной работе. Потребляемая мощность: 67-72 Вт.

**Вкл.:** устройство полностью получает питание, и все настроенные выходы активны.

Предусилитель имеет функцию автоматического отключения (Auto Off), которая автоматически переводит его в режим ожидания через 20 минут бездействия, если не получено команд органов управления или аудиосигналов. Заводская настройка по умолчанию для этой функции — On («Вкл.»). Вы можете выключить функцию автоматического отключения в меню настроек.

## НАЧАЛО РАБОТЫ

## ОБЗОР ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ: № 526 И № 523

**Органы управления/индикаторы на передней панели**

**Селектор входов:** поверните селектор, чтобы выбрать желаемый вход и направить его сигнал на выходные разъемы. Название и уровень громкости выбранного входа отображаются на дисплее передней панели. (Примечание: селектор пропускает любой вход, для которого настройка Input Name («Название входа») меню настроек установлена в значение Unused («Не используется»)).

**ИК-приемник:** получает команды от входящего в комплект пульта ДУ, когда не управляется с инфракрасного входного разъема задней панели (подробнее см. Обзор задней панели). Для управления по ИК-каналу необходима прямая видимость между пультом ДУ и приемником на фронтальной панели устройства.

**Выходной разъем для наушников:** TRS-стереоразъем 6,3 мм предназначен для вывода стереосигнала, достаточного для непосредственного подключения большинства наушников. При подключении наушников к устройству балансные и несимметричные выходы автоматически выключаются, а ручка регулятора громкости переключается в режим управления громкостью наушников. При отключении наушников балансные и несимметричные выходы автоматически включаются, а ручка регулятора громкости возвращается в режим управления громкостью выходов.

В меню настроек балансные и несимметричные выходы можно перевести в режим Fixed («Фиксированный») для использования с записывающими компонентами или для аудиосистемы второй зоны. При переводе выходов в режим Fixed органы управления передней панели не влияют на их работу.

**Кнопка Polarity («Полярность»):** при нажатии на нее инвертируется абсолютная полярность сигнала. При инвертированной полярности сигнала загорается соответствующий индикатор.

**Кнопка Setup («Настройка»):** нажмите эту кнопку, чтобы показать меню настроек, в котором вы можете настроить предусилитель в соответствии с имеющимися компонентами системы, личными предпочтениями и помещением для прослушивания. Индикатор меню настроек загорается, когда меню настроек активировано.

**Кнопка Enter («Ввод»):** нажмите эту кнопку, чтобы выбрать или снять выделение с пункта меню, когда включено меню настроек. При воспроизведении с цифрового источника нажатие кнопки Enter выводит частоту дискретизации, если настройка PLL Lock («Блокировка ФАПЧ») не выставлена в режим Wide.

**Кнопка яркости дисплея:** нажмите кнопку для изменения интенсивности свечения дисплея на передней панели. Последовательные нажатия кнопки яркости дисплея переключают доступные уровни яркости: High («Высокий»), Medium («Средний»), Low («Низкий») и Off («Выкл.»).

**Кнопка Balance («Баланс»):** нажмите кнопку для корректировки баланса левого и правого выходных каналов (деактивирована, если в меню настроек выходы переведены в режим Fixed). Индикатор баланса загорается, когда функция баланса активирована.

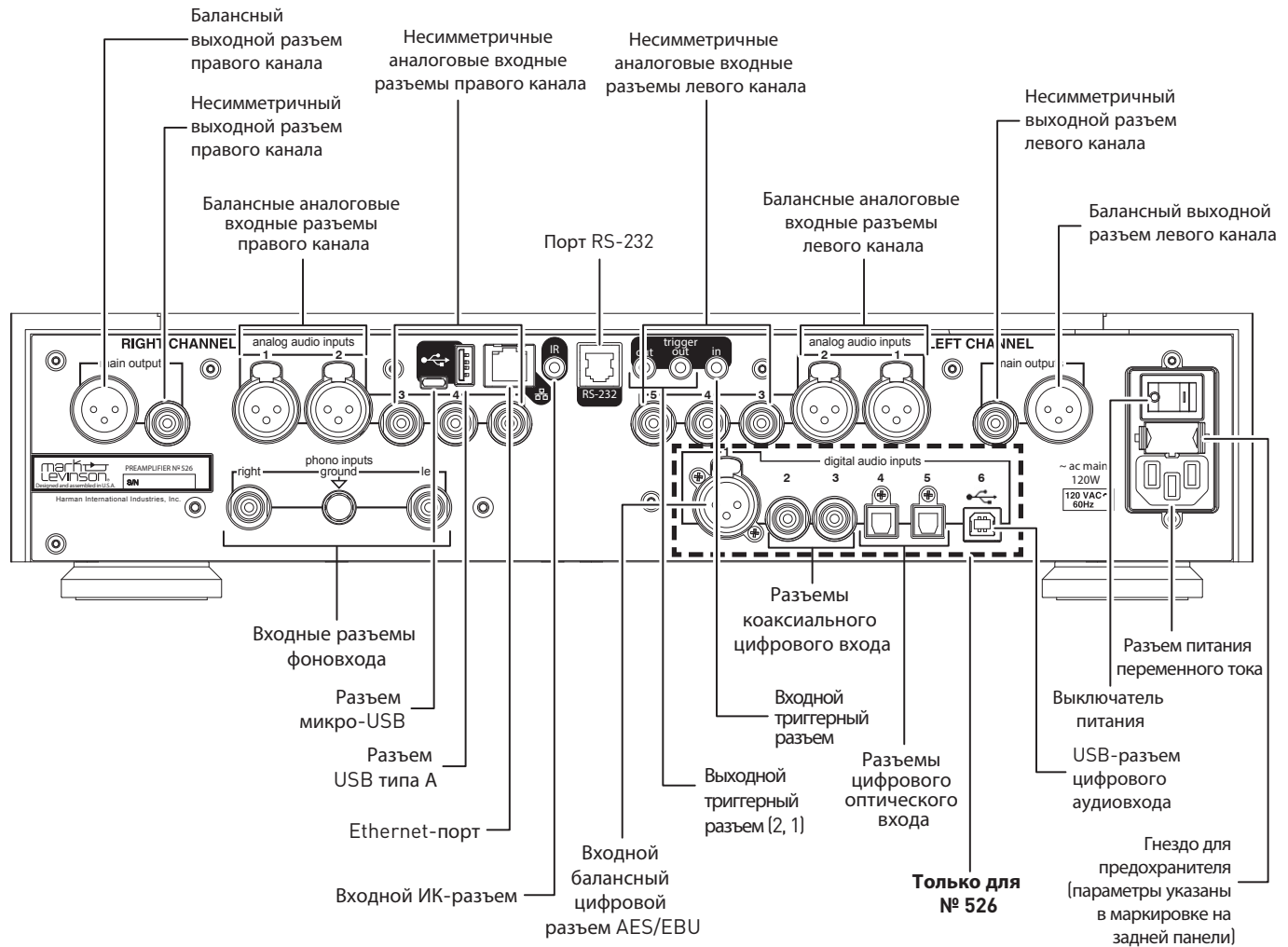
**ПРИМЕЧАНИЕ:** индикатор баланса продолжает светиться при изменении баланса правого и левого канала основных выходов. Баланс наушников может регулироваться независимо от балансных и несимметричных выходов.

**Кнопка Mute («Выключение звука»):** нажмите эту кнопку, чтобы приглушить звук, подающийся на главный выход, или отключить приглушение. Уровень приглушения задается в меню настроек. Индикатор выключения звука загорается, когда функция выключения звука активирована.

**Ручка регулятора громкости:** поверните ручку для изменения выходной громкости. Минимальный уровень громкости — OFF («ВЫКЛ.»); максимальный уровень задается в меню настроек. Когда вы выбираете какой-либо вход, устройство применяет смещение уровня громкости, выбранное для него в меню настроек, к уровню громкости.

**Кнопка Standby («Режим ожидания»):** нажмите эту кнопку, чтобы перевести устройство в режим ожидания или вывести из него. При включенном устройстве горит индикатор. Когда устройство находится в режиме ожидания, он медленно мерцает, а уровень его яркости обозначает тип режима ожидания.

ВИД ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ № 526 И № 523



РУССКИЙ

## Выходные разъемы

**Балансные выходные разъемы:** трехконтактные XLR-разъемы предназначены для вывода подаваемого на вход предусилителя линейного сигнала левого и правого каналов на входы усилителя, активного сабвуфера или на записывающие компоненты. Mark Levinson рекомендует использовать балансные выходы в качестве основных, если на усилителе имеются балансные входы.

**Несимметричные выходные разъемы:** RCA-разъемы предназначены для вывода подаваемого на вход предусилителя линейного сигнала левого и правого каналов на входы усилителя, активного сабвуфера, аудиосистему второй зоны или на записывающие компоненты.

В меню настроек балансные и несимметричные выходы можно перевести в режим Fixed («Фиксированный») для использования с записывающими компонентами или для аудиосистемы второй зоны. При переводе выходов в режим Fixed органы управления передней панели не влияют на их работу.

По умолчанию балансные или несимметричные выходы настроены как Variable («Регулируемые»). В этом случае на балансные и несимметричные выходы действуют регулировки громкости, баланса и выключения звука. Выход на наушники всегда является регулируемым.

Кроме того, при использовании активного сабвуфера в системе можно ограничить порог низких частот, передаваемых на основные динамики, включив фильтр высоких частот 4-го порядка (фильтр Баттерворта, 80 Гц, 24 дБ на октаву) для балансных или несимметричных выходов.

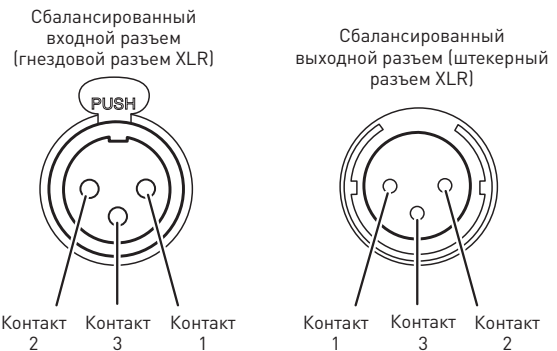
Дополнительная информация о настройке этих параметров приведена в разделе «Меню настроек» настоящего руководства.

## Входные разъемы

**Балансные аналоговые входные разъемы (1, 2):** эти разъемы принимают балансный сигнал левого и правого каналов от источников с балансными выходными разъемами (штекерный разъем XLR).

Назначение контактов балансного разъема:

- контакт 1: земля сигнала;
- контакт 2: «+» сигнала (неинвертирующий), «горячий»;
- контакт 3: «-» сигнала (инвертирующий) «холодный»;



**Несимметричные входные разъемы (3, 4, 5):** эти разъемы принимают небалансный сигнал левого и правого каналов от источников с небалансными выходными разъемами. Mark Levinson рекомендует при возможности использовать балансные выходы.

**Фоновход:** разъемы предназначены для подключения входных сигналов правого и левого каналов от проигрывателей виниловых дисков, не имеющих встроенного предусилителя, с головками звукоснимателя с движущимся магнитом или движущейся катушкой. Соедините разъем заземления кабеля проигрывателя с разъемом заземления предусилителя, ослабив резьбовое кольцо, вставив разъем и затянув кольцо пальцами. Не затягивайте кольцо разъема заземления инструментами.

### Только № 526:

Цифровые входные разъемы: у модели № 526 есть шесть цифровых входных разъемов:

- Один балансный XLR AES/EBU, с номером 1  
о Mark Levinson рекомендует при возможности использовать балансное подключение.
- Для коаксиальных S/PDIF RCA, с номерами 2 и 3
- Два оптических S/PDIF TOSLINK, с номерами 4 и 5
- Один асинхронный USB тип B, с номером 6  
о USB-подключение используется для передачи потокового аудио с компьютера.

### Разъемы управления:

**Разъем micro-USB:** предназначен для подключения устройства к компьютеру для доступа к внутренней веб-странице. При включенном и подключенном к сети предусилителе он будет распознан компьютером как запоминающее устройство с гиперссылкой на внутреннюю веб-страницу, с которой можно настраивать устройство и следить за его состоянием.



**Разъем USB типа A:** разъем предназначен для подключения флэш-накопителя USB с обновлением ПО устройства или для импорта и экспорта настроечных конфигураций. Более подробная информация об обновлении ПО приведена в разделе «*Меню настроек: дополнительные настройки*» настоящего руководства.

**Ethernet-разъем:** предназначен для подключения кабеля 5 категории (Cat5) или выше для интеграции в домашнюю сеть. Информацию о настройке и использовании Ethernet-порта можно найти в разделе «*Меню настроек: дополнительные настройки*» настоящего руководства.

**Входной разъем для ИК-сигналов:** этот разъем 3,5 мм предназначен для ввода управляющих ИК-сигналов с прочего оборудования. (не работает с удлинителями)

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ,** что разъем ИК-входа не обеспечивает питанием модули ретрансляции ИК-сигналов.

**Разъем RS-232:** этот разъем типа RJ-11 обеспечивает прием последовательного управляющего сигнала через стандартное соединение RS-232.

**Выходные разъемы триггеров:** этот моноразъем 3,5 мм может использоваться для активации других компонентов аудиосистемы и комнаты для прослушивания, таких как усилители, освещение и жалюзи. Когда устройство включено, на этот выход подается сигнал 12 В постоянного тока силой 100 мА. Триггерный сигнал может передаваться с перерывами и с задержкой. (См. иллюстрацию)

Назначение контактов триггерного разъема:

- Наконечник: +
- Корпус: –

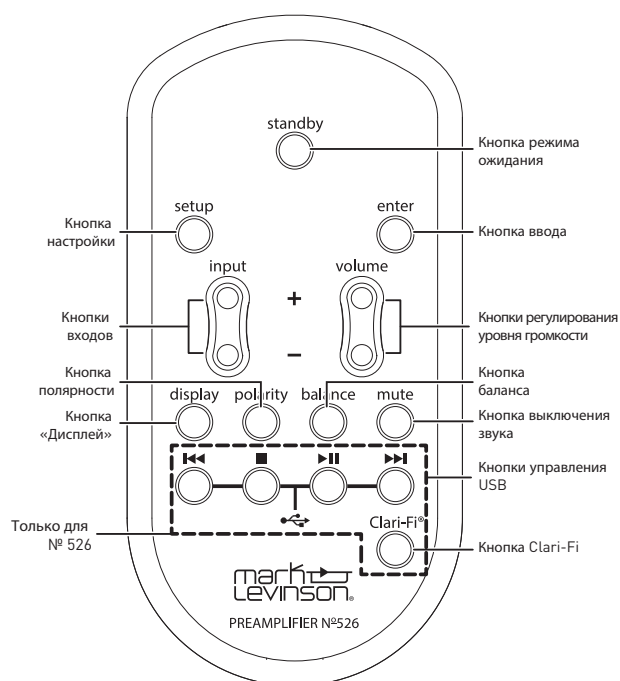


**Входные разъемы триггеров:** этот моноразъем 3,5 мм может быть подключен к триггерному выходу другого компонента системы или управляющей системы, которая подает триггерный сигнал. При обнаружении устройством на разъеме напряжения от 5 до 12 В постоянного тока оно переходит из режима ожидания в режим «Включено». При исчезновении сигнала на этом разъеме устройство переходит в избранный режим ожидания. (См. иллюстрацию)

## ОБЗОР ПУЛЬТА ДУ

**Разъем питания переменного тока:** этот разъем обеспечивает питание устройства от сети переменного тока, когда входящий в комплект шнур питания подключен от него к розетке переменного тока. Выключайте предохранитель из сети переменного тока во время грозы или если не собираетесь пользоваться им длительное время.

**Выключатель питания:** этот механический переключатель включает и выключает питание устройства. Не используйте выключатель питания при нормальной эксплуатации для выключения устройства; пользуйтесь кнопкой Standby.



**Кнопка Standby («Режим ожидания»):** нажмите эту кнопку, чтобы перевести устройство в режим ожидания или вывести из него.

**Кнопки селектора входов:** нажмите кнопки для выбора желаемого входа. Название и уровень громкости выбранного входа демонстрируются на дисплее передней панели.

**Кнопки громкости:** нажимайте кнопки для регулировки уровня громкости балансных выходов, а также несимметричных выходов, если в меню настроек установлен режим Variable, либо уровень громкости наушников, если они подключены. Минимальный уровень громкости — OFF («ВЫКЛ.»); максимальный уровень задается в меню настроек.

Когда вы выбираете какой-либо вход, устройство применяет смещение уровня громкости, выбранное для него в меню настроек, к уровню громкости главного выхода (и линейного выхода, если в меню настроек для него установлен режим Variable).

**Кнопка Setup («Настройка»):** нажмите эту кнопку, чтобы показать меню настроек, в котором вы можете настроить предусилитель в соответствии с имеющимися компонентами системы, личными предпочтениями и помещением для прослушивания. Индикатор меню настроек на передней панели загорается, когда меню настроек активировано.

**Кнопка Mute («Выключение звука»):** нажимайте кнопки для включения/выключения громкости балансных выходов, а также несимметричных выходов, если в меню настроек установлен режим Variable, либо уровень громкости наушников, если они подключены. Уровень приглушения задается в меню настроек. Индикатор выключения звука на передней панели загорается, когда функция выключения звука активирована.

**Кнопка Enter («Ввод»):** нажмите эту кнопку, чтобы выбрать или снять выделение с пункта меню, когда включено меню настроек.

**Только № 526:** нажмите кнопку Enter («Ввод») для отображения частоты дискретизации, после того, как выбран один из цифровых входов (эта функция отключена, если параметр PLL Lock установлен на значение Wide).

**Кнопка Balance («Баланс»):** нажмите кнопку для корректировки баланса левого и правого каналов, направляемых на балансные выходы, несимметричных выходов, если в меню настроек для них установлен режим Variable, либо наушников, если они подключены. Индикатор баланса загорается при корректировке баланса. Он также светится, если корректировка баланса неактивна, но баланс правого и левого канала отличается от 0.

**Кнопка Clari-Fi® (только для модели № 526):** нажатием этой кнопки активируется и деактивируется технология восстановления музыки на базе технологии HARMAN Clari-Fi. После включения Clari-Fi на дисплее отображается меню интенсивности Clari-Fi, которая регулируется в диапазоне от 0 до 9 кнопками регулировки громкости.

Clari-Fi может применяться только к цифровым источникам входа.

**Кнопка Polarity («Полярность»):** при нажатии на кнопку инвертируется абсолютная полярность сигнала. Индикатор полярности на фронтальной панели загорается при инвертировании полярности сигнала.

**Кнопка Display («Дисплей»):** нажмите кнопку для изменения интенсивности свечения дисплея на передней панели. Последовательные нажатия кнопки дисплея переключают доступные уровни яркости: High («Высокий»), Medium («Средний»), Low («Низкий») и Off («Выкл.»). Если дисплей выключен, а устройство включено, нажмите кнопку Display для включения дисплея.

Управление транспортными функциями USB (только для модели № 526): при выборе в качестве входа USB типа В и при наличии ПО с поддержкой внешнего управления USB (например, Apple iTunes) эти кнопки управляют воспроизведением.

# БЫСТРАЯ НАСТРОЙКА И ПРОСЛУШИВАНИЕ

## ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Пульт ДУ поставляется с двумя уже установленными щелочными батареями типа AAA. Чтобы заменить батареи, снимите крышку отсека для батарей пульта дистанционного управления, воспользовавшись комплектной отверткой, вставьте батареи и установите на место крышку отсека для батарей. Соблюдайте надлежащую полярность.

Во время пользования пультом ДУ направляйте его в сторону ИК-приемника, расположенного на передней панели. Необходимо убедиться, чтобы никакие предметы, например, мебель, не загромождали визуальный контакт между ресивером и пультом ДУ. Яркий свет, флуоресцентные лампы и плазменные экраны могут помешать функционированию пульта ДУ.

- Пульт ДУ имеет диапазон действия до 5 м (17 футов) в зависимости от общей освещенности.
- Пульт можно использовать под углом до 45° к устройству.
- Если вы разместите устройство за тонированным стеклом, рабочий диапазон действия пульта ДУ понизится.

## ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ СОЕДИНЕНИЯ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прежде чем выполнять соединения, убедитесь в том, что предусилитель и все подключаемые компоненты выключены и отключены от электрических розеток.

1. Подключите усилитель (или усилители) к выходным разъемам предусилителя. Mark Levinson рекомендует использовать балансные выходы в качестве основных, если на усилителе (или усилителях) имеются балансные входы. В противном случае используйте несимметричные выходные разъемы.

2. Подключите выходы источников аналогового сигнала к аналоговым аудиовходам предусилителя. Mark Levinson рекомендует использовать балансные соединения при их наличии.

3. (Только для модели № 526) Подключите цифровые аудиоисточники к цифровым аудиовходам предусилителя. При подключении компьютера по USB загрузите и установите на компьютер драйвер USB со страницы продукта на сайте [marklevinson.com](http://marklevinson.com), который находится на вкладке Downloads («Загрузки»).

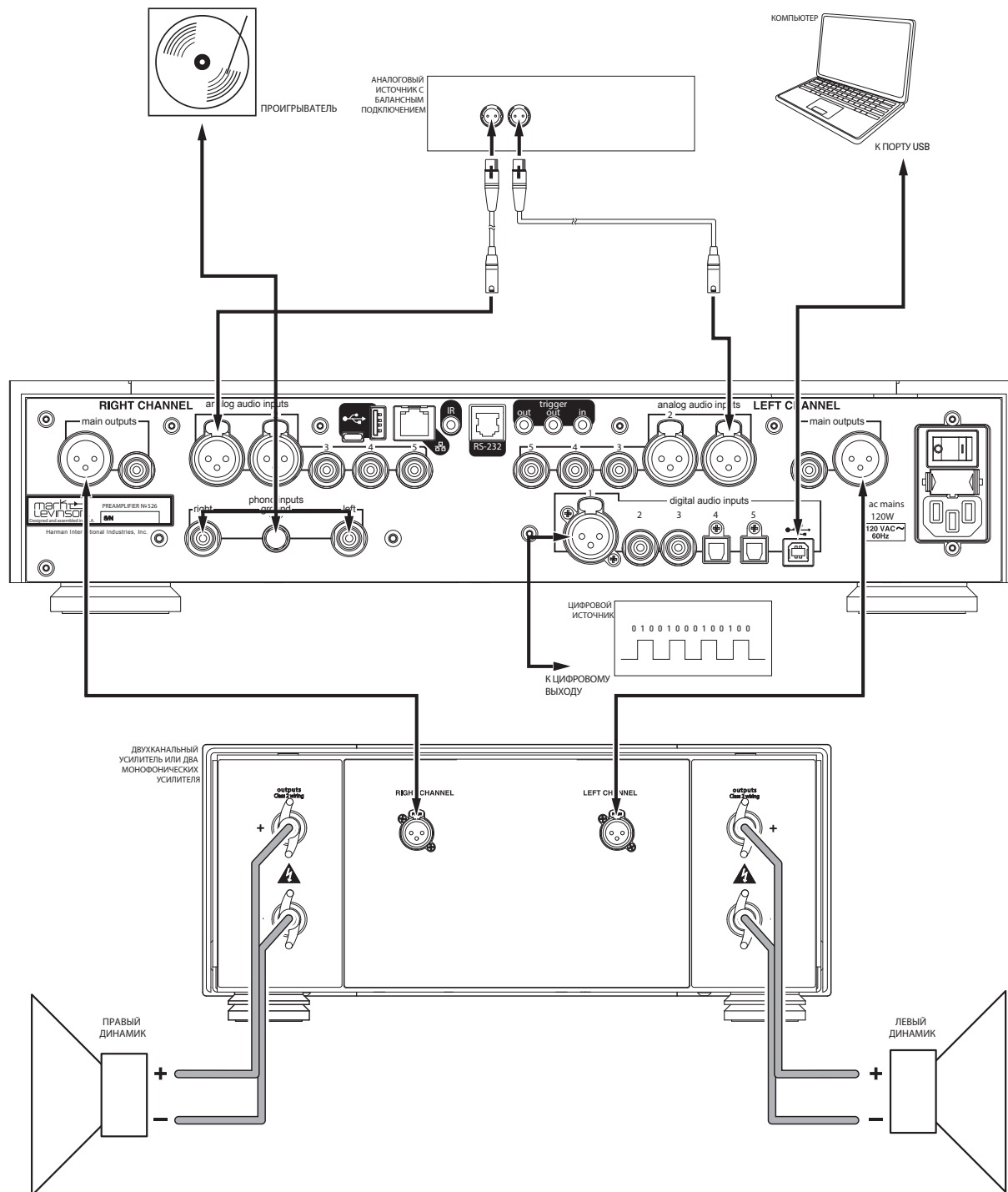
4. Подключите входящий в комплект шнур питания к сетевому разъему и к электрической розетке. Переведите выключатель питания на задней панели в положение On («Вкл.») и включите все подключенные к предусилителю компоненты.

5. Нажмите кнопку Standby на передней панели или на пульте ДУ.

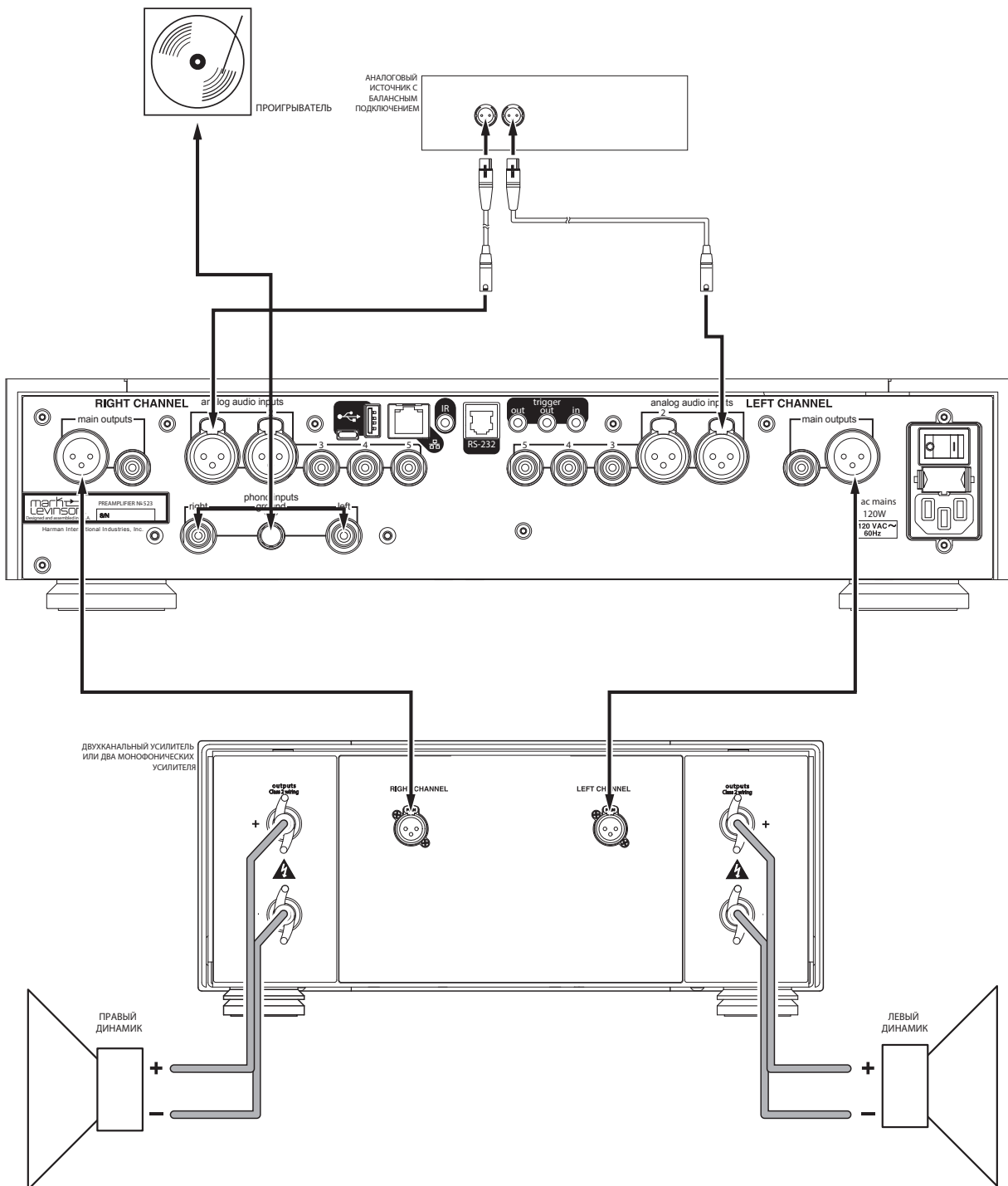
6. Поверните ручку селектора входов или нажмите кнопки выбора входа пульта ДУ, чтобы выбрать вход, соответствующий входным разъемам, к которым вы подключили источник.

7. Убедитесь в том, что уровень громкости предусилителя не чрезмерно высок. Рекомендуется сначала установить низкий уровень громкости, чтобы непреднамеренно не повредить оборудование. Начните воспроизведение с избранного устройства-источника.

Соединения № 526



Соединения № 523



РУССКИЙ

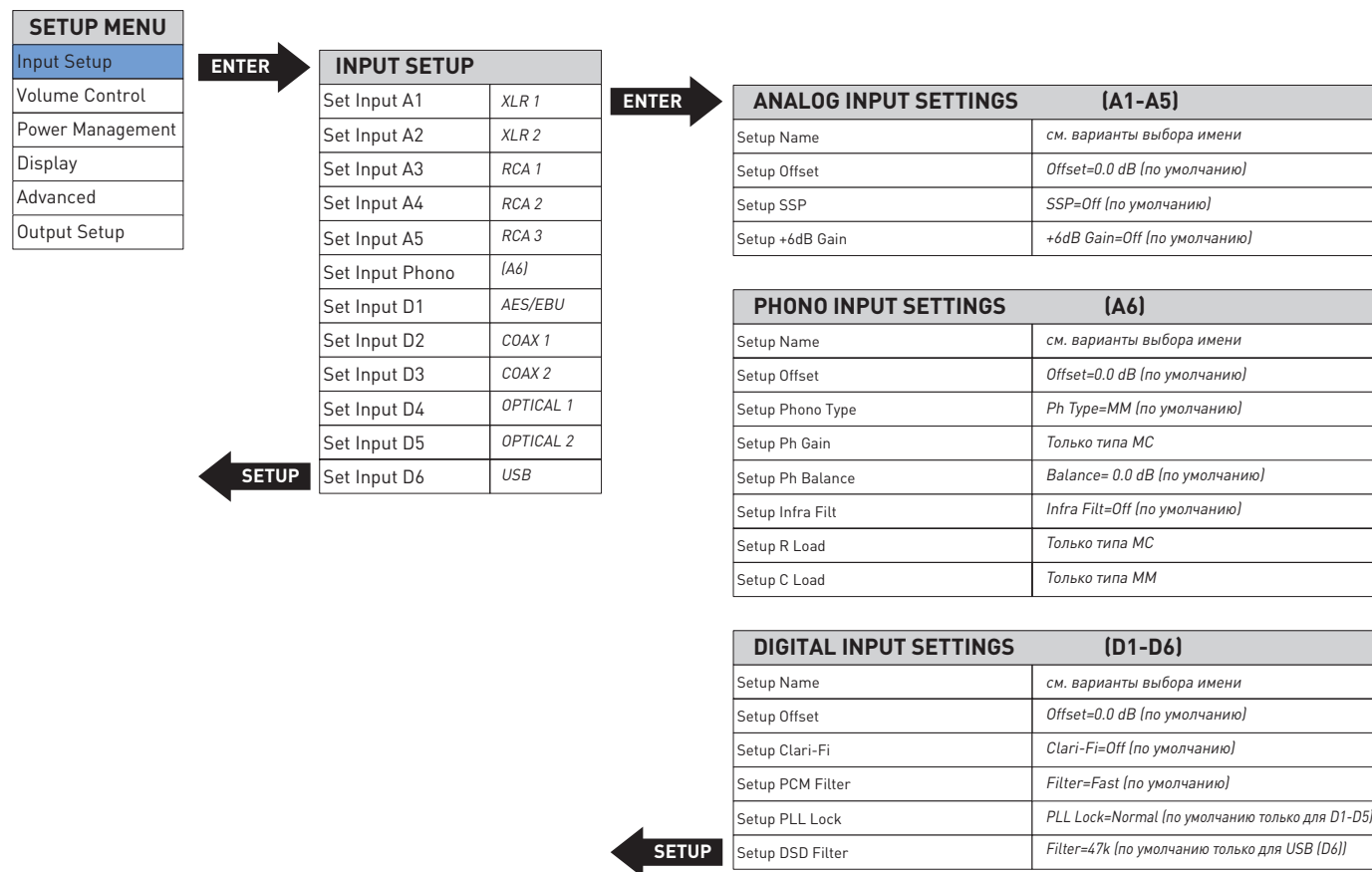
# МЕНЮ НАСТРОЕК

## ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ПО МЕНЮ НАСТРОЕК

При нажатии на кнопку Setup на дисплее передней панели предусилителя отображается меню настроек. При активном меню настроек...

- переходите между пунктами меню, используя селектор входов,
- выбирайте пункты кнопкой Enter,
- регулируйте параметры ручкой регулятора громкости,
- для перехода на уровень выше в меню или для выхода из меню настроек нажимайте кнопку Setup повторно до тех пор, пока желаемый пункт не появится на дисплее.

## НАСТРОЙКА ВХОДОВ



Меню настройки входов предназначено для управления следующими параметрами выбранного входа:

### Следующие настройки доступны для всех входов.

**Name («Название»):** можно выбрать из ряда заранее установленных названий для выбранного входа (CD, SACD™, DVD, Blu-ray™, DAC, EQ, вход [номер], [тип входа], [входной разъем]). Кроме того, для каждого входа имеются следующие специальные функции:

**Unused («Не используется»):** выбранный вход удаляется из списка доступных. При выборе активных входов данный вход будет пропускаться.

**Ручной ввод:** эта функция позволяет ввести собственное имя для выбранного входа, и доступна, когда вы выбираете имя входа, которое мигает с двойным подчеркиванием.

- Нажмите Enter («Ввод»), чтобы изменить имя, первый символ имени начнет мигать.
- Выберите символ из списка доступных с помощью ручки регулятора громкости.
- Вы можете нажать Enter или повернуть ручку выбора, чтобы перейти к следующему символу. С помощью ручки выбора можно переместить курсор в любом направлении, а нажатие кнопки Enter перемещает его только на один символ вправо.
- После ввода желаемого имени нажмите Enter, и оно будет сохранено. Имя автоматически сохраняется при

нажатии кнопки Enter или повороте ручки выбора по часовой стрелке после того, как будет введено восемь символов. На дисплее предусилителя появится Saving Data («Сохранение данных»).

- Если вы хотите выйти без сохранения изменений, нажмите Setup («Настройка»). На дисплее высветится надпись RESTORING («Восстановление»), показывающая, что вносимые вами изменения не сохраняются, а имя остается прежним.

**Offset («Смещение уровня громкости»):** выходной уровень аудиоустройств различных брендов и моделей может отличаться, вследствие чего некоторые устройства звучат громче или тише других. Смещение уровня громкости позволяет точно компенсировать это различие так, чтобы громкость всех устройств в системе была одинаковой.

Возможно установить смещение в диапазоне от -12,0 до +12,0 дБ шагами по 0,1 дБ. При выборе входа предусилитель применяет значение смещения уровня громкости к громкости выходов.

**SSP («ППЗ»):** настройка SSP конфигурирует выбранный вход для полноценной интеграции с многоканальным процессором пространственного звучания. Подробную информацию см. в разделе «Настройка SSP» настоящего руководства. (Примечание: Настройка SSP применима только к аналоговым входам.)

#### СЛЕДУЮЩИЕ НАСТРОЙКИ ДОСТУПНЫ ДЛЯ ЦИФРОВЫХ ВХОДОВ. (ТОЛЬКО № 526)

**Фильтр DSD:** Фильтр DSD доступен только для цифрового входа USB (D6) для модели № 526. Значения выбираются из ряда 47 (по умолчанию), 50, 60 и 70 кГц. Пользователи могут поэкспериментировать с различными значениями, чтобы выбрать более предпочтительные при прослушивании материалов DSD через вход USB.

**PCM Filter («Фильтр PCM»):** настройка позволяет задавать следующие характеристики фильтра:

**Fast («Резкий»):** более резкая характеристика спада АЧХ лучше подходит для прослушивания электронной музыки или музыки, исполняемой на электромузыкальных инструментах.

**Slow («Плавный»):** более плавная характеристика спада АЧХ хорошо подходит для большей части музыки.

**Mphase:** минимально-фазовый фильтр хорошо подходит для прослушивания акустической музыки.

Несмотря на вышеописанные рекомендации, настраивайте PCM-фильтр в соответствии с собственными предпочтениями.

**Clari-Fi:** включение этой функции активирует технологию восстановления музыки HARMAN Clari-Fi® для выбранного входа. Clari-Fi анализирует сжатые аудиофайлы во время воспроизведения и восстанавливает данные, утерянные при сжатии. регулировка Intensity («Интенсивность») отвечает за объем восстановления сигнала и может использоваться по вкусу — здесь нет строгих инструкций.

**PLL Lock («Блокировка ФАПЧ»):** настройка позволяет выбрать между режимами цифровой системы ФАПЧ ЦАП Normal («Нормальный») или Wide («Широкий»). Установите Wide («Широкий»), если у вас постоянно пропадает звук или возникают шумы. Во всех остальных случаях устанавливается Normal («Нормальный»).

**+6dB Gain (Усиление +6 дБ):** установка этого параметра на ON (вкл.) добавляет усиление +6 дБ на выбранном входе компонента источника с низким выходным напряжением.

#### Следующие настройки доступны для фонового входа.

**Phono Type («Тип фоно-входа»):** настройка позволяет выбрать головку с движущимся магнитом (ММ) или с движущейся катушкой (МС). Для получения наилучшего качества звучания проверьте тип головки звукоснимателя своего проигрывателя перед настройкой этого параметра.

**R Load («Резистивная нагрузка»):** настройка позволяет выбрать уровень резистивной нагрузки головки от 20 Ом до 47 кОм.

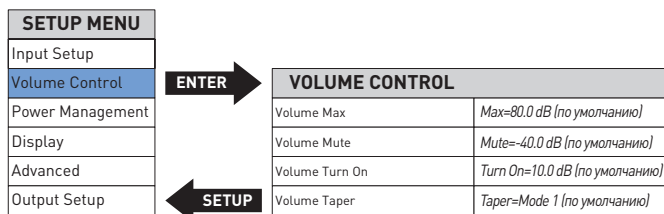
**C Load («Емкостная нагрузка»):** настройка позволяет выбрать уровень емкостной нагрузки от 50 до 680 пФ для головок с движущимся магнитом (ММ).

**Infrasonic Filter («Инфразвуковой фильтр»):** включает и отключает инфразвуковой фильтр «рокота».

**Gain («Усиление на входе»):** позволяет выбрать низкий, средний или высокий уровень входного усиления звукоснимающих головок с движущейся катушкой (МС).

**Balance («Баланс»):** позволяет изменять баланс для фонового входа от 3 дБ L (лев.) до 3 дБ R (прав.) с шагом 0,1 дБ.

## РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ



Ручкой регулировки громкости можно управлять функцией громкости и выключения звука.

**Max Vol** («Максимальная громкость»): позволяет задать уровень максимальной громкости для линейного выхода в диапазоне от 40,0 до 80,0 дБ с шагом 0,1 дБ. Заводское значение по умолчанию составляет 80,0 дБ.

**Mute** («Выключение звука»): настройка позволяет задать уровень ослабления сигнала на линейном выходе при нажатии кнопки Mute в диапазоне от -10,0 дБ до -80,0 дБ с шагом 0,1 дБ. Заводское значение ослабления сигнала по умолчанию составляет -40 дБ.

**Turn On** («Значение при включении»): настройка позволяет определить уровень громкости по умолчанию при включении предусилителя.

- о 10,0 дБ – 60,0 дБ: выберите уровень громкости по умолчанию при включении от 10,0 дБ до 60,0 с шагом 0,1 дБ. Значение по умолчанию составляет 10,0 дБ.
- о Last («Последнее»): сохраняется значение, действительное при последнем выключении устройства.

**ВНИМАНИЕ:** установка значения Last параметра Turn On может привести к тому, что громкость при включении будет выше ожидаемой, если при последнем выключении громкость предусилителя была высокой.

**Taper** («Характеристика изменения громкости»): настройка позволяет выбрать желаемую характеристику из следующих:

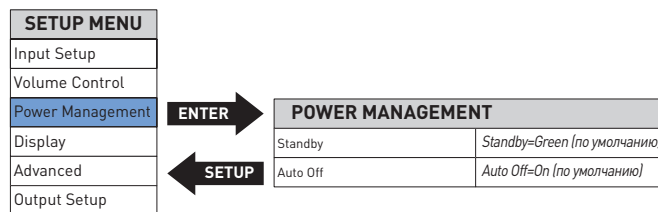
**Mode 1** («Режим 1»): чем быстрее вы будете вращать ручку регулятора громкости, тем быстрее будет изменяться громкость. Медленное вращение ручки замедляет скорость изменения громкости, позволяя вам настроить желаемый уровень громкости очень точно. Это заводское значение по умолчанию.

**Mode 2** («Режим 2»): аналогично Режиму 1, но с более быстрой реакцией, большим изменением усиления при сходном диапазоне поворота ручки.

**Mode 3** («Режим 3»): при увеличении громкости изменение громкости происходит быстро в нижней части диапазона и замедляется в верхней части для более точной настройки. При уменьшении громкости регулировка действует наоборот, быстро изменяясь в верхней части диапазона и замедляясь в нижней.

Параметры управления питанием и дисплеем регулируют функции питания.

## УПРАВЛЕНИЕ ПИТАНИЕМ И ДИСПЛЕЕМ



**Standby** («Режим ожидания»): настройка позволяет устанавливать один из следующих типов режима ожидания:

**Green** («Экологичный»): в этом режиме питание отключается почти от всех цепей; при этом устройство можно активировать только с помощью управляющего ИК-сигнала, триггерного сигнала 5–12 В или нажатия кнопки режима ожидания. Этот режим является режимом ожидания по умолчанию (установлен в заводских настройках); он обеспечивает максимальное сбережение энергии.

**Power Save** («Энергосберегающий»): в этом режиме питание отключается от аудиоцепей, но подается на цепи блоков управления, благодаря чему устройство готово к получению команд с органов управления передней панели либо от пульта ДУ. Этот режим обеспечивает умеренное энергосбережение.

**Normal** («Нормальный»): в этом режиме отключается дисплей и аудиовыходы, но все аудио- и управляющие цепи устройства остаются под напряжением. В этом режиме уровень энергосбережения минимален, но при этом аудиоцепи постоянно остаются разогретыми и готовыми к оптимальной работе.

**Auto Off** («Автоматическое выключение»): настройка позволяет активировать или деактивировать функцию автоматического выключения, которая переводит предусилитель в режим ожидания после 20 минут неактивности (отсутствует аудиосигнал, не задействованы органы управления).

**Display** («Дисплей»): меню содержит следующие параметры дисплея:

**Intensity** («Интенсивность»): позволяет задать уровень яркости дисплея предусилителя High («Высокий»), Medium («Средний»), Low («Низкий») и Off («Выкл.»). При выборе последнего пункта дисплей отключается, если не задействован один из органов управления. Заводское значение по умолчанию — High.

**Timer** («Таймер») (действует только в случае, если установлено значение «Выкл.» параметра интенсивности): позволяет определить, как долго продолжает работать дисплей с момента последнего задействования органов управления. Варианты выбора: 10, 4 или 2 секунды. Заводское значение по умолчанию составляет 10 секунд.



## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ

Setup Menu	Advanced
Input Setup	Firmware
Volume Control	Connect
Power Management	Config
Display	Network
Advanced	Trigger1
Output	Trigger2
	Front IR

Раздел «Дополнительные настройки» в меню настроек открывает доступ к ряду конфигурационных и административных настроек и функций.

**Firmware** («Встроенное программное обеспечение»): меню дает доступ к следующим функциям, связанным со встроенными ПО:

**Version** («Версия»): отображает номер версии загруженного на данный момент встроенного ПО. (Информационный параметр, изменения невозможны.)

**Update** («Обновление»): позволяет обновлять встроенное ПО предусилителя, как с флэш-накопителя, подключенного к порту USB типа A на задней панели, так и с компьютера, подключенного через Ethernet. (При нажатии Enter, если выбрано ENET, на экране предусилителя появится надпись "Start Download" («Начать загрузку») для напоминания о необходимости подключиться через браузер и загрузить встроенное программное обеспечение). Для обновления со съемного носителя:

1. Выберите USB и нажмите Enter.
2. Предусилитель выполнит чтение с USB-накопителя. В процессе чтения на дисплее отобразится "Check updates..." («Выполняется проверка обновлений...»)
3. После обнаружения предусилителем актуального файла встроенного ПО на накопителе на дисплее отобразится "Updating..." («Выполняется обновление...»)
  - Если актуальный файл встроенного ПО не будет найден на накопителе, на дисплее отобразится "Not Available" («Не найдено»).

**Connect** («Разъем»): меню позволяет выбрать тип соединения для управления предусилителем: Ethernet (по умолчанию), или RS232.

**Config** («Конфигурация»): меню позволяет импортировать или экспортировать конфигурационные настройки меню настроек.

**Export** («Экспорт»): нажмите Enter для экспорта всей конфигурационной информации на накопитель, подключенный к порту USB типа A на задней панели. Эти данные можно использовать для идентичной настройки других предусилителей, либо в качестве резервной копии, которая позволит вам оперативно настроить предусилитель повторно.

**Import** («Импорт»): нажмите Enter для импорта всей конфигурационной информации с накопителя, подключенного к порту USB типа A на задней панели.

**Lock** («Блокировка»): включите блокировку для предотвращения случайного изменения параметров меню настроек. Заводское значение по умолчанию — выключено.

**Restore** («Восстановить»): позволяет восстановить все параметры к заводским значениям по умолчанию.

**Network** («Сеть»): предоставляет доступ к следующим сетевым параметрам:

**Name** («Имя»): № 526XXX или № 523XXX: отображает сетевое имя предусилителя (X указывает последние три цифры уникального MAC-адреса устройства). Это информационный параметр, его изменение невозможно.

**DHCP**: позволяет включать/выключать режим DHCP (автоматическая настройка сети). Заводское значение по умолчанию — включено. При установке значения «Выкл.» вы можете указывать статический IP-адрес предусилителя и его подсеть. Selecting Renew («Обновление параметров») (активен только при включенном DHCP) обновляет конфигурацию DHCP, назначая новый IP-адрес предусилителя. Эта функция часто используется для поиска и устранения неисправностей сетевого подключения.

**Current IP** («Текущий IP-адрес»): показывает текущий назначенный предусилителю IP-адрес (с помощью DHCP или вручную).

**Current Subnet** («Текущая подсеть»): показывает текущую назначенную предусилителю подсеть (с помощью DHCP или вручную).

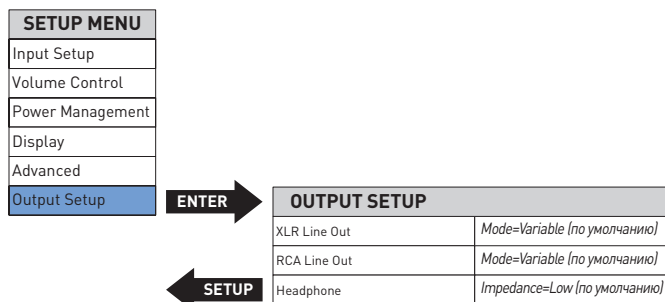
**Current Gateway** («Текущий шлюз»): показывает текущий назначенный предусилителю шлюз (с помощью DHCP или вручную).

**Manual Entry** («Ручной ввод»): функция позволяет (только при выключенном DHCP) указывать IP-адрес, адреса подсети и шлюза. Удерживайте кнопку Enter в течение более двух секунд для перехода в режим редактирования. Кнопкой Select выберите символ, который хотите изменить, регулировкой громкости выберите желаемый символ из списка доступных, а затем нажмите Enter для подтверждения каждого символа. После ввода последнего символа или удержания кнопки Enter в течение более двух секунд новое название будет сохранено.

**Trigger** («Триггер»): настройка определяет отправку и получение данных триггеров 12 В. Для большей части компонентов необходимо установить значение Normal («Нормальный»), однако некоторые продукты (например, некоторые более старые компоненты Mark Levinson) требуют установки значения Pulsed («Прерывистый»). Имеются два триггера. В пунктах меню можно отключить триггер и настроить время задержки.

**Front IR** («ИК-приемник на передней панели»): в этом меню можно включить или выключить ИК-приемник на передней панели. При подключении входа ИК-приемника на задней панели к устройству ИК-управления отключите ИК-приемник на передней панели во избежание интерференции.

## ВЫХОД



Раздел Output («Выход») меню настроек позволяет настраивать выходы.

*Line Out* («Линейный выход»): в этом пункте меню определяется настройка балансных и несимметричных выходов — Fixed, Variable или High Pass Filter:

*Fixed* («Фиксированный»): используйте эту настройку при подключении балансных или несимметричных выходов к записывающему устройству. Вне зависимости от регулировки громкости уровень на этих выходах будет фиксированным.

*Variable* («Регулируемый»): Это настройка по умолчанию. Используйте ее при подключении балансных или несимметричных выходов к активному сабвуферу или внешнему усилителю. Уровень громкости будет изменяться с уровнем регулировки громкости.

*High Pass* («ФВЧ»): в этом меню можно активировать фильтр высоких частот 4-го порядка (фильтр Баттерворта, 24 дБ на октаву, 80 Гц) для балансных или несимметричных выходов. Если вы подключили активный сабвуфер к одному из выходов и хотите ограничить диапазон низких частот, направляемых на основные динамики, активируйте ФВЧ для выходного разъема, к которым подключен усилитель мощности основных динамиков. Примечание: выход на наушники всегда регулируемый, и на него всегда подается сигнал полного диапазона.

*Headphone* («Наушники»): в этом меню можно выбрать низкое или высокое сопротивление выхода на наушники. По умолчанию установлена настройка Low Impedance («Низкий импеданс»), которая работает со всеми типами наушников. Некоторые слушатели предпочитают настройку High Impedance («Высокий импеданс») при использовании наушников с высоким импедансом. Это не единственная верная настройка, используйте ту, которая предпочтительнее именно для вас.

## НАСТРОЙКА SSP (ППЗ)

В прошлом различия в количестве каналов каждого компонента затрудняло интеграцию двухканальных и многоканальных компонентов. Вывод сигналов многоканального процессора на стереофонический предусилитель приводил к искажению откалиброванных уровней выходного сигнала процессора. Регулировка громкости многоканального процессора унифицировано корректирует относительные уровни громкости всех каналов. В то же время, регулировка громкости стереофонического предусилителя изменяет относительный уровень громкости только левого и правого каналов, не влияя на центральный канал, каналы объемного звука и сабвуфера.

Во избежание таких проблем при подключении предусилителя к соответствующему процессору пространственного звучания режим SSP позволяет пропускать сигнал с избранных источников через предусилитель без вмешательства в сигнал. При включении режима SSP регулировка громкости предусилителя отключается, чтобы не нарушить баланс каналов. В результате процессор регулирует относительный уровень громкости всех каналов, сохраняя откалиброванный уровень выходного сигнала.

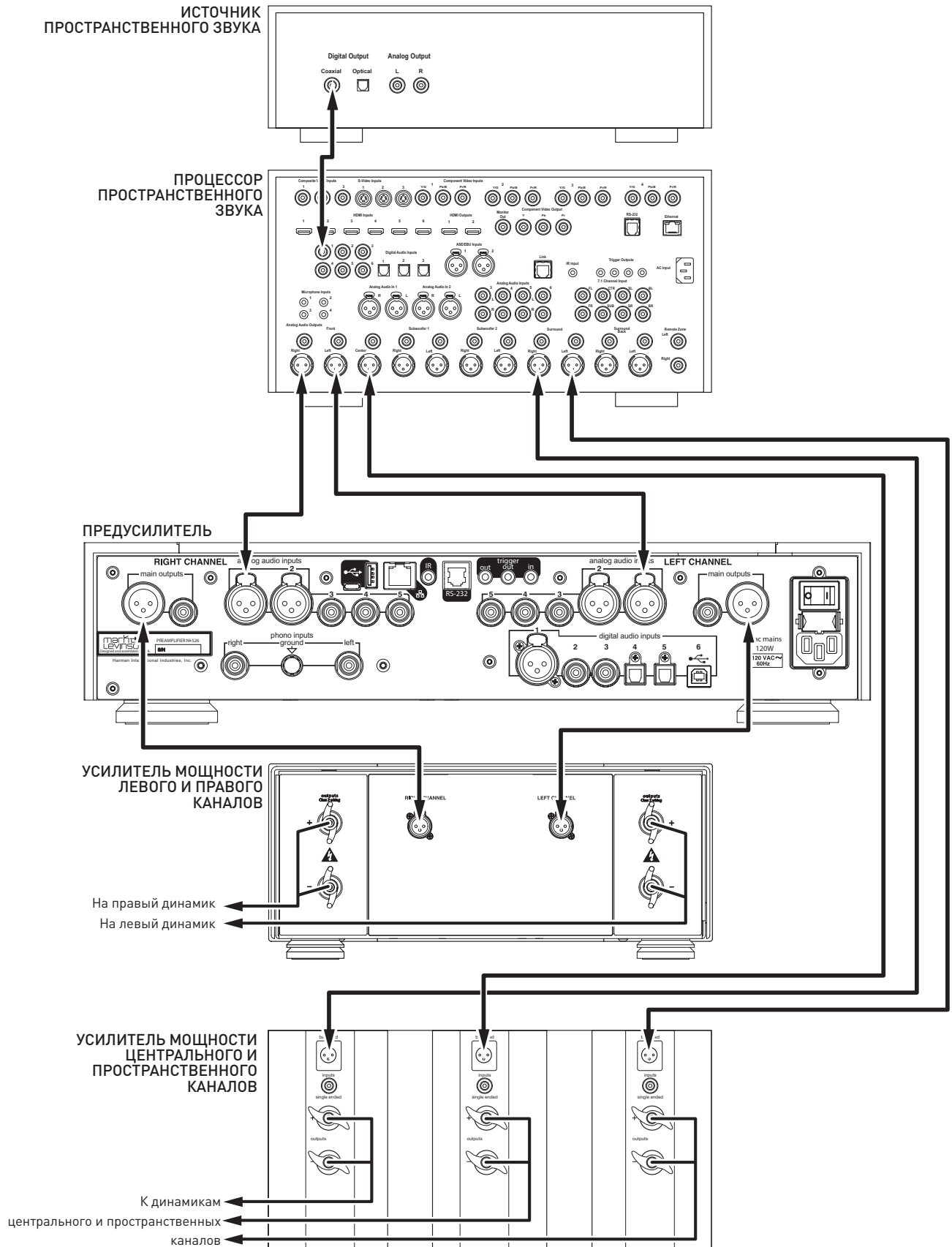
### Для подключения предусилителя к процессору пространственного звучания:

1. Убедитесь в том, что предусилитель и все подключаемые компоненты выключены и отключены от электрических розеток.
2. Подключите выходные разъемы источника пространственного звучания к входным разъемам процессора пространственного звука. Например, если в качестве источника выступает проигрыватель Blu-ray-дисков, подключите его к соответствующим входным разъемам процессора пространственного звука.
3. Подключите фронтальный левый и фронтальный правый выходные разъемы процессора к желаемым входным разъемам предусилителя №526 или 523. Чтобы обеспечить наилучшее качество работы, по возможности используйте сбалансированные соединения.
4. Подключите центральный канал, каналы объемного звука и сабвуфера на процессоре к соответствующим входным разъемам усилителя мощности.
5. Подключите выходы предусилителя к усилителю (или усилителям), который подключен к левому и правому динамикам (основным).

Для включения режима SSP для избранного входа:

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед включением режима SSP для любого входа, установите разумный уровень громкости подключенного процессора пространственного звука во избежание подачи чрезмерного уровня сигнала на подключенные динамики.

1. Войдите в меню настроек, нажав кнопку Setup
2. Выберите Input Setup, нажмите Enter
3. Выберите аналоговый вход, который должен работать в режиме SSP и нажмите Enter
4. Выберите пункт SSP и нажмите Enter
5. Установите параметр SSP на On (Вкл.) и нажмите Enter
6. Нажмите кнопку Setup четыре раза для возврата по иерархии меню и выйдите из меню настроек



## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неправильная работа иногда ошибочно воспринимается как неисправность. При возникновении проблем воспользуйтесь настоящим разделом для поиска и устранения неисправностей. Если проблему не удастся устранить, обращайтесь к уполномоченному дилеру Mark Levinson.

### НЕТ ПИТАНИЯ

Проверьте, подключен ли шнур питания к сетевому разъему и к работающей, некоммутируемой электророзетке.

Убедитесь, что предохранитель включен переключателем питания на задней панели. Проверьте предохранитель и убедитесь, что питание подается на розетку, к которой подключен предохранитель.

Убедитесь, что предохранитель не находится в режиме ожидания. При включенном усилителе индикатор на передней панели горит ярко и непрерывно. В режиме ожидания индикатор медленно мигает.

### НЕ РАБОТАЕТ ПУЛЬТ ДУ

Устраните препятствия между ИК-передатчиком пульта ДУ и ИК-приемником в дисплее на фронтальной панели. Убедитесь, что входной разъем ИК-приемника на задней панели не используется.

Убедитесь, что пульт ДУ расположен не далее 5 метров от фронтальной панели. Если устройство установлено внутри шкафа за тонированным стеклом, рабочий диапазон действия пульта ДУ понизится.

Убедитесь, что сигнал пульта ДУ принимается ИК-приемником в дисплее на фронтальной панели под приемлемым углом.

Убедитесь, что на ИК-приемник в дисплее на фронтальной панели не попадает яркий солнечный свет, свет галогенных ламп или флуоресцентный свет. Это может снизить качество приема ИК-сигнала.

Замените батареи пульта ДУ.

### НЕТ СИГНАЛА НА ВЫХОДЕ

Проверьте все аудиокабели, чтобы убедиться в надежности соединений между предусилителем и подключенными к нему компонентами. Проверьте все кабели динамиков, чтобы убедиться в надежности соединений между динамиками и усилителями.

Убедитесь, что подключенные динамики работают.

Убедитесь, что уровень громкости достаточен.

Убедитесь, что сигнал не приглушен. Убедитесь, что настройка смещения уровня громкости для выбранного входа не уменьшает громкость до неслышимого уровня. Убедитесь, что все подключенные компоненты запитаны от работающих розеток и включены. Убедитесь, что на выходе устройства-источника, подключенного к выбранному входу предусилителя, есть сигнал.

### ОТСУТСТВУЕТ ВХОД

Убедитесь, что значение параметра Name выбранного входа не выставлено в Unused в меню настроек.

### ВЫПАДЕНИЕ СИГНАЛА ЦИФРОВОГО АУДИО

Установите PLL Lock на значение Wide («Широкий») для цифрового входа, на котором возникают перепады звука.

## ГУДЕНИЕ

Отключите компоненты один за одним для изоляции проблемы.

После определения проблемы убедитесь, что вызывающий проблему компонент должным образом заземлен и подключен к той же электрической цепи, что и предусилитель.

## НЕ УДАЕТСЯ ВЫСТАВИТЬ МАКСИМАЛЬНУЮ ГРОМКОСТЬ

В меню настроек можно задать максимальный уровень громкости. Если эта функция задействована, она может помешать установить максимальный уровень громкости, равный 80 дБ. Подробнее см. пункт «Регулировка громкости/максимальная громкость».

## НЕ РАБОТАЕТ ДИСПЛЕЙ НА ФРОНТАЛЬНОЙ ПАНЕЛИ

Проверьте не выставлено ли значение «Выкл.» для параметра Intensity в меню настроек.

## ОТСУТСТВУЕТ ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ

Убедитесь, что сетевые кабели должным образом подключены между маршрутизатором, коммутатором или концентратором и предусилителем.

Уточните возраст маршрутизатора, коммутатора или концентратора. Если ему более десяти лет, обмен данных с предусилителем может быть невозможен. Выключите и включите предусилитель и используйте более новый маршрутизатор, коммутатор или концентратор между сетью и предусилителем.

## ЕСЛИ НИЧЕГО НЕ ПОМОГЛО...

Убедитесь, что дисплей не отключен, нажав на кнопку дисплея.

Отключите шнур питания устройства. Выньте блок предохранителей и проверьте предохранители, убедитесь, что провода внутри них целые, а стекло не имеет следов обесцвечивания. При необходимости замените предохранители.

Выключите предусилитель выключателем на задней панели, подождите не менее 10 секунд, затем включите снова.

Восстановите настройки по умолчанию (см. «Дополнительные настройки: Конфигурация / Восстановление»).

Свяжитесь со своим уполномоченным дилером Mark Levinson для получения помощи.

Обратитесь в службу поддержки клиентов по тел. 888-691-4171 или через сайт [marklevinson.com](http://marklevinson.com).

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ MARK LEVINSON № 526 И № 523

## ЛИНЕЙНЫЙ УРОВЕНЬ

Усиление	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Нормальный уровень усиления</li> <li>• Высокий уровень усиления</li> <li>• Фиксированный режим, нормальный уровень усиления</li> <li>• Фиксированный режим, высокий уровень усиления</li> </ul>	13,5 дБ балансные; 7,5 дБ несимметричные 19,5 дБ балансные; 13,5 дБ несимметричные 3,0 дБ балансные; -3,0 дБ несимметричные 9,0 дБ балансные; 3,0 дБ несимметричные
Частотная характеристика	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 20 Гц - 20 кГц</li> <li>• 0,4 Гц - 370 кГц</li> </ul>	±0,02 дБ +0,1 / -3 дБ
Общее гармоническое искажение плюс шум (КНИ+Ш)	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• при 1 кГц [2 В<sub>RMS</sub> для несимметричных выходов или 4 В<sub>RMS</sub> для балансных выходов]</li> <li>• при 20 кГц [2 В<sub>RMS</sub> для несимметричных выходов или 4 В<sub>RMS</sub> для балансных выходов]</li> </ul>	<0,003% <0,005%
Отношение сигнал/шум	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 20 Гц - 20 кГц, широкополосный, невзвешенный</li> <li>• А-взвешенный</li> <li>• В соотношении с 2 В<sub>RMS</sub> для несимметричных или 4 В<sub>RMS</sub> для балансных выходов, максимальная громкость</li> </ul>	>97 дБ >100 дБ >115 дБ при 1 кГц >105 дБ при 20 кГц (точечный шум)
Переходное затухание	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• при 1 кГц</li> <li>• при 20 кГц</li> </ul>	<-107 дБ <-82 дБ
Разделение каналов	ниже уровня шума (>115 дБ при 1 кГц)
Фильтр высоких частот	отключаемый 80 Гц, 4 <sup>го</sup> порядка (24 дБ/октава) Баттерворт
Регулировка громкости	балансная, токовая, дискретная 15-разрядная на базе матрицы R-2R

## НЕСИММЕТРИЧНЫЕ ВХОДЫ (RCA)

• Входной импеданс	>45 кОм
• Максимальный уровень входного сигнала	при нормальном уровне усиления на входе: >10 В <sub>RMS</sub> , при высоком уровне усиления на входе: >7 В <sub>RMS</sub>

## БАЛАНСНЫЕ ВХОДЫ (XLR)

• Входной импеданс	>45 кОм
• Максимальный уровень входного сигнала	при нормальном уровне усиления на входе: >15 В <sub>RMS</sub> , при высоком уровне усиления на входе: >7,5 В <sub>RMS</sub>

## НЕСИММЕТРИЧНЫЕ ВЫХОДЫ (RCA)

• Выходной импеданс	<80 Ом
• Максимальный уровень выходного сигнала	>11 В <sub>RMS</sub>

## БАЛАНСНЫЕ ВЫХОДЫ (XLR)

• Выходной импеданс	<160 Ом
• Максимальный уровень выходного сигнала	>22 В <sub>RMS</sub>

## ВЫХОД НА НАУШНИКИ

• Выходной импеданс	переключаемое; <3 Ом или 75 Ом
• Максимальный выходной уровень сигнала, низкий импеданс 30 Ом (0,3 Вт), 20 Гц - 20 кГц, <0,1% КНИ 300 Ом, 20 Гц - 20 кГц, <0,1% КНИ	>3 V <sub>RMS</sub> >9 V <sub>RMS</sub>
• Максимальный выходной уровень сигнала, высокий импеданс 300 Ом, 20 Гц - 20 кГц, <0,1% КНИ	>7 V <sub>RMS</sub>
• Общее гармоническое искажение плюс шум (КНИ+Ш) 20 Гц - 20 кГц, 2 V <sub>RMS</sub> при 30 Ом 20 Гц - 20 кГц, 2 V <sub>RMS</sub> при 300 Ом	<0,03% <0,01%

## ФОНОВХОД

• Частотная характеристика (RIAA)	20 Гц - 20 кГц, ±0,3 дБ
• Инфразвуковой фильтр	отключаемый, 15 Гц, 2 <sup>го</sup> порядка (12 дБ/октава)
Режим двигающегося магнита	47кОм
• Входное сопротивление	переключаемая; 50, 100, 150, 200 или 680 пФ
• Входная электрическая емкость	40 дБ при 1 кГц
• Усиление	<0,03%, 20 Гц - 20 кГц, выходной сигнал 2V <sub>RMS</sub>
• Общее гармоническое искажение плюс шум	>97 дБ (20 Гц - 20 кГц, широкополосный, невзвешенный)
• Соотношение сигнал/шум (при выходном сигнале 2 V <sub>RMS</sub> )	>102 дБ (А-взвешенный)
	>110 дБ при 20 Гц - 20 кГц (точечный шум)
	>95 мВ при 1 кГц; >285 мВ при 20 кГц
• Максимальный уровень входного сигнала	
Режим двигающейся катушки	переключаемое; 20, 33, 50, 66, 100, 200, 330, 500, 1000 или 47 кОм
• Входное сопротивление	50 пФ
• Входная электрическая емкость	переключаемое; 50, 60 или 70 дБ при 1 кГц
• Усиление	
• Общее гармоническое искажение плюс шум	
	при уровне усиления 50 дБ: <0,02%, 20 Гц - 20 кГц, выходной сигнал 2 V <sub>RMS</sub>
	при уровне усиления 60 дБ: <0,02%, 20 Гц - 20 кГц, выходной сигнал 2 V <sub>RMS</sub>
	при уровне усиления 70 дБ: <0,04%, 20 Гц - 20 кГц, выходной сигнал 2 V <sub>RMS</sub>
• Соотношение сигнал/шум (при выходном сигнале 2 V <sub>RMS</sub> )	
	при уровне усиления 50 дБ: >87 дБ (20 Гц - 20 кГц, широкополосный, невзвешенный)
	при уровне усиления 50 дБ: >94 дБ (А-взвешенный)
	при уровне усиления 50 дБ: >100 дБ при 20 Гц - 20 кГц (точечный шум)
	при уровне усиления 60 дБ: >77 дБ (20 Гц - 20 кГц, широкополосный, невзвешенный)
	при уровне усиления 60 дБ: >84 дБ (А-взвешенный)
	при уровне усиления 60 дБ: >90 дБ при 20 Гц - 20 кГц (точечный шум)
	при уровне усиления 70 дБ: >68 дБ (20 Гц - 20 кГц, широкополосный, невзвешенный)
	при уровне усиления 70 дБ: >74 дБ (А-взвешенный)
	при уровне усиления 70 дБ: >80 дБ при 20 Гц - 20 кГц (точечный шум)
• Максимальный уровень входного сигнала	
	при уровне усиления 50 дБ: >30 мВ при 1 кГц; >105 мВ при 20 кГц
	при уровне усиления 60 дБ: >9,5 мВ при 1 кГц; >90 мВ при 20 кГц
	при уровне усиления 70 дБ: >3,2 мВ при 1 кГц; >30 мВ при 20 кГц

## ЦИФРО-АНАЛОГОВЫЙ ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ (ТОЛЬКО МОДЕЛЬ № 526)

• Выходное напряжение	3,7 V <sub>RMS</sub> при полной шкале (0 dBFS)
• Частотная характеристика	20 Гц - 20 кГц, +0 / -0,2 дБ
• Общее гармоническое искажение	<0,0001% при 1 кГц, полной шкале (0 dBFS)
	<0,0003% при 20 кГц, полной шкале (0 dBFS)
• Отношение сигнал/шум (при выходном сигнале 3,7 V <sub>RMS</sub> / 0 дБ FS)	>117 дБ (20 Гц - 20 кГц, широкополосное, невзвешенное)
	>120 дБ (А-взвешенное)
• Частоты дискретизации/разрядность	32, 44,1, 48, 88,2, 96, 176,4, или 192 кГц; до 32 бит
• PCM	Собственный или DoP (DSD предпочтительней, чем PCM), стандартная и
• DSD	удвоенная скорость (2,8 и 5,6 МГц)



## ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Разъемы аналогового аудиосигнала
    - Линейные входы
    - Фоно-входы
    - Выходы
  - Разъемы цифрового аудиовхода (только для № 526)
    - Балансные
    - Коаксиальный
    - Оптический
    - Асинхронный USB
  - Разъемы управления
    - Разъем RS-232
    - Инфракрасный (ИК)
    - Триггеры постоянного тока
    - Ethernet
    - USB
  - Напряжение питания от сети
  - Потребляемая мощность
    - Режим ожидания, экологичный
    - Режим ожидания, с энергосбережением
    - Режим ожидания, нормальный
    - Включенный, в покое
    - Включенный, в покое, с подключенными наушниками
  - Размеры
    - Устройство
  - С упаковкой
- 3 пары несимметричных (RCA), 2 пары балансных (XLR)  
1 пара несимметричных фоновходов (RCA), 1 контакт заземления фоновхода  
1 пара несимметричных (RCA), 1 пара балансных линейных (XLR), 1 стереоразъем 6,3 мм для наушников
- 1 AES/EBU (XLR)  
2 S/PDIF (RCA)  
2 Toslink  
1 USB типа B)
- 1 RJ-12  
1 разъем 3,5 мм  
2 программируемых выхода 12 В (разъем 3,5 мм), не более 100 мА  
1 программируемый вход 12 В (разъем 3,5 мм)  
1 RJ-45  
1 USB типа A, 1 микро-USB  
100, 115 или 230 В, переменный ток, заводская настройка
- 0,4 Вт  
5 Вт  
72 Вт (№ 526); 67 Вт (№ 523)  
75 Вт (№ 526); 70 Вт (№ 523)  
88 Вт (№ 526); 83 Вт (№ 523)
- Высота: 101 мм  
Высота без ножек: 88 мм  
Ширина: 438 мм  
Глубина: 485 мм  
Вес: 18,6 кг
- Высота: 432 мм  
Ширина: 660 мм  
Глубина: 660 мм  
Вес : 27,2 кг



HARMAN International Industries, Incorporated  
8500 Balboa Boulevard Northridge, CA 91329 США

© 2016 HARMAN International Industries, Incorporated. Все права защищены.

Mark Levinson и Clari-Fi являются зарегистрированными товарными знаками компании HARMAN International Industries, Incorporated. Blu-ray является торговой маркой компании Blu-ray Disc Association. SACD (Super Audio CD) является торговой маркой компании Sony Corporation. Другие названия компаний и продуктов могут быть товарными знаками соответствующих компаний.

Этот документ не следует толковать в качестве обязательства со стороны компании HARMAN International Industries, Incorporated. Содержащаяся в нем информация, а также функции, технические характеристики и внешний вид продукта могут быть изменены без предварительного уведомления. Компания HARMAN International Industries, Incorporated не несет ответственности за ошибки, которые могут появиться в этом документе.

Информацию о клиентском обслуживании и транспортировке продукта можно найти на нашем веб-сайте [www.marklevinson.com](http://www.marklevinson.com).

Артикул 070-90040, ред. 2.0



№ 523: MSIP-REM-HOE-Model523  
№ 526: MSIP-REM-HOE-Model526

